



INFORME ESPECIAL

Qué planes tienen Grosso y Manzano para lavar su imagen y retornar a la política

# VOLVER

Páginas / 6 / 7

RECLAME  
CUENTOS  
DE  
JOÃO  
GUIMARÃES  
ROSA

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 30 OCT 2002  
Código No. 10.355

BIBLIOTECA NACIONAL  
DONACION DE:  
R. P. Costa  
30 OCT  
Buenos Aires, domingo 9 de junio de 1996

# Página/12

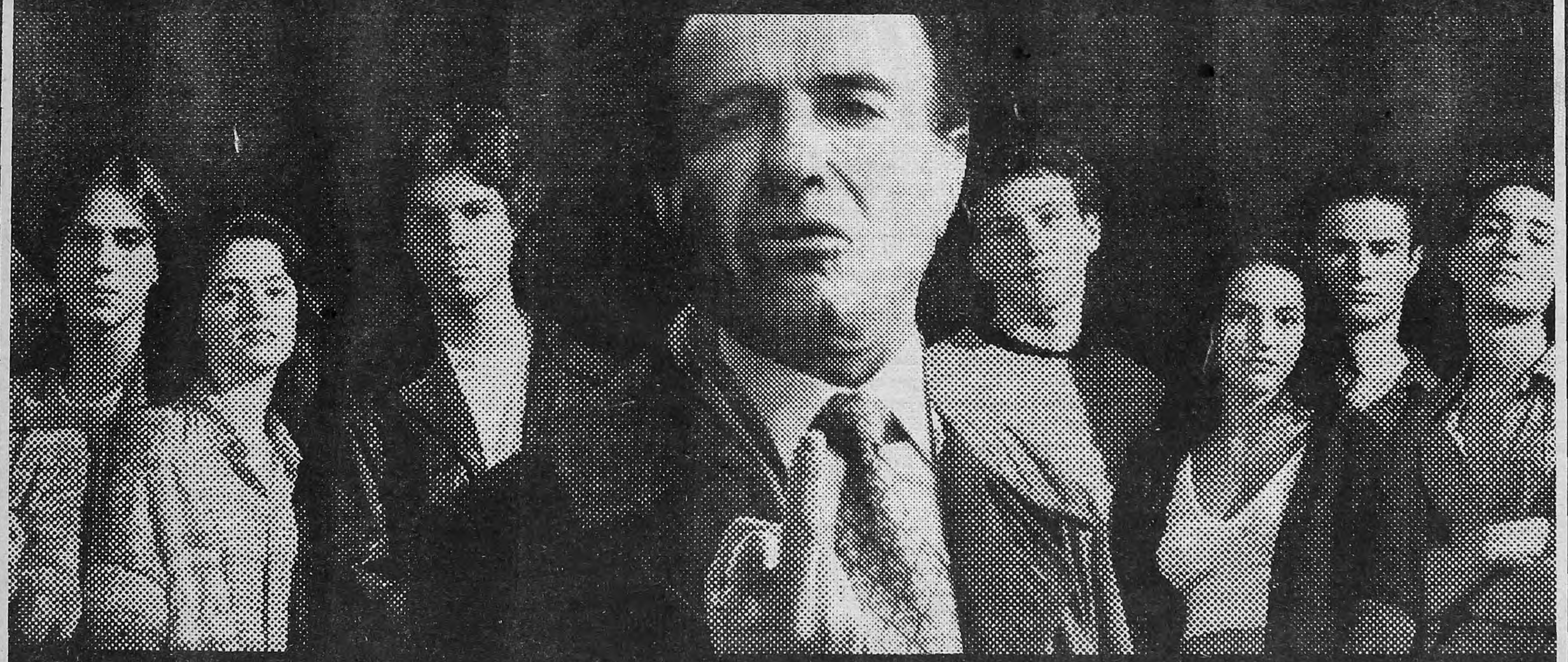
el país a diario

Año 10-Nº 2789 - Precio de este ejemplar: \$2,50  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

## EXCLUSIVO

**Antes de que estalle el escándalo por el contrato con la DGI, el Gobierno quiere llevar el affaire IBM-Banco Nación a Estados Unidos: estudia iniciar allí un juicio a la casa matriz de la IBM**

# EL DEDERO EN LA LLAGA



DOMINGO CAVALLO

CARLOS MENEM

RODOLFO DIAZ

Gasto útil,  
por **Horacio  
Verbisky**  
**12**

INVESTIGACION  
La pata riojana  
del negociado del oro  
**SUEÑOS DORADOS**  
Páginas / 4 / 5

**SOLEDAD**  
Primero detuvo a los testigos que complicaban a Guillermo Luque. Y al final terminó de ganarse el repudio de los catamarqueños cuando renunció con un panfleto. Alejandro Ortiz Iramain, el carismático presidente del tribunal del caso María Soledad, el de los gritos frente a la TV, se sumó entonces al peronismo local y cambió su vida. Pasó del silencio político a largas tenidas en los bares más concurridos de Catamarca. Pero no tuvo suerte: casi siempre terminó tomando los cafés en soledad. Por eso ayer plasmó un nuevo intento por salir del ostracismo. Inscribió un nuevo partido. Restauración Catamarqueña. Y él será su único jefe.

Café de Flore,  
por **Oswaldo  
Soriano**  
**32**



## Jerga

**S**istemas cerrados, tecnologías propietarias, SBL, muleros o alternativos, mainframe 9100, AS/400, SQL, DBMS, IMS, DB2, SIJP, SITRIB, DOSMIL, DOSMIL Remoto, Sicoft, Mips, Gigabytes, Pos, Codificación fuente, Hard, Soft, Operación, Gestión, Soporte, Mantenimiento, Servicios profesionales, Outsourcing, son algunos de los diversos términos de la jerga informática que se usaron para denunciar o para justificar las innumerables contrataciones informáticas cuestionadas entre el Estado e IBM, que desde 1989 superan los 1300 millones de dólares. Todos estos términos de valor clave en cada uno de estos negocios gozan de un atributo en común: son absolutamente incomprensibles para la inmensa mayoría de la opinión pública. Cualidad que, a veces, es muy conveniente.

Sin embargo, hay un claro modus operandi libre de siglas que se repite en todos los casos:

1) Cuando el Estado recurrió a contratación directa, o sea en la mayoría de los casos, no pidió cotizaciones a otros proveedores para cotejarlas. Ni siquiera comparó precios del mismo proveedor, cuando éste había vendido el mismo equipamiento a empresas privadas. En algunos casos aparece un informe de un funcionario supuestamente de nivel técnico, que justifica la "conveniencia de no licitar o de no comparar ofertas", como en Lomas de Zamora-IBM. En otros casos hay un funcionario de alto nivel que rechaza el correcto informe técnico por razones "políticas o económicas" o con frases como "lo mejor es enemigo de lo bueno", tal cual ocurrió en DGI/IBM/Banelco. También hay casos donde hubo informes técnicos honestos, después hubo de los otros y finalmente se optó por los últimos, como en el caso Mendoza-IBM.

2) Cuando, en cambio, el Estado recurrió a la licitación pública, que fue la minoría de los casos, encontró en los pliegos condiciones técnicas informáticas que sólo puede satisfacer el proveedor privilegiado. El caso más claro fue el del Banco Nación-IBM, donde se pedía que la parte principal del equipamiento, el servidor central, fuese un modelo de la serie 9100 que sólo fabrica la multinacional. La sola lectura del pliego debería haber bastado para que el juez investigara a los responsables de confeccionar y admitir esa condición que desvirtúa totalmente el sentido de una licitación y transparencia el "negocio" arreglado de antemano.

Cada vez que aparece alguna de estas dos modalidades, la opinión pública puede formarse fácilmente una idea sin ser especialista.

\* Titular de la Cátedra de Tecnología de Computadoras de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires. Profesor de Sistemas de Comunicaciones de la Universidad Tecnológica Nacional. Rector del Colegio del Pacífico.

## El Gobierno tira la pelota afuera para

# DE

Alejandro Elias



La sede de la Big Blue en Buenos Aires: con el Banco Nación ganó; con la DGI superó sus ganancias en un 140 por ciento.

# MAC PATO LOS ENVIDIARIA

**(Por Raúl Dellatorre)** El margen bruto de rentabilidad obtenido por IBM en el contrato con la DGI para la informatización del sistema de recaudación previsional (Sijyp) superó en un 140 por ciento al logrado en el Proyecto Centenario, suscrito por la misma empresa con el Banco Nación, según confiaron especialistas y técnicos altamente confiables del sector informático. Por esta última operación resultaron procesados los directivos de la compañía y el directorio en pleno de la entidad contratante, acusados de defraudación a la administración pública por el presunto sobreprecio facturado. La utilidad de International Business Machines en la operación con la Dirección General Impositiva resultó, además, un 60 por ciento mayor a la retribución pactada previamente por la propia casa matriz, IBM Corporation, para este servicio.

Un experto de gran experiencia en el área, que pidió a este diario reserva de su nombre, corroboró que "el margen máximo lógico para un contrato como el firmado por IBM con DGI en 1994 oscila en el 30 por ciento, pero se sabe que la empresa obtuvo por lo menos diez puntos más." Otro técnico conocido por su solidez confió a **Página/12** que la utilidad bruta sobre costos de la operación alcanzó al 43 por ciento, contra el 27 por ciento que la casa matriz de IBM había fijado como objetivo máximo de ganancia. El contrato con el Nación, en tanto, le rindió a IBM un beneficio sobre costos del 18 por ciento. Ello supondría un margen extra de ganancia en la operación con la DGI no menor a 40 millones de dólares sobre la expectativa máxima de su casa matriz.

El informe elaborado por el asesor de Ricardo Cossio (titular de la DGI hasta julio de 1995) Daniel Hurrell, como titular de una comisión creada al efecto, recomendaba adoptar la solución informática propuesta por IBM/Banelco, por considerarla "más completa e integral" que la presentada por el consorcio STI, encabezado por la cana-

diense Systemhouse. Sin embargo, el mismo documento considera en su párrafo final que "resulta necesario mejorar la relación precio/solución ofrecida". El mismo reclamo fue reiterado posteriormente por el subsecretario de Sistemas de Información (dependiente de la Secretaría de la Función Pública), en nota a Cossio del 7 de abril de 1994. Sin embargo, de acuerdo con distintas fuentes, el precio originalmente cotizado por IBM-Banelco, de 433 millones de dólares incluido IVA, nunca fue revisado, pese a que resultaba superior en más de un ciento por ciento a la oferta alternativa de STI.

El monto total del contrato, con vigencia por cuatro años, se calculó en base a aproximadamente 7,5 millones de unidades de operación mensuales, cuyo valor ascendía a 9 millones de dólares. De acuerdo con fuentes confiables, el acuerdo establecía a favor de la adjudicataria un mínimo de facturación mensual de 7,2 millones de dólares, equivalentes a seis millones de unidades de operación. Según expertos del negocio informático consultados por **Página/12**, ese piso de facturación le garantizaba a IBM recuperar los costos y obtener una ganancia "normal".

Aunque los expertos consideran razonable que la solución informática prestada a la DGI resultara más rentable que la contratada por el Nación, los márgenes diferenciales que resultaron en definitiva fueron considerados "excesivos". Por varios meses desde la puesta en marcha del Sijyp (julio de 1994), el número de operaciones estuvo por debajo de los seis millones de unidades, por lo cual IBM obtuvo una ganancia superior a la que le hubiera correspondido por el servicio efectivamente prestado. A partir de enero de 1995, con el sistema funcionando a pleno, el monto mensual facturado pasó a un promedio cercano a los nueve millones de dólares. "Por eso la rentabilidad es tan alta, ya que la facturación adicional (por encima del piso asegurado) no tiene costo fijo, y el costo variable es muy poco significativo", comentó uno de los especialistas.

**(Por Susana Viau)** "Soluciones para un mundo pequeño", dice el slogan de IBM para ubicarse como símbolo de la modernidad y la comunicación sin fronteras. La fórmula está a punto de confirmarse, pero de un modo que acaso no le resulte simpático al monstruo de la informática: el Procurador del Tesoro, Rodolfo Díaz, comenzó a analizar la posibilidad de que el Estado argentino se presente como querellante en Nueva York, poniendo la mira en los responsables norteamericanos de la corporación. No es todo. A la presunción de que el Estado pagó un sobreprecio por el contrato informático con el Banco Nación, se suma estos días el abandono del sistema Hogan, la columna vertebral del sistema informático por el que IBM cobró 249 millones de dólares y el juez Adolfo Bagnasco ya procesó a funcionarios y directivos de la Big Blue. El Nación estudia, también, la iniciación de acciones legales contra la firma —en este caso, la filial argentina— por presunto incumplimiento de contrato.

Todo se disparó cuando el Banco Nación supo que los plazos para la puesta en marcha del Hogan, pilar del programa de renovación informática encargado a IBM, se demorarían todavía por dos años, con el consiguiente aumento de los costos. El directorio habría decidido el jueves seguir el consejo de sus técnicos y, en virtual reconocimiento del fracaso del Proyecto Centenario, abandonar la implementación del sistema.

IBM fue ganadora de la licitación por 249 millones de pesos que fijó como plazo tope abril de 1996 para concluir los trabajos de informatización del Banco Nación y sus 550 sucursales.

## Qué es el Hogan

Todo el diseño del Proyecto Centenario había encontrado resistencias en las gerencias técnicas del Nación, pero éstas fueron vencidas por la férrea postura del Presidente de la entidad, Aldo Dadone, quien zanjó la cuestión removiendo a los técnicos de sus puestos y asignándolos a otras sucursales. Así, desde los mismos pliegos de licitación confeccionados por la consultora Deloitte & Touch se sugirió la necesidad de un soft bancario cuyas características condujeran sólo a dos opciones: el Hogan o el Altamira. Ganada la licitación, IBM, que actuaba como integradora, es decir articulando todos los aspectos que implicaba el Proyecto Centenario, resolvió con sus proveedores una relación contractual que no pudo aplicar a Hogan. Mientras que con CCR, Consad, Availability e ITRON, IBM logró establecer la categoría de "prestadores solidarios" (cobrarían sus trabajos con la misma regularidad con que IBM percibiese los suyos fijados por módulos), Hogan exigió y obtuvo por parte de la corporación un tratamiento diferenciado: los casi 50 especialistas que trasladó a Buenos Aires cobrarían de modo regular 150 dólares la hora/hombre, una millonada que la Big Blue debería desembolsar con la regularidad de un reloj.

Para ese momento, hacía tiempo que se había comenzado a hablar de que entre la casa matriz de IBM y Hogan había surgido un conflicto que dificultaba sus relaciones comerciales a nivel internacional y habría llevado a la filial local de IBM a curarse en salud proponiendo la adquisición para el Proyecto Centenario de



sortear la crisis política de los contratos con IBM

# JUICIO POR NUEVA YORK

Un escándalo crece día a día, a medida que se conocen nuevos datos: el contrato por adjudicación directa entre IBM y la DGI. El Gobierno quiere anticiparse a otra crisis segura, que se suma al estado de catástrofe inminente que aqueja la informatización del Banco Nación. El procurador estudia si hará juicio a IBM Corporation en los Estados Unidos, y el Banco busca desesperadamente alternativas técnicas para no perder el dinero que ya puso.

un sistema auxiliar. Se trataba del Sistema Bancario en Línea (SBL), cuya propiedad tenía originalmente Consad, la empresa de los hermanos Marcelo y Juan Carlos Cattáneo, este último en funciones oficiales como segundo de Alberto Kohan en la Secretaría General de la Presidencia.

No obstante, el infortunio hizo que Consad hubiera cedido el SBL a CCR, propiedad de un pariente de los Cattaneo, Alejandro De Lellis, quien lo vendió finalmente a IBM en 37 millones.

## El talón de Aquiles

Nadie imaginó que el SBL iba a convertirse en el talón de Aquiles de lo que, hasta ese día, era visto como el negocio informático más grande de América Latina. No obstante, y contra toda previsión, un seguimiento de la DGI a los pagos hechos por CCR con dinero recibido de IBM por el SBL verificó que sumas exageradamente gruesas para ser retiradas de ventanilla en el Banco General de Negocios habían sido cobradas a nombre de personas modestas que nada tenían que ver con el negocio informático o llevaban difuntas un largo tiempo.

La DGI puso en la investigación a uno de sus hombres, Carlos Bo, y llamó a un abogado externo, el ex juez

federal Norberto Gilletta, para que la representara en la denuncia judicial que, por fraude fiscal, se presentó ante el juez en lo penal económico Guillermo Tiscornia.

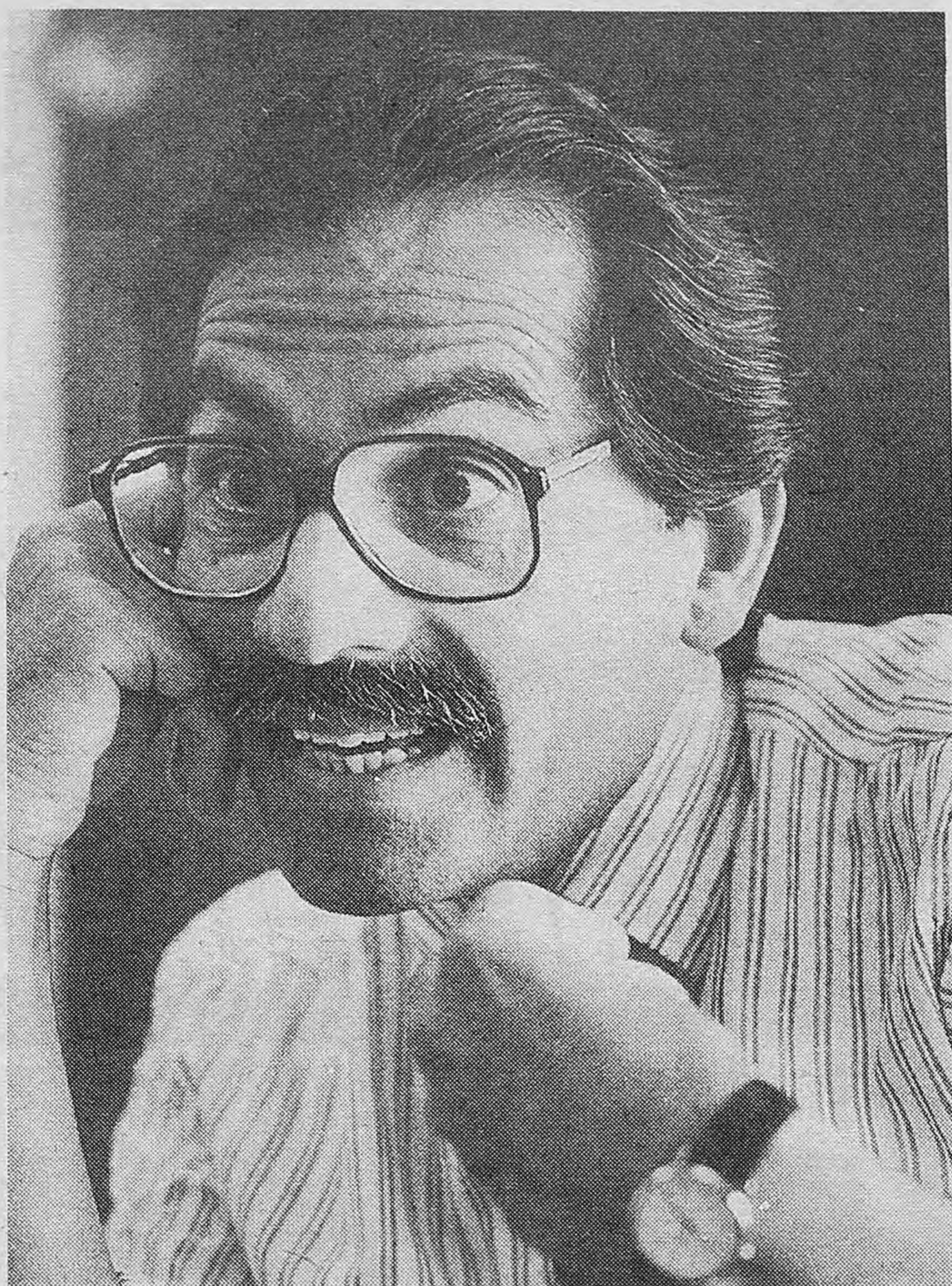
Los fiscales Raúl Plee y Pablo Quiroga sospecharon que esos manejos podían encubrir un posible blanqueo de coimas y denunciaron a su vez el Proyecto Centenario ante el juez federal Adolfo Bagnasco, donde han quedado unificadas las dos causas. La progresión imparable del escándalo provocó la caída de la dirección del Banco Nación, con su presidente Dadone a la cabeza. Más inesperado aún fue el cataclismo que se desató en la conducción local de IBM. El presidente Ricardo Martorana y el vicepresidente Javier Orcoyen fueron invitados a renunciar de modo fulminante. El gerente de operaciones Gustavo Soriani recibió un trato menos diplomático: fue despedido. IBM designó en reemplazo de Martorana a uno de antiguos directivos, muy próximo a Robelí Líbero, presidente de IBM Latinamericana: Wilmer Gueicamburú.

A escasos días de abandonar su casa de la Florida e instalarse en Buenos Aires, Gueicamburú convocó a conferencia de prensa. En ella, además de aludir a las "sólidas normas de ética empresarial sustentadas por IBM", cargó en el gerente Soriani el mochuelo de la que, dijo, fue una errónea elección de la proveedora CCR y su SBL, al que calificó de "innecesario". La intención de circunscribir las responsabilidades mayores en los niveles menores fue susurrada desde Armonk, donde está ubicado el cuartel general de la firma, pero no alcanzó a evitar que en el expediente quedaran abundantes constancias de la aprobación dada por Steve Lew (conocido como "El chino"), supervisor americano de la operación, a la compra del SBL. Tampoco impidió que Bagnasco citara para ser indagados a Robelí Líbero (en la actualidad retirado de la empresa), Peter Rowley (segundo de Líbero y transferido a IBM Europa) y al propio Lew. De ese tablero fue movido, incluso, el abogado de IBM para América Latina, Dave Cartenutto.

Estos datos, así como la toma de intervención en el asunto del FBI y el Departamento de justicia americanos, llevaron a que el procurador Díaz estudie ahora la posibilidad de designar un estudio de abogados en Nueva York para presentarse a un litigio con la casa central de IBM.

## Qué pasa con el Centenario

El meneo judicial, las primeras



Rodolfo Díaz, procurador del Tesoro de Carlos Menem.

Estudia presentar a la Argentina como querellante contra IBM.

planas periodísticas y los recambios de ejecutivos iban a producir efectos adicionales sobre el proceso técnico del ya controvertido Proyecto Centenario. Las primeras, que tanto Consad como CCR, desde enero de 1996, dejaron los trabajos que realizaban en el Nación. Consad, por su lado, se presentó a convocatoria de acreedores aunque hay quienes presumen que podría seguir ligada al negocio por lazos invisibles con la consultora Greco, encargada de contratar personal. La nueva dirección del Banco Nación repuso en los antiguos puestos a los técnicos en informática confinados a las sucursales, quienes siguen sosteniendo, ahora con mayor credibilidad, la inconveniencia del sistema elegido.

La notificación, por parte de Hogan, de que los trabajos no podían terminarse dentro de los plazos previstos en el contrato (abril del 96) y que harán falta dos años más para su puesta a punto, con el consiguiente aumento de los costos, fue ana-

lizada por el comité de evaluación designado por el BN. El comité aconsejó, ante los hechos consumados, abandonar lisa y llanamente el Hogan. Una reunión de directorio de la entidad habría dado por buena, la semana pasada, la postura del comité. Esta decisión pondría al banco en la obligación de iniciar un juicio a IBM (responsable ante el BN) por incumplimiento de contrato. Lo cierto es que, cuando ya lleva pagados alrededor de 80 millones, el BN se enfrenta a la encrucijada de que no puede continuar como está y tampoco prescindir de un auxilio informático. Al parecer, la sustitución del Hogan por el Altamira es una opción que no puede ser siquiera considerada: implicaría anular los trabajos ya cumplidos en favor de un sistema de implementación igualmente prolongada y un nuevo llamado a licitación. Una de las paradójicas soluciones de emergencia podría consistir, se afirma, en la utilización del sistema "muleto" SBL.

No obstante, esa hipótesis cuenta con un obstáculo insalvable y de neto corte político: el SBL ha dejado tras de sí un ejército de procesados. Si el SBL termina siendo la tabla de salvación—sostienen fuentes ligadas a la informatización de la entidad—"a los procesados habría que levantarles un monumento en Plaza de Mayo".

La situación no es para nada sencilla: el abandono del Hogan, columna vertebral del sistema, implica el virtual fracaso del Proyecto Centenario, al menos en los términos de su grandiosa concepción original. Pero ese reconocimiento gravitará de manera determinante sobre la causa judicial y los responsables políticos de la operación. De momento, los americanos, poco a poco, han comenzado a iniciar la retirada y el resto de los 350 contratados para el Centenario ha comenzado a recibir sugerencias de retirar sus efectos personales ante la eventualidad de no poder volver a entrar.

## Claves

- ✓ El Banco Nación ya pagó a IBM 80 de los 249 millones del contrato informático.
- ✓ Ahora tendría que abandonar el sistema Hogan, pilar del proyecto Centenario, porque se le disparan los plazos y los costos.
- ✓ El abandono del Hogan demolería el programa de informatización.
- ✓ El banco estaría obligado a iniciar acciones legales aquí, y el Estado argentino debería hacerlo en Nueva York.
- ✓ Para salir técnicamente del paso, el Banco podría recurrir a un sistema muleto, el SBL.
- ✓ Pero fue justamente la compra del SBL la que provocó el procesamiento de funcionarios y directivos de IBM.
- ✓ El Gobierno quiere anticiparse al gran escándalo de las revelaciones sobre otro contrato aún mayor, el de IBM-DGI, en el que la rentabilidad fue superior en un 140 por ciento a la de IBM-Banco Nación.

13 de  
JUNIO\*  
VENCE SU PAGO

BIENES PERSONALES

FALTAN

4  
DIAS

GANANCIAS '95

DGI  
EN ACCION

\*Y días subsiguientes según terminación de su número de CUIT. Centro de atención telefónica para el Impuesto sobre los Bienes Personales: cualquier consulta relacionada con este impuesto puede formularse telefónicamente al 0-800-24242, que funciona de lunes a viernes de 10 a 18 horas, con 30 líneas rotativas y con la modalidad de cobro revertido.



Como en las comedias de equívocos, en ésta del oro los personajes, siempre los mismos personajes, entran, salen y vuelven a entrar por las puertitas del decorado, siguiendo los pliegues de un argumento burdo pero eficaz.

(Por Julio Nudler) La sospechada conexión riojana en el escándalo del oro tiene, desde la primavera de 1994, un nombre preciso: Refinería Riojana S.A. En ella aparecen asociados Casa Piana, la antigua especialista en medallas y condecoraciones, y Handy & Harman, que es precisamente el mayor cliente de Piana en Estados Unidos. En otras palabras, el importador norteamericano que le permitió a Piana efectuar exportaciones masivas de manufacturas de oro, cobrando reintegros aduaneros de entre 10 y 15 por ciento. Piana y H&H conformaron, a su vez, el llamado Holding del Sol (que incluye también a RR) para mejor aprovechar el negocio de exportar masivamente productos de oro desde un país como la Argentina, que prácticamente no lo produce. Entre los dueños de Refinería Riojana también aparece otra empresa que cobró copiosos reintegros: la SRL Rodhio. A pesar de estos manifestos entretijos de intereses, cuando Piana enviaba sus exitosos productos áureos hacia Estados Unidos, reclamados por un importador tan ávido como H&H, en los despachos de embarque se negaba toda vinculación económica con éste. Esta aparente inexactitud cae también en la cuenta del despachante Mario Jorge Grinschpun y su agencia Express, instalada en la calle Florida. Volviendo a Refinería Riojana, su sede de Cayetano Silva al 600 de la capital provincial (una casa suntuosa, con poco aspecto de asiento central de una compañía) pertenece al señor Luis Reynoso, actualmente detenido por supuesta defraudación - dicen que por unos cinco millones de pesos - a Curtiembres Riojanas, la conocida empresa del Grupo Yoma. Este apellido irrumpe así en la historia, pero de la manera más inesperada.

Las mismas operaciones que están siendo investigadas en la Argentina por la sospecha de una gigantesca defraudación fiscal -tanto a la

Todos los grandes protagonistas del affaire de las exportaciones subsidiadas de oro se asociaron en una empresa: Refinería Riojana. A través de ella asoma en esta historia, de manera extraña, el apellido Yoma. Mientras tanto, el Tesoro estadounidense huele a lavado de dólares, investigando las mismas exportaciones argentinas sospechadas aquí de haber sido el vehículo de una gigantesca defraudación a la Aduana y la DGI.

Aduana como a Impositiva-, en Estados Unidos preocupan por otra posibilidad: la de que hayan servido para el lavado de dinero, por cientos de millones de dólares. En concreto, el Tesoro norteamericano parece haber llegado ya a conclusiones bastante firmes. Por ejemplo, que en ciertas transacciones entre Casa Piana y la norteamericana Intergold Corp. hay números que no cuadran. El caso es que una partida de cospeles de cobre, pretendidamente importada a alto precio por Intergold, fue luego vendida por ésta como chatarra en el mercado. Si se creen los números, la operación debió ser ruinosa: Intergold pagó por el cargamento 20.000 por ciento más de lo que obtuvo al revenderlo. Lo que obviamente quieren saber los investigadores norteamericanos es si efectivamente pagó la cifra que figura en la factura de la argentina Piana.

En meses recientes, la DGI amplió su denuncia, originalmente presentada a mediados del año pasado. Aparece así la sociedad anónima Gemmodesign, vinculada a Casa

Piana, que cedió a un banco créditos fiscales por unos 200 mil pesos, impugnados a comienzos de mayo. En medios judiciales se sostiene que la aparición de nuevas empresas es simplemente una maniobra para despistar a Impositiva (la que, por lo demás, se dejó despistar muy fácilmente durante bastante tiempo). La DGI también extendió su denuncia a Rodhio, considerando que las devoluciones de IVA que solicitó tienen los mismos vicios descubiertos en las de Casa Piana. En todo caso, a los investigadores no les costó demasiado encontrar perlas como ésta: Truck Metal, que Rodhio presenta como proveedor (es decir, como alguien a quien le pagó IVA, cuya devolución reclama), tiene como domicilio el mismo de Rodhio, en la calle Remedios. Por si esto no fuera bastante, Truck Metal es presidida por Luis Ricigliano, que casualmente es el socio gerente de Rodhio (además de director titular de Refinería Riojana). Pese a ello, la socia gerente Susana Ros atestiguó la falta de vinculación económica de la SRL con sus abastecedores. Sin indagar demasiado, la DGI le liquidó a Rodhio devoluciones solicitadas por más de 700 mil pesos.

Como en las comedias de equívocos, en ésta del oro los personajes, siempre los mismos personajes, entran, salen y vuelven a entrar por las puertitas del decorado, siguiendo los pliegues de un argumento burdo (tanto que remite a un sentimiento de impunidad) pero eficaz. Siempre en la ampliación de la denuncia de Impositiva surge otra empresa: Ingeniería de Metales Preciosos, firma creada a mediados de 1995 que a su vez consignó como proveedores a Rodhio, a Express y a Truck Metal, entre otros conocidos del público. Como apoderada general de

IMP aparece la ya nombrada Susana Ros, y el domicilio coincide con el de Rodhio. Lo más llamativo de IMP es lo poco que tardó en encontrar clientes afuera para exportaciones millonarias, con el consiguiente intento de cobro de reintegros y devoluciones de impuestos. Por operaciones efectuadas en el segundo semestre de 1995 reclamó del fisco cerca de medio millón de pesos, pero hasta el momento tiene los desembolsos suspendidos. Esto pese a que, como corresponde, presenta un contador público que certifica sus pedidos al erario. Se trata, casualmente, de Víctor Tánzi, el mismo que cumple igual tarea para Rodhio.

Cuando Enrique Piana se presentó a Impositiva, a fines de 1994, pidiendo la devolución del IVA que le pagó a Silver Plate (se trataba de cerca de un millón y medio de pesos), declaró bajo juramento que entre Casa Piana y ese proveedor no existía vinculación económica. Parecía haber olvidado repentinamente que él mismo, Enrique Piana, era el principal accionista de Silver Plate. Su socio en ésta era Miguel Seligmann, otro de los directivos de Casa Piana. Por si esto fuera poco, ésta y Silver Plate tenían como representante a la misma persona, el abogado Luis Delenvert.

En otra declaración jurada de similar objeto, Enrique Piana negó vinculación económica con el abogado Eduardo Vázquez, cuando éste había sido designado vicepresidente de Casa Piana, cargo en el que es difícil pasar tan inadvertido. Además, el estudio de Vázquez, en la calle Uruguay, es el domicilio capitalino de Refinería Riojana. En esta curiosa firma conviven desde 1994 los principales protagonistas de esta historia: Casa Piana, Handy & Harman, Rodhio. Es en estos en-

## Cavallo dio el puntapié inicial

Cuando **Página/12** reveló, en 1994, la gigantesca maniobra contra el fisco que se había montado sobre un decreto firmado por Domingo Cavallo, el caso pareció demasiado complejo para ser entendido. Nadie del Gobierno consideró necesario explicar nada sobre un escándalo que le costó al fisco más de 100 millones de dólares. Tampoco dijeron nada Jorge Campbell y Marcelo Avogadro, dos altos miembros de la Cancillería que brindaron sus servicios a Casa Piana, la firma más comprometida en este negociado. Tardíamente llegaron las denuncias de la Aduana y de la Dirección General Impositiva, que la Justicia movió poco o nada durante meses. Ahora empiezan a precipitarse las novedades, mientras los fiscales -en los que fue delegada la instrucción de la investigación en la causa generada por la DGI- juntan evidencias abrumadoras.

Todo comenzó, como tantas veces en la Argentina, con una medida promocional: el establecimiento de reintegros (subsídios impositivos que desembolsa la Aduana, sobre porcentajes preestablecidos) para estimular la exportación de manufacturas de oro. Si la intención de Economía fue

alentar la minería áurea en el país, no pudo incurrir en peor olvido que el que cometió: la disposición no exigía que el oro fuera extraído de vetas nacionales. Por ese hueco prosperó velozmente el negocio. Cavallo nunca hizo un mea culpa.

La calesita giraba así: un banco ingresaba el metal como oro monetario, que no paga arancel alguno. Una empresa se lo compraba, lo sometía a algún supuesto procesamiento y lo exportaba, cobrando hasta 15% de reintegro. Además, se presentaba a la DGI para que le devolviera el IVA pagado a sus proveedores. Si todos estos pasos hubiesen sido genuinos, la ganancia habría sido considerable. Pero a los implicados no les bastó. Los investigadores se encuentran, a cada paso, con proveedores truchos, operaciones fraguadas, exportaciones que muy probablemente no fueron tales, nombres que se repiten a uno y otro lado del mostrador, falsas declaraciones juradas y otras cosas por el estilo. Pero ni las maniobras más burdas fueron advertidas a tiempo por el fisco, el otro gran sospechado de esta historia.



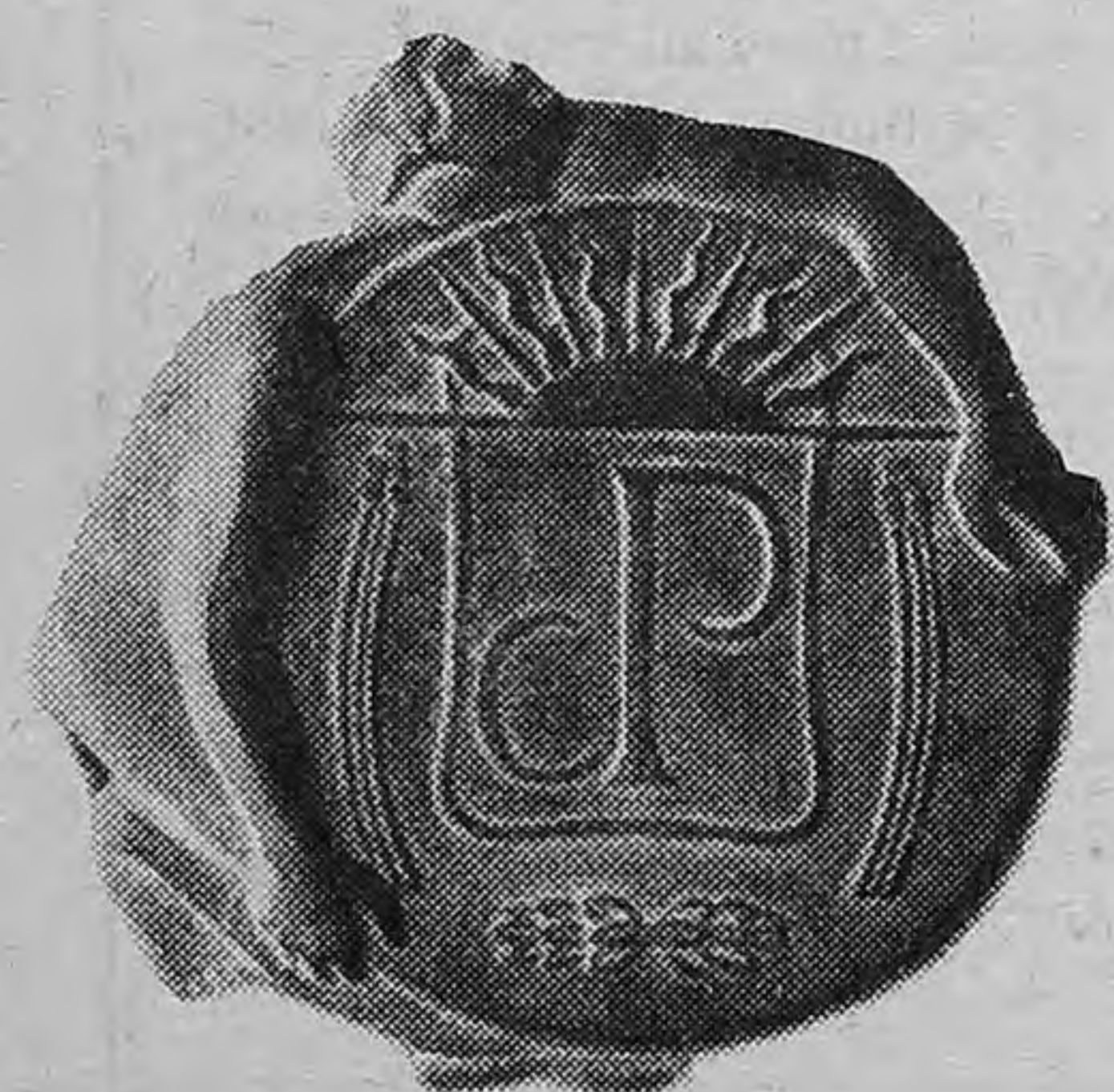
Cuando Enrique Piana se presentó a Impositiva pidiendo la devolución del IVA que le pagó a Silver Plate juró no tener vinculación económica con esta firma, olvidando que en ese momento él era su principal accionista.

trelazamientos en los que se apoyan los investigadores para acusar de asociación ilícita a los implicados en la sedicente defraudación al fisco. Por lo demás, Vázquez también es accionista de la portorriqueña American Mint & Metals, junto a Casa Piana. Notablemente, AM&M importaba hacia Puerto Rico las manufacturas de oro que presuntamente exportaba Casa Piana. No puede decirse, no obstante, que Piana haya inventado la proeza de exportarse a sí mismo o de ser su propio importador, operaciones irreprochables cuando no se hacen a costa del fisco.

En el caso de Impositiva, si su denuncia original calculaba en 18 millones la defraudación sufrida, el monto cecería en unos 8 millones adicionales con la ampliación de su denuncia. De cualquier forma, son cifras siempre muy modestas en relación con las pagadas por la Aduana.

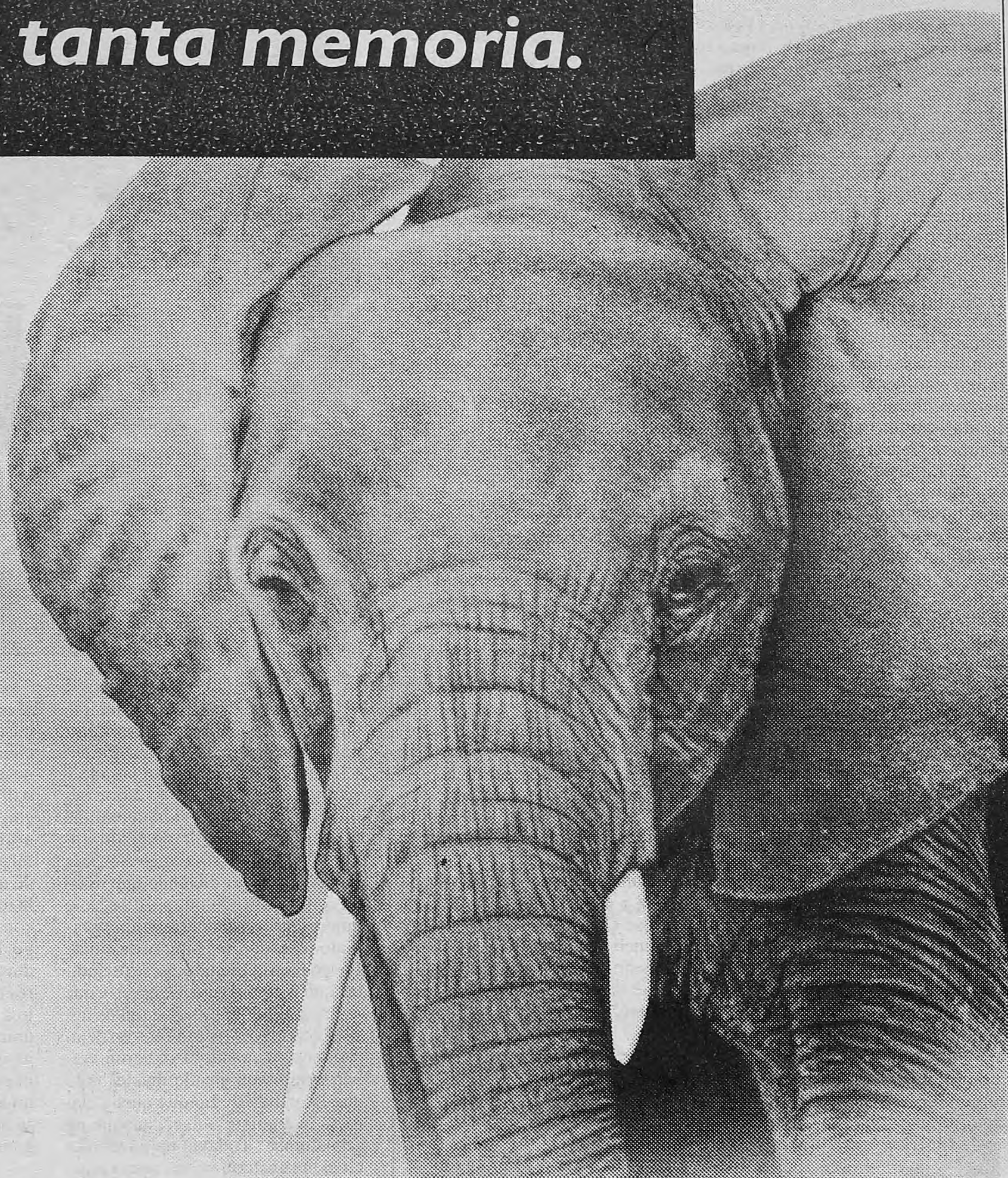
En la causa iniciada por la DGI el juez que la lleva, Jorge Ballester, dispuso recientemente embargos preventivos contra Casa Piana, por 15 millones, y contra una larga serie de implicados en este proceso por montos menores. Entre los afectados figuran Enrique Piana, Miguel Seligmann, Daniel Iacobelli, Mario Jorge Grinschpun, y entre las empresas están desde Silver Plate a Rodhio, pasando por Express y American Precious Metals.

En la investigación saltaron típicos ejemplos de proveedores presuntamente truchos, como es entre otros el caso de Tecnometal, que según Piana le hizo trabajos de todo tipo, pese a carecer de dimensión y personal para tanta diversidad. También Rodhio figura como proveedor de Casa Piana en el mismo momento en que las dos firmas estaban asociadas en Refinería Riojana, integrante a su vez del mentado Holding del Sol. Todas las vinculaciones fueron negadas en las solicitudes a la DGI. Casa Eise, otra de las importantes beneficiarias de la fiebre del oro, también investigada por supuesto cobro indebido de reintegros, asume asimismo el carácter de proveedor de Casa Piana, generando créditos fiscales por cerca de 2 millones. Los investigadores encontraron que Piana y Eise estarían vinculadas. La historia es que American Precious Metals, cuyos accionistas son Piana y Seligmann, le compró a Eise un inmueble en la avenida Díaz Vélez, manteniendo al personal de la vendedora. No son las cosas típicas de una relación meramente comercial.



Ser de Telefónica es mejor.

**Con Cronoalarma,  
usted no tiene por qué  
tener tanta memoria.**



**Cronoalarma.**

**Le recuerda todo.**

**Sin cargo de conexión ni abono mensual.**

Una cita. El momento de levantarse. La hora de una reunión. El tiempo cumplido de una entrevista. La toma de un medicamento... Con Cronoalarma usted se despreocupa. Es un servicio absolutamente puntual y seguro: no necesita energía eléctrica como los radio-relojes, no atrasa como los despertadores, ni se le agotan las pilas. No tiene cargo de conexión ni abono mensual. Y no necesita contratarlo. Simplemente, lo activa, hasta 24 horas antes del momento en que deba sonar, y puede programarlo para que suene hasta tres veces por día.

Para activarlo, marque \*55\* HHmm # (H=hora/m=minutos). Para desactivarlo,

marque #55#. Sólo se cobran 5 pulsos + IVA

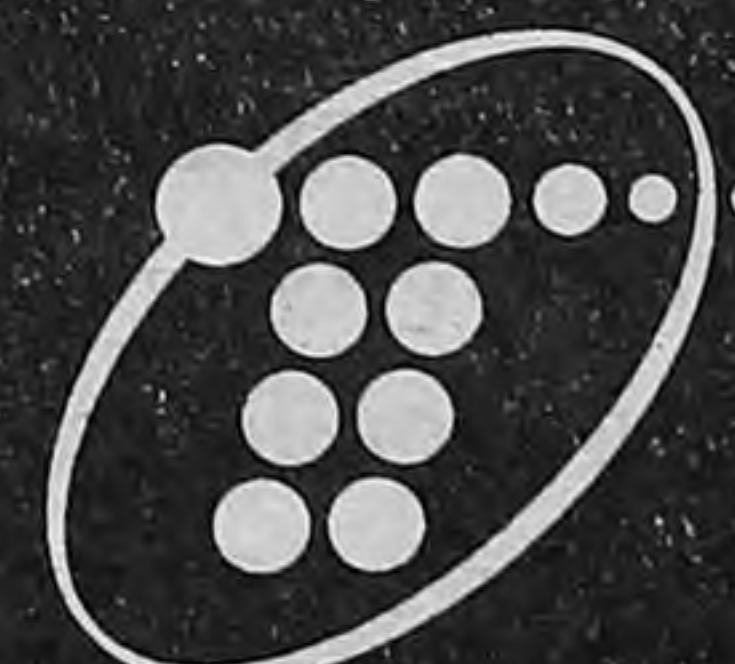
por cada activación. Consulte llamando al 112

si el servicio está disponible en su central.



Telefónica apoya la candidatura de Buenos Aires como sede de los Juegos Olímpicos 2004.

**Hacemos más  
por usted.**



**Telefónica  
de Argentina**



Los expulsados del paraíso político buscan la mejor manera

# EL ETERNO RETORNO ES

(Por Adriana Balaguer) El futuro parecía haber llegado antes de tiempo para Carlos Grosso y José Luis Manzano, pero la gloria duró apenas unos meses: menemismo, gestiones de gobierno y denuncias mediante, pasaron de ser los símbolos de los políticos jóvenes, cultos y brillantes a convertirse en el emblema de la corrupción. De todo eso y del deseo irrefrenable de volver hablaron largamente hace unas semanas en el piso que el ex intendente porteño sigue habitando en la calle Posadas, cuando el mendocino pasó por Buenos Aires ansioso por retomar contactos con el ambiente político. "Manzano se está equivocando —sentencia Grosso—, pero el Chupete siempre fue muy ansioso." El también quiere volver, pero todavía no decidió cómo: "No sé si quiero volver como director técnico o como jugador de fútbol", explica. Al fin de cuentas, los dos son exponentes de un ciclo que se repite periódicamente: políticos ambiciosos, funcionarios cuestionados, escándalo, ostracismo... y retorno, inevitablemente, el retorno.

Durante varias horas, Grosso y Manzano se consolaron mutuamente ante un copioso desayuno servido en el living del ex intendente. Pero después de los lamentos compartidos comenzaron a imaginar cuáles serían los argumentos que podrían esgrimir para volver. "No se puede volver diciendo que todo fue fruto de una conspiración", sostiene el ex intendente. "Hay que reconocer que nos equivocamos", repite una y otra vez Manzano. Entonces aparece en televisión y dice sencillamente "me equivocué", como si ése fuera el único

El corto paseo de José Luis Manzano por Buenos Aires le alcanzó para mantener una larga conversación con Carlos Grosso, a quien lo une más que el pasado: fueron paradigmas de los jóvenes políticos brillantes y hoy son señalados como los símbolos de la corrupción. Manzano está ansioso por volver, y Grosso cree que debe esperar. Volver es una obsesión argentina. Saber cómo y cuándo hacerlo es la gran pregunta de los que se van por los escándalos y las denuncias de corrupción.

co purgatorio que debiera atravesar. Carlos Grosso ya tiene 53 años. Hace 4 que se alejó de la política. Después de unos meses sabáticos, consiguió trabajo en una empresa binacional, por lo que viaja regularmente a Brasil. Visita al psicólogo una vez por semana y todavía sigue intentando recomponer su vida familiar y privada después del huracán que significó su paso por la intendencia. La casa en la que vive es el mismo piso, distinguido y paquete, que habitaba en sus años de intendente.



Carlos Grosso y José Luis Manzano, jóvenes, exitosos y felices.

Los dos viven en el ostracismo y sueñan con volver a la arena política.

Lejos del estrés de aquel tiempo, Grosso aceptó conversar con **Página/12**, por primera vez desde que dejó la intendencia, sobre su pasado y su futuro. En bar de Barrio Norte admitió entonces que, si bien extraña la política, aún no tiene decidido volver. "Fui un chivo expiatorio pero no puedo volver diciendo que hubo un complot en mi contra", dice, y no quiere entrar en detalles: ni chivo expiatorio de qué, ni complot de quién. Presto para las metáforas, se pregunta "quién me asegura, si regreso, que no me pase como a los grandes héroes deportivos que se fueron, dejaron todo, y cuando decidieron volver terminaron siendo más el mito que la realidad". Lo que queda claro es que quiere volver, aunque no sabe cómo: "Todavía no puedo decir si me gustaría volver como jugador de fútbol o como DT".

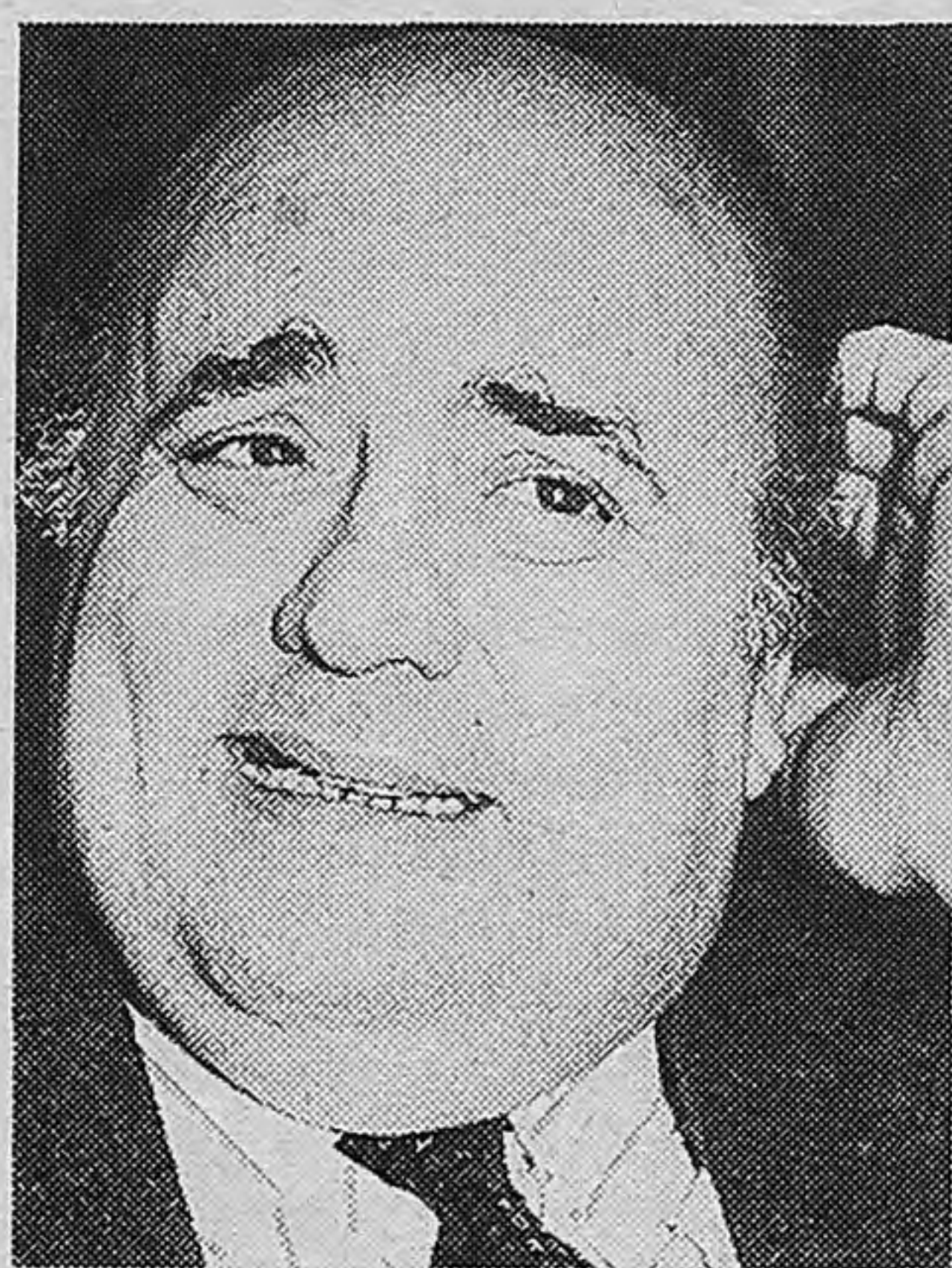
"Manzano se está equivocando", opina Grosso. "Chupete siempre fue muy ansioso. Se lo dije cuando nos reunimos en mi casa hace unos días. No se puede volver diciendo, por ejemplo, que fuiste víctima de una conspiración." Y a la distancia, puede analizar —incluso— su relación con el ex ministro: "Lo fantástico es que con Manzano siempre competimos, nunca pudimos aunar esfuerzos, a él lo bajaron por cavallista, a mí por anti, y hoy la vida nos encuentra a los dos fuera de la estructura política y como prototipo del dirigente corrupto".

Como si nada hubiese sucedido, una noche se oyó a Manzano decir: "Pero si yo hubiese robado no estaría acá (...). Quiero reconstruir la confianza con los argentinos que se atrevan. Voy a volver a fin de año, pero a la política recién dentro de mucho tiempo". Lo más parecido que se le escuchó a una autocrítica fue cuando admitió que "el poder marea, uno se cree impune, se mezcla la fama y se confunde el deber. Es un error grave". Su *mea culpa* fue a medias y estaba fríamente calculado. Ideal para ir preparando el regreso por la misma puerta por la que años atrás había sido eyectado hacia los Estados Unidos. Frente a esta situación, un ex colaborador de Manzano —que ahora trabaja codo a codo con el ministro Domingo Cavallo y mantiene por lo menos una comunicación diaria con Ramón Ortega— recuerda que cuando el mendocino dejó el cargo,

le aconsejó "irse del país con la excusa del estudio, casarse y volver recién después de unos años, de la mano de algún organismo internacional". Hoy asegura que su relación con él se terminó, un poco por culpa del mendocino y otro poco por las mismas razones que lo distanciaron de todos sus viejos amigos: "No me hizo caso. Todo está igual. Seguir con él sería un quemado". Sin embargo, Manzano sigue suscitando envidias. Uno de los principales asesores del ministro Oscar Camilión dijo a **Página/12** que "la política es el único lugar donde puede resucitar la gente. Miralo a Manzano, se va como corrupto y vuelve convertido en un académico que hasta parece que se quiere hacer rogar cuando le preguntan cuándo va a volver a la política".

Camilión se ha convertido en el adalid de aquellos que no están dispuestos a pagar con su supuesto "prestigio" el paso por la gestión pública. El ministro de Defensa sumergió al Parlamento nacional en una discusión sobre las fronteras entre los costos políticos y el prestigio, y cuál es el precio a pagar por ocupar determinados espacios.

Una de las últimas modas entre los políticos, que el caso de Eduardo Angeloz contribuyó a alimentar, es la discusión sobre los "riesgos" de la tarea emprendida. "En este país, uno sabe que empieza a hacer política y está en libertad condicional", asegura Alberto Kohan a quien quiera escucharlo. El secretario general sostiene que hay que readecuar el "sistema de premios y castigos" porque



## Mazzorín no quiere volver

No todos quieren hablar sobre sus experiencias. Tras el "escándalo" desaparecen de la pantalla como si eso bastara para ser olvidados. El sindicalista Armando Cavalieri, por ejemplo —el mismo que intentó coimir a un periodista de *Noticias* para que callara información—, a duras penas justificó en una breve comunicación telefónica su negativa a dar entrevistas: "No quiero abrir la boca. Antes me interesaba exponerme, me gustaba el periodismo. Ahora no, estoy enojado. Déjenme en paz, me c... la vida".

Entre los radicales, uno de los mayores exponentes de "la vida después del escándalo" es el ex secretario de Comercio de la gestión de Raúl Alfonsín, Ricardo Mazzorín, el funcionario que en 1986 importó 38 mil toneladas de pollos radioactivos por 50 millones de dólares. Aunque fue sobornado por la Justicia, su carrera política terminó por este episodio: "Pasé al anecdotario político —asume— por otra cosa. Mis hijos cargan con una cruz que no les pertenece. La gente siempre va a pensar que hubo algo turbio".

**Sr. Empresario, si Ud. por sí solo, no puede asumir e implementar las medidas correctivas y de excepción, que ya mismo se requieren en su Empresa, un equipo de expertos profesionales estamos a su disposición para realizarlas con eficacia y coordinadamente con Ud.**

Estudio ASIST-PyMEs 796-0109 / 3284 - 477-9955



## Green quiere un banco

Gustavo Green no tiene empucho para las comparaciones. "Si a Jesucristo lo negaron tres veces, cómo no me iban a negar a mí", asume. De ignoto diputado nacional por Buenos Aires, Gustavo Green pasó a ser miembro del gabinete al suceder a Alberto Lestellé en la Secretaría de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico. Sólo duró 4 meses en el cargo. En ese lapso se divorció de su mujer,

a la que, aclara, "nunca le gustó que hiciera política". Le dictaron prisión preventiva —aunque está excarcelado— por haber secuestrado a dos militantes del PJ de Merlo por pegar afiches en su contra.

"El golpe fue muy duro. Yo creí que en la política con ser honrado era suficiente. Pero con todo lo que me pasó aprendí que no bastaba. Había que demostrarlo", se lamenta, casi ingenuamente.

A diferencia de Grosso, a Green la depresión por haber caído en desgracia no lo paralizó ni siquiera un par de semanas. Mientras la Justicia proseguía con la causa en su contra, organizó una empresa de *catering* para empresas y controla la caja del restaurante que montó en la zona oeste del conurbano bonaerense.

"En lo personal todo esto no me afectó en lo más mínimo. Si bien en lo político puede haberme destruido, y la mayoría de la gente debe pensar que soy culpable, yo ya sabía que eran las reglas del juego y que si te metes en el barro salís salpicado." Sin embargo, su situación no le impide pensar en el futuro. "¿Volver? Quién sabe. Si me ofrecen ponerme al frente de algún banco, de algún organismo autónomo, tal vez... Pero ni loco volvería a ser intendente o secretario de Estado. Es demasiado sacrificio."



de regresar

# UN MITO

"los políticos pueden ser acusados de casi cualquier cosa sin fundamento, y cuando la opinión pública juzga ya no hay manera de dar marcha atrás".

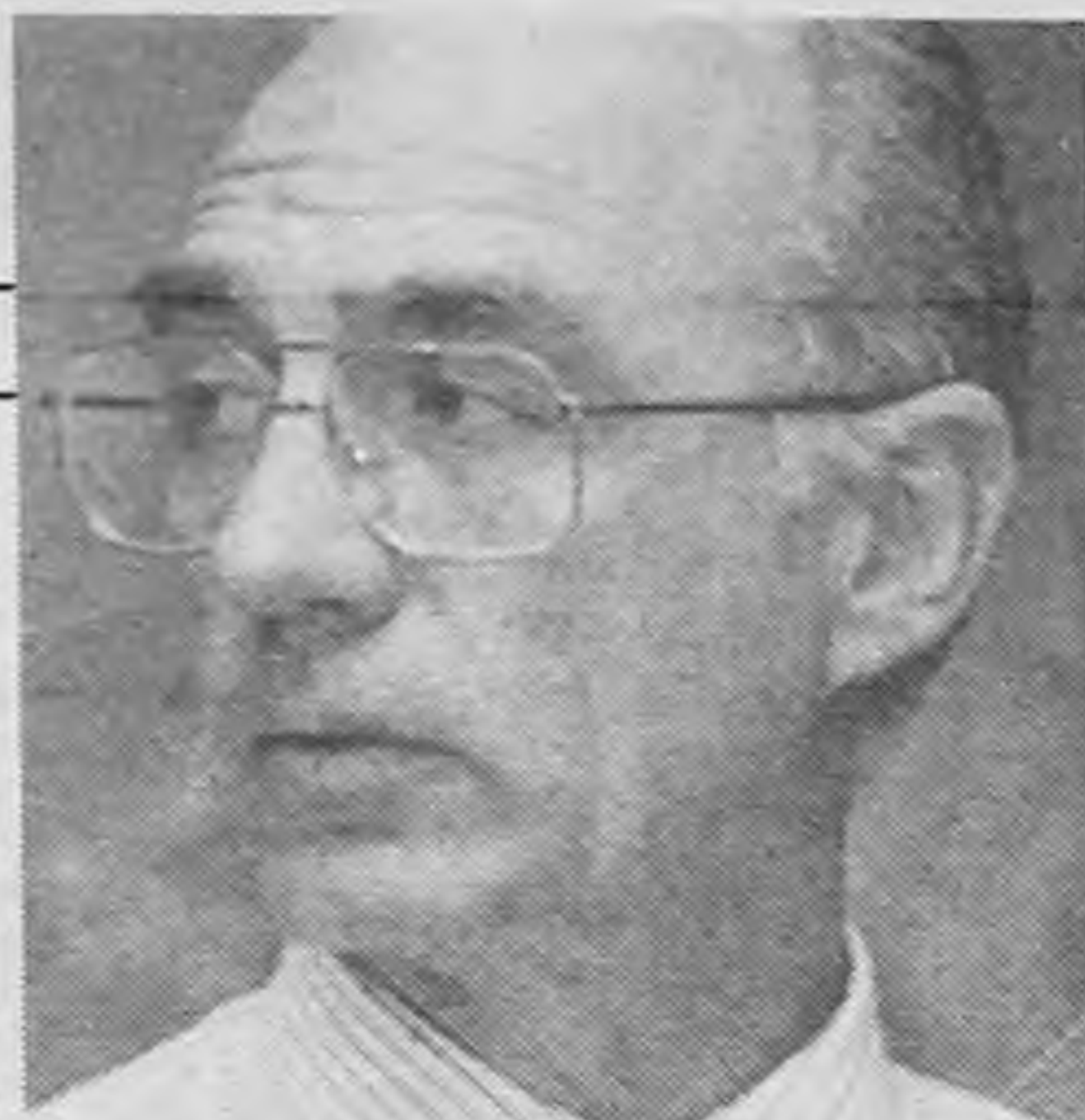
Lo cierto es que junto con el temor a la incineración en la hoguera pública, también todos confían en la posibilidad de la impunidad y la certeza del regreso. Por algo el ex gobernador y actual senador por Córdoba, Eduardo Angeloz, no para de repetir —mientras se descubren nuevos bienes de su propiedad— que no es "un cadáver político" sino un dirigente al que quieren "convertir en un chivo expiatorio", pero que dentro de poco tiempo terminará de "recorrer este vía crucis" y podrá ocupar en paz su banca legislativa.

No son falsas sus expectativas. Hay quienes pudieron sobrevivir a las crisis y continúan en la cumbre. Todos se acuerdan del Bauzá de los guardapolvos, y de esa María Julia Alsogaray que posó con el tapado de zorro y no movió un dedo cuando cientos de hectáreas se incendiaron en el sur. Pero, sin embargo, siguen ahí. ¿Cómo hacen? Los especialistas en comunicación consultados aseguran que es por "una mezcla de influencias, azar y buen manejo de la imagen". Sin embargo, esto no parece indicar que, al mismo tiempo, la opinión pública se olvide de esos hechos. Una encuesta re-

ciente realizada por Carlos Azzariti y Asociados invitó a los encuestados a elegir un caso de corrupción y decir con qué personalidad lo relacionaban. El resultado: nadie se olvidó de vincular a Camilión con la venta de armas; a Matilde Menéndez con las irregularidades en el PAMI; a Grosso con el robo en la municipalidad porteña; a Mazzorín con los pollos "radioactivos", y a Bauzá con los guardapolvos.

Ambos se esforzaron por no tener voz propia. Siempre dijeron lo que Carlos Menem quería que se dijese, por lo menos públicamente. Y fue esta lealtad la que les aseguró la permanencia en el círculo presidencial más allá de las crisis. En el caso del ex jefe de gabinete y actual senador por Mendoza, Eduardo Bauzá, el desafío fue sobrevivir a la ya famosa compra de guardapolvos. Y para el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, desligarse lo más posible del oscuro proceso de informatización del Banco Nación, por el que se procesó —incluso— a uno de sus colaboradores, Juan Carlos Cattaneo.

Para remontar la crisis y sobrevivirla, la receta utilizada por los dos fue prácticamente la misma: seguir trabajando como si nada hubiese sucedido. Un estrecho asesor de Bauzá explicó a **Página/12** la fórmula: "Las crisis las levantamos aguantando. Por más que al Flaco se lo identificase con el affaire de los guardapolvos, todos lo buscaban para hablar de los



## Un escándalo tapa al otro

temas del día porque en general era el único que los manejaba. Además, nuestra estrategia era no exponerlo. En esos tiempos, todo encuentro con periodistas era en *off*. Después, especulábamos con que 'como un escándalo tapa al otro, todo se olvida'". El bajo conocimiento público de la figura de Bauzá también sirvió. "Por ahí un tipo que se lo cruzaba en la calle y qué sabía que Bauzá era 'el de los guardapolvos', no le podía decir nada porque no lo reconocía", asumen.

Alberto Kohan también eligió el "bajo perfil" como forma de afrontar los conflictos. "Como Manzano yo también he sido sospechado. Me ha tocado muchas veces luchar contra esa sospecha malintencionada. Siempre preferí dar la cara y contestar, no desaparecer (...). Es cierto que generalmente me manejo con bajo perfil, pero no porque, como creen, es la única forma de sobrevivir en el poder, sino porque el cargo, a veces, te exige no difundir toda la información que manejas."

## A 40 AÑOS DE UN ACTO DE INTOLERANCIA

# EL RECUERDO EMOCIONADO DE UNA ARGENTINA DEMOCRATICA

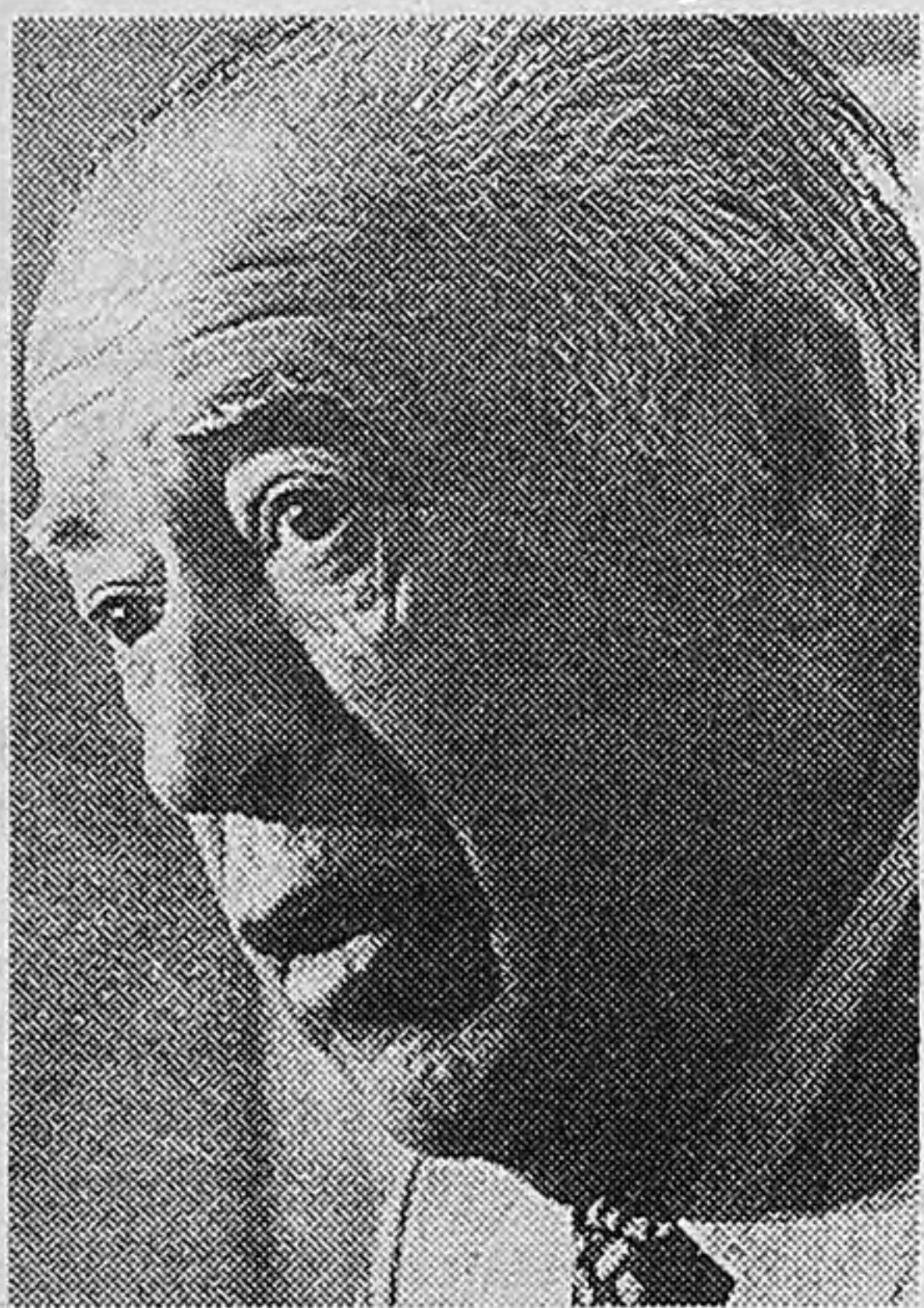
*Entre el 9 y el 12 de junio de 1956  
murieron fusilados 27 patriotas  
que al mando del Gral. Juan José Valle  
se sublevaron contra un gobierno ilegítimo  
para restaurar el pleno ejercicio  
de la soberanía popular.  
Los argentinos rendimos hoy  
nuestro homenaje más sentido  
a estos hombres que dieron su vida  
en defensa de la libertad  
y la democracia.*

Teniente coronel **José Albino Yrigoyen**  
Capitán **Jorge Miguel Costales**  
**Dante Hipólito Lugo**  
**Clemente Braulio Ross**  
**Norberto Ross**  
**Osvaldo Alberto Albedro**  
**Carlos Alberto Lizaso**  
**Nicolás Carranza**  
**Francisco Garibotti**  
**Mario Brion**  
**Vicente Rodríguez**  
Coronel **Eduardo Alcibiades Cortínez**  
Coronel **Ricardo Salomón Ibazeta**  
Capitán **Néstor Dardo Cano**

Capitán **Eloy Luis Caro**  
Teniente de banda **Néstor Marcelo Videla**  
Teniente 1º **Jorge Leopoldo Noriega**  
Sargento **Hugo Eladio Quiroga**  
Suboficial principal **Miguel Angel Paolini**  
Suboficial principal **Ernesto Garecca**  
Cabo músico **José Miguel Rodríguez**  
Sargento músico **Luciano Isaías Rojas**  
Sargento ayudante **Isauro Costa**  
Sargento carpintero **Luis Pugnetti**  
Teniente coronel **Oscar Lorenzo Cogorno**  
Subteniente de Res. **Alberto Juan Abadie**  
General de división **Juan José Valle**

*Carlos Saúl Menem*

## Ser gil o ser corrupto



La estabilidad del ministro de Defensa en el gabinete nacional soporta un tembladeral por mes. A la crisis provocada por el asesinato del soldado Omar Carrasco, le siguió la explosión en el arsenal de Río Tercero, Córdoba, y nunca se acabó la polémica por la venta de armas a Ecuador en plena guerra con Perú. Según confesó a **Página/12** un estrecho colaborador del titular de la cartera militar, Camilión nunca se sentó a analizar cómo evitar que los conflictos hundieran su imagen. "Su error fue negarse a armar estrategias. Y las crisis no le permitieron trabajar sobre los temas de fondo, donde podía mostrar un flanco más sólido. En el caso puntual de las armas, además, quedó entre la espada y la pared: ¿qué iba a argumentar si era el responsable político? A esta altura, todos piensan que si no es un corrupto es un gil. Y de esto ya no va a poder volver."



## Voto a intendente

Candidato	Porcentaje	Proyección
De la Rúa (UCR)	38.4	42.6
La Porta (Frepasso)	30.8	33.8
Domínguez (PJ)	12.9	
Beliz (ND)	9.1	10.2
Otros	0.2	0.5
En blanco	5.6	
No sabe	4.2	

\* La proyección se realiza asignando los "No sabe" de acuerdo con lo que respondieron será su voto más probable.

## Voto a estatuyente

Listas	Porcentaje	Proyección
Frepasso (Fdez. Meijide)	51.3	54.5
PJ (Ruckauf)	17.2	18.3
UCR (Inchausti)	16.5	18.8
ND (Bullrich)	4.4	5.0
Otros	3.2	3.5
En blanco	3.4	
No sabe	4.0	

# LAS ENCUESTAS, CONTRA LA INTUICION DE MENEM

Todos los sondeos coinciden en registrar una leve caída en la intención de voto para el intendente Jorge Domínguez, a pesar de que el presidente Carlos Menem insiste en verlo ganador. De la Rúa y La Porta se mantienen.

La situación electoral parece mantenerse estable en la Capital Federal. Fernando de la Rúa sigue encabezando la intención de voto a intendente, con un leve crecimiento; Norberto La Porta (Frepasso) está segundo, también aumentó su voto un poco, pero sigue a la misma distancia de hace un mes (unos 8 puntos); Jorge Domínguez (PJ) sufrió una leve caída y Gustavo Beliz (ND) continúa cuarto aunque se le acerca algo al candidato oficialista. En la elección de estatu-

yentes, la lista del Frepasso que encabeza Graciela Fernández Meijide mantiene una amplísima ventaja. Durante los últimos días el Gobierno promovió un debate sobre la situación de Domínguez, pero la realidad es que todos los consultores —los que trabajan para la UCR, el Frepasso o el Gobierno— coinciden en que registra un cierto retroceso. Uno de los puntos claves es que aunque su procesamiento fue visto por la mitad de la población como una maniobra política en su contra, la decisión de desprocesarlo tuvo una pésima opinión en la gran mayoría de los porteños. Aun así, los consultores sostienen que puede haber un voto oculto a Domínguez —gente que no reconoce que le va a dar su apoyo—, por lo que el candidato del PJ podría traspasar la barrera del 20 por ciento, aunque no iría más lejos que eso.

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada por la empresa Sofrés-Ibope, que conduce Enrique Zuleta Puceiro. El estudio se basó en una muestra de 600 personas que fueron entrevistadas en sus hogares, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel económico social.

"La tendencia parece indicar que hay una concentración de la pelea en De la Rúa y La Porta —señala Zuleta—, algo que se viene insinuando desde hace tiempo. Es cierto que seguramente habrá un voto oculto a Domínguez, producto de que se lo ve como un candidato eficaz y de gestión, pero que está carcomido por la cuestión ética. No sólo en lo que tiene que ver con su propio desprocesamiento sino también porque el tema de la corrupción está en el centro de las críticas al Gobierno. Esto hace que a alguna gente le resulte difícil confesar que va a votar a Domínguez. Esto pasó muy claramente en las recientes elecciones de España: las acusaciones de corrupción hicieron que mucha gente no revelara, ni siquiera en las encuestas en boca de urna, su voto a Felipe González. Sea como sea, no veo que Domínguez tenga capacidad para llegar a pelear el segundo lugar, sí para traspasar la línea del 20 por ciento en la intención de voto." En este diagnóstico hay algunas discrepancias entre los consultores: algunos de los que trabajan para la Casa Rosada piensan que no hay ninguna chance de que Domínguez gane la elección, pero que sí tiene posibilidades de disputar el segundo lugar.

Para Zuleta —y también para otros consultores—, el estancamiento y la caída de Domínguez vuelve a poner sobre el tapete la disputa con Gustavo Beliz. "Es asombroso que hasta el momento haya resistido en ese 10 por ciento que sigue teniendo. Yo digo que es un peligro para Domínguez y esto se puede ver también en que hay un porcentaje de ciudadanos que está indeciso entre Beliz y Domínguez", razonó Zuleta.

El otro gran tema que hay en el justicialismo es la votación de Ruckauf. En la Casa Rosada hay preocupación porque si efectivamente hay algo de apoyo oculto a Domínguez y éste saca más votos que Ruckauf, el vicepresidente quedaría mal parado. Uno de los consejos que le están llegando todos los días es que salga de su papel pasivo y se meta más en la campaña electoral. El problema es que esto también entraña el riesgo de participar, tal vez excesivamente, de la previsible derrota el 30 de junio. Es un dilema que el vicepresidente tendrá que responder en las próximas horas.

## UN BIEN QUE QUEDARA SIEMPRE EN LA FAMILIA.

Más fuerte que el acero,  
más suave que la seda.  
TITANIUM, el metal  
de las naves espaciales,  
con el que CITIZEN  
creó el reloj supremo.



MAGIC LIGHT

DIRECTO & NUEVO

16 de Junio Día del Padre  
**CITIZEN**  
**TITANIUM**



(Por Andrés Osojnik) José Manuel De la Sota fue el senador justicialista que más batalló para asestarle el golpe de gracia a su colega Eduardo Angeloz. No fue casual: uno y otro son los eternos rivales de la política cordobesa y desbarrancar definitivamente al ex gobernador se convirtió casi en una obsesión. Ahora, con buena parte de los objetivos ya cumplidos, De la Sota sostiene, en este diálogo con *Página/12*, que no hubo guiños del Ejecutivo al bloque oficialista, que nada tienen que ver las elecciones porteñas con la caída del radical y que es necesario eliminar la existencia de todos los fueros para que la gente vuelva a creer en la clase política.

Sin embargo, para el senador semejante dureza debe producirse sólo en casos justiciables. "Las responsabilidades políticas las juzga la gente que vota", dice para argumentar que el ministro Oscar Camilión —por ejemplo— no tiene por qué renunciar mientras no haya un juez que requiera su presentación ante la Justicia.

—¿Por qué votó el desafuero a Angeloz?

—Yo estoy en contra de la existencia de los fueros. Mi primer proyecto fue para eliminarlos. Hay que ciudadanizar la política, que los políticos tengan exactamente los mismos derechos que los ciudadanos. Yo solamente acepto los fueros del artículo 68 de la Constitución nacional, que se refiere a la inmunidad de palabra: todo lo que el legislador diga para controlar, fiscalizar y oponerse al Gobierno. Pero con el resto de los fueros yo estoy en contra.

—Es difícil creer que el bloque haya votado en forma casi unánime sin un guiño de la Casa Rosada.

—No hubo ningún guiño, se discutieron cuatro horas. Yo nunca he visto una reunión de bloque tan sabrosa en contenido político y jurídico como ésta. Se discutió cuál era la demanda de la sociedad y se resolvió que lo que quiere la gente es que los políticos nos dejemos de joder y seamos judiciables, que no puede haber fueros de manera personal. Resuelto eso, se discutió de qué manera se instrumentaba mejor esa decisión.

—El hecho de que sea a plazo fijo, y además tan corto, ¿no pone en duda que sean éstos los motivos reales de la decisión?

—El plazo es para que el radicalismo no diga que le estamos quitando un senador sine die. Para que no digan que le queremos quitar un voto. Entonces pensamos que el artículo 70 autoriza al Senado a fijar plazos, cuando habla de suspender.

—El juez dice que el plazo es exiguo.

—El ha dicho que cree que dentro de los 60 días va a poder resolver to-



José Manuel De la Sota

# "GANARSE EL DERECHO A LA INOCENCIA"

Fue una causa casi personal. Tantos años intentando en vano ganarle a Eduardo Angeloz para finalmente festejar en el recinto del Senado: José Manuel De la Sota se dio el gusto de ver perder a su adversario histórico. "Hay que ciudadanizar la política", dice, para explicar que hubiera puesto el mismo ímpetu en conseguir el desafuero de cualquier otro senador requerido por la Justicia. Pero no puede dejar de permitirse alguna ironía: "El radicalismo debería elegir mejor los senadores que trae y no habría estos problemas".

do. Si no, tendrá que pedir una próroga.

—¿Y el Senado debe otorgarla?

—Yo creo que puede ser hasta sin plazo. Lo que pasa es que tampoco quiero que el radicalismo se sienta en esta actitud de perseguido que no sé de dónde la saca. A mí me parece que debería elegir mejor a los candidatos

que trae al cuerpo legislativo y no habría estos problemas.

—¿Esto puede interpretarse como una voluntad de la clase política de depurarse a sí misma o es sólo una cuestión electoral?

—La clase política tiene que ganarse el derecho a la inocencia. Toda la clase dirigente del país, no sólo la po-

lítica, está bajo sospecha. La sociedad no le cree nada y no vamos a recuperar el derecho de inocencia con discursos sino con hechos de fondo: basta de fueros, publicidad de patrimonio, de las declaraciones de impuestos.

—¿Y esto no se contrapone con la actitud de más de un funcionario del Gobierno, que tuvieron una actitud totalmente opuesta?

—Todo el que se siente agredido en vez de enfrentarse a la realidad, lo que hace es agravar el divorcio entre la sociedad y la clase política.

—Pero esto en muchos casos estuvo avalado por el propio Presidente.

—A mí no me ha tocado votar en otros casos. Yo no dudo de la necesidad de que la clase política se despoje de sus privilegios. El que no entiende que los fueros tienen que desaparecer se equivoca.

—¿Y Camilión, aunque no sea legislador, qué debería hacer?

—Si un juez requiriera su presentación a la Justicia sin ningún privilegio funcional, hay que dársela. Lo que no podemos es tener criterio riguroso con algunos y obstructivo con otros.

—¿Pero sólo hay que esperar una decisión judicial? ¿No hay responsabilidades políticas?

—Las responsabilidades políticas que no son justiciables no significan que uno lo eche, porque yo no suplo al Presidente que lo nombró. Es un problema de Menem. Lo que nosotros podemos hacer es juzgar responsabilidades justiciables.

—¿Cuál es el límite?

—Lo justiciable. Las responsabilidades políticas las juzga la gente con su voto. Y las decisiones políticas las toma la persona que designó a tal funcionario. Lo que no se puede es mezclar las cosas.

## Ente Nacional Regulador de la Electricidad

Puesta en vigencia de la resolución ENRE N° 207/95:

### Reglamentación para la ejecución de Instalaciones Eléctricas en Inmuebles

Información para propietarios de obras inmuebles, instaladores electricistas y profesionales de la construcción

#### Alcances de la reglamentación

La Resolución ENRE N° 207/95 establece que a partir del 1° de junio de 1996 entre en vigencia la *Reglamentación para la Ejecución de Instalaciones Eléctricas en Inmuebles*. Dicha normativa especifica las condiciones mínimas que deben cumplir las instalaciones eléctricas en inmuebles para preservar la seguridad de las personas y los bienes y brindar un funcionamiento confiable.

#### Qué instalaciones reglamenta

Rige para instalaciones a realizar en inmuebles destinados a viviendas, comercios, oficinas y para cualquier tipo de local donde se cumplan funciones similares a las descriptas, inclusive en forma temporaria o provisoria. Se aplica a todas las instalaciones nuevas que requieran suministro eléctrico en el área de concesión de las empresas Edenor S.A., Edesur S.A. y Edelap S.A.

#### Más seguridad y calidad de servicio

Dar cumplimiento a esta reglamentación significa la utilización de materiales que respondan a las normas IRAM o IEC y la intervención de especialistas en la ejecución de la instalación eléctrica, lo que asegurará al usuario mayor seguridad y calidad en el uso del servicio.

#### Dónde consultar la reglamentación

Puede ser consultada en la biblioteca del Ente Nacional Regulador de la Electricidad, Av. Madero 1020, piso 9°, Buenos Aires, en la Asociación Electrotécnica Argentina, Posadas 1659, Buenos Aires, o en los locales de atención al público de las empresas Edenor S.A., Edesur S.A. y Edelap S.A.

#### Clasificación de las instalaciones

Las instalaciones eléctricas en inmuebles han sido clasificadas en tres categorías:

- A: de gran demanda, más de 50 kW.
- B: de media demanda, más de 10 kW hasta 50 kW.
- C: de pequeña demanda, hasta 10 kW.

#### Clasificación de los instaladores

Los instaladores electricistas, a su vez, se califican en tres niveles que se corresponden con la

categoría de las instalaciones que se encuentren habilitados a ejecutar ya sea individualmente o en representación de una Empresa.

**Nivel 1: Profesionales** universitarios, matriculados, con incumbencia en instalaciones eléctricas. *Estarán habilitados para ejecutar instalaciones categoría A, B y C.*

**Nivel 2: Técnicos** matriculados, con incumbencia en instalaciones eléctricas. *Estarán habilitados para ejecutar instalaciones categoría B y C.*

**Nivel 3: Electricistas**, *Estarán habilitados para ejecutar instalaciones categoría C.*

#### Cómo se obtiene la habilitación

Profesionales y técnicos (nivel 1 y 2) obtienen su habilitación en forma automática, con la presentación de su título y matrícula.

Los electricistas (nivel 3) la obtienen, después de asistir a un curso de capacitación, dictado en una entidad acreditada, debiendo aprobar un examen final.

#### Quién capacita y habilita

El ENRE designó a la Facultad Regional Buenos Aires, de la Universidad Tecnológica Nacional para que desarrolle el *Programa de Habilitación de Instaladores Electricistas*. A tal fin fue creado el *Instituto de Habilitación y Acreditación*, con las siguientes responsabilidades: Seleccionar, **acreditar** y supervisar a los *Centros de Capacitación*, donde se formarán los electricistas (nivel 3).

**Habilitar** a los instaladores de los tres niveles.

**Auditar** el cumplimiento de esta reglamentación en las instalaciones realizadas.

#### Cómo se implementará el control

Las Empresas Distribuidoras solo otorgarán el suministro eléctrico a usuarios de las nuevas propiedades que acrediten contar con instalaciones eléctricas que cumplan con esta reglamentación.

La exigencia precedente comenzará a regir gradualmente en fechas a designar a medida que los reglamentos y procedimientos de control desarrollados, sean explicitados y difundidos a los usuarios y esté asegurado el número suficiente de especialistas habilitados.

Ampliaremos la información en próximas comunicaciones

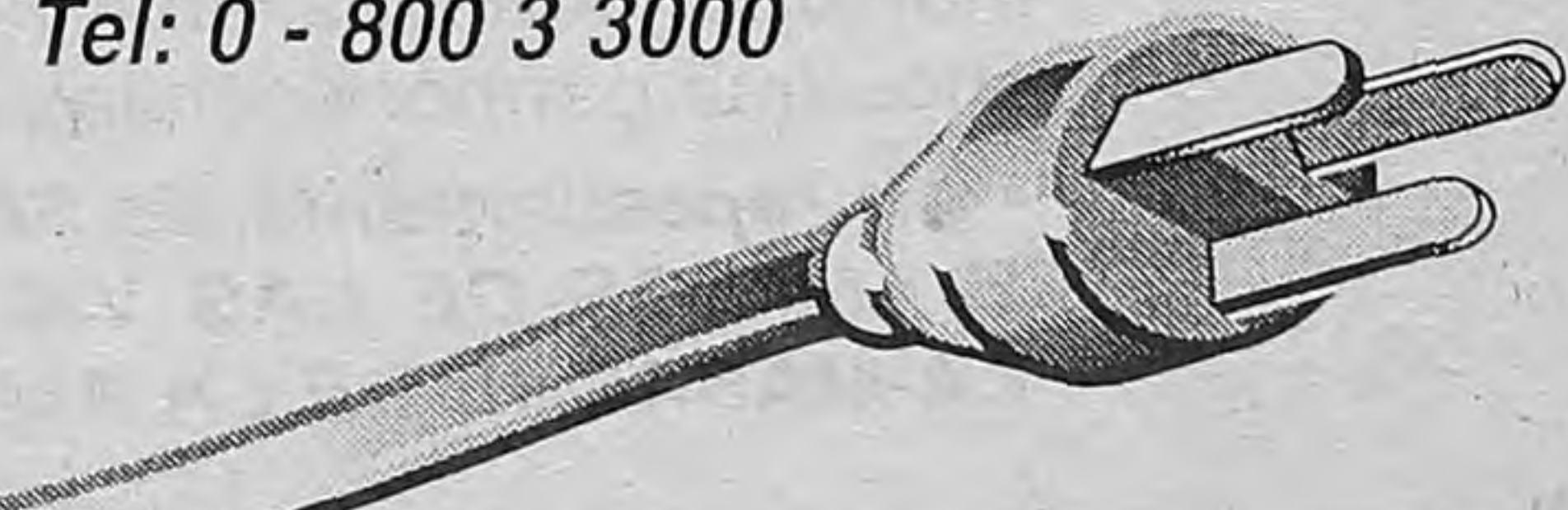
ENRE Servicio de atención telefónica gratuita  
Tel: 0 - 800 3 3000



ENRE

Ente Nacional Regulador de la Electricidad

Junto al usuario, para proteger adecuadamente sus derechos y brindarle seguridad



**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: (087) 31-2258 / 31-8478

¡TODOS LOS SABADOS!

**Sá tira/12**

**Página/12**

## Primeras huellas

Institución Educativa para el niño y su familia.

- Jardín maternal • Pre-Jardín • Jugando con "Mamigos"
- Grupos reducidos y educación personalizada • Charlas para padres
- Gimnasia para embarazadas y post-parto • Salón de Fiestas Infantiles

**Eduardo Acevedo 592 • 1° piso Tel.: 981-5364**

(esq. Av. Díaz Velez, frente al Parque Centenario)

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor
- ALIMENTOS entre parientes
- FILIACION

**Escuchamos su consulta en el 311-1992**  
**Paraguay 764 piso 11 "A", Capital**



## Una interna entre cordobeses

"La pregunta que nos podemos hacer es si la declaración de este dirigente de gobierno puede afectar en la elección del intendente porteño, y yo digo que será que los cordobeses quieren apoyar al candidato cordobés, (el radical Fernando) De la Rúa." La broma corrió por parte del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y fue un cierre irónico para una dura crítica al secretario de Empleo, Osvaldo Gorano, cordobés, como De la Rúa, a quien, más seriamente, calificó de "absolutamente irresponsable" por haber difundido algunas supuestas cifras sobre el personal que quedará cesante como consecuencia de la segunda reforma del Estado. Rodríguez desmintió las informaciones que señalaban que por la aplicación de la segunda reforma el Estado se desprenderá de 20 mil empleados, y aseguró que: "No hay definición de ningún tipo de cifras. Desde otras áreas se escuchan expresiones sobre cantidad de personal y es muy lamentable la comunicación que ha hecho este funcionario del área de Trabajo". Rodríguez puntualizó que "la tarea que le corresponde (a la Secretaría de Empleo) es hacernos llegar a través del ministro (de Trabajo, Armando Caro Figueroa) el proyecto de reglamento del fondo de reconversión laboral, tarea que él todavía no cumplió".

## La habilidad del peronismo

El titular del bloque de senadores radicales, José Genoud, afirmó hoy que la polémica en torno de la presunta responsabilidad del gobierno nacional en la decisión del Senado de desafiar a Eduardo Angeloz por 60 días sólo sirvió para "desgastar más" la figura del ex gobernador cordobés y a la Unión Cívica Radical. Un día después de que el presidente Carlos Menem asegurara que no dejó "sólo" a Angeloz y que no puede interferir en el tema, Genoud afirmó que cuando el jefe de Estado, en distintas ocasiones, "dijo que quería darle una mano" al ex mandatario provincial "cualquier analista sabía muy bien que le estaba produciendo un daño a la imagen de la UCR y esas cosas las hace con mucha habilidad el peronismo".

## Frenan en la Justicia una suba de teléfonos

**Espera el defensor del pueblo, Jorge Maiorano, reclamó una medida de no innovar; Economía tiene un estudio que aconseja alzas, pero dice que, por ahora, no habrá modificaciones.**

El defensor del pueblo, Jorge Maiorano, interpuso ante la Justicia una acción de amparo contra el Estado nacional para que "se abstenga de efectuar cualquier tipo de modificación en la estructura tarifaria del servicio telefónico".

En tanto, el Ministerio de Economía difundió el borrador del in-

formación que, por ahora, no habrá ninguna alteración. Maiorano, además, envió antecedentes al procurador general de la Nación, Ángel Agustín Barba, en los que acusa al secretario de Coordinación Legal de Economía, Horacio Lando, de haber cometido el delito de desobediencia por no responderle pedidos de informes.

**No hay cambios**  
Lando, acompañado por el secretario de Energía y Comunicaciones, Carlos Basco, brindó una conferencia de prensa en la que difundió un resumen del informe final de la consultora inglesa NERA, contratada por Economía para analizar alternativas de reestructuración de las tarifas.

Los cambios", y destacaron que no habrá modificaciones inmediatas en los precios de los servicios. También anunciaron que el informe definitivo será entregado a Economía el miércoles próximo y que a partir de esa fecha estará a disposición de todos los interesados en hacer consultas y observaciones. La conferencia de prensa y difusión del resumen del estudio de NERA coincidió no sólo con el reclamo judicial de Maiorano sino también con la presentación de un proyecto del diputado Norberto Álvarez García (UCR) para que Economía entregue el informe a la Cámara.

Maiorano también reclamó al Juzgado Nacional Contencioso Administrativo N° 8 que "se restablezca la legalidad de la Comisión

## Para el ombudsman, mejor no innovar

El defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, se anticipó a la decisión del Ministerio de Economía de presentar el nuevo esquema de tarifas telefónicas y pidió ayer a la Justicia que dicte una medida de no innovar, a la vez que propuso la realización de una audiencia pública para discutir la reestructuración.

El funcionario promovió una

cedentes y argumentos valorados por el Estado Nacional", para proponer los incrementos. Maiorano pidió también que se restablezca la legalidad de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT), intervenida por el Ejecutivo, "a fin de que dictamine y asesore sobre las modificaciones apuntadas".

El abogado defensor del Pue-

Editó en libro su aparición en los diarios

# EL BEST SELLER DE MAIORANO

Es habitual que los funcionarios reciban un informe de prensa que agrupa los recortes de diarios en los que aparece su nombre. Habitualmente se trata de una simple recopilación de fotocopias para uso interno. Sin embargo, el defensor del pueblo introdujo una novedad: utilizó presupuesto oficial para convertir el informe de prensa en un libro que acompaña el balance de su gestión en el último año.

(Por Andrés Klipphan) La Defensoría del Pueblo, a cargo del ex ministro de Justicia de Carlos Menem Jorge Maiorano, acaba de distribuir a los medios de prensa y funcionarios nacionales y provinciales las tres mil copias del informe anual de las actuaciones realizadas por ese organismo en 1995. El martes el presidente Carlos Menem fue el primero en recibir los tres tomos. Los volúmenes I y II (de 891 y 2000 páginas) fueron destinados a informar sobre cada una de las 7256 intervenciones del ombudsman. Más modesto es el tercer tomo, de 425 páginas. Sus carillas no consignan los nombres de los ciudadanos que pidieron auxilio a la Defensoría: forman un prolijo informe de prensa que consigna los recortes de diarios en los cuales el ex asesor del senador Eduardo Menem fue nombrado desde el 26 de abril de 1995 hasta el 22 de marzo de 1996 (fecha del último recorte compilado).

Para certificar la promoción de su imagen, el ex asesor del senador Eduardo Menem gastó unos 17.000 dólares de la partida presupuestaria que el Congreso de la Nación le asignó para defender a los ciudadanos de los abusos de las empresas de servicios públicos privatizados y de los funcionarios que, por ejemplo, por no fiscalizar y controlar las cloacas y alimentos, provocan muertes por intoxicación.

En las 425 carillas de papel reciclado

la foto o retrato del ex ministro de Gobierno de la intervención militar en la provincia de La Rioja aparece 88 veces.

El análisis de prensa realizado por el equipo de Maiorano demuestra que su jefe fue nombrado, a lo largo de 11 meses, en 386 notas de periodísticas, repartidas en medios gráficos nacionales, provinciales y extranjeros, como el *Buenos Aires Herald*.

Los tres mil ejemplares del tomo III tuvieron un costo global de 17.160 pesos. Por la impresión y encuadernación se pagaron 10.860 pesos, y el estimado por la preimpresión fue de 6300. Al menos ése fue el presupuesto que el vicepresidente de los talleres gráficos donde se realizó la impresión de los volúmenes le pasó a un redactor de *Página 12*.

El pedido de presupuesto se realizó libro en mano, y en consulta por el costo de un libro del mismo tipo. El directivo de la firma —ubicada en la calle Sánchez de Loria al 2200— afirmó que "un precio similar se le pasó a la Defensoría por el volumen III". El "estimado" de 6300

es lo que le cotizó la editorial Macchi —especializada en textos económicos y de derecho— al organismo a cargo de Maiorano, "por el trabajo de preimpresión".

Los miles de pesos utilizados por el profesor de Derecho Administrativo para promover su imagen —ya que la eficiencia de la actividad desarrollada por el defensor del pueblo de la Nación debería quedar constatada sólo en los

dos tomos que se dedican a reseñar las actuaciones del ombudsman— puede explicar, ahora, el reclamo que el ex procurador del Tesoro le hizo el martes al jefe de Estado.

En la residencia de Olivos, y después de entregar, como lo marca la ley, los mamotretos, Maiorano le dijo al Presidente que "era una mala señal la rebaja presupuestaria". Hacía referencia a que el

ministro de Economía, Domingo Cavallo, recortó los fondos del organismo en un 38 por ciento: de los 15 millones asignados en 1995 este año recibió 9,4.

En la edición de 17 mil dólares (que es el precio medio que se paga en el mercado según el relevamiento realizado por este matutino), además de las fotos del ex secretario legal y técnico de Menem, de las columnas de opinión que en distintos medios se publicaron bajo su firma y de los anuncios publicitarios de su programa de cable, la prolija compilación cuenta que "sobre un total de 376 solicitudes de entrevistas se concedieron 209, 118 a radios, 60 a canales de TV, 18 a diarios, 5 a agencias de noticias y 8 a revistas y artículos especiales".

En la página 13 también se describe que la oficina de prensa de la defensoría emitiría "entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1995, 184 gacetillas; lo cual implica un promedio de una gacetilla cada dos días". Lo cierto es que Maiorano ya compite en la lista de best sellers, rubro "No ficción", con tres mil ejemplares asegurados.

## DEFENSOR DEL PUEBLO DE LA NACION



## SEGUNDO INFORME ANUAL

1995

1995 al 31/12/95

REPÚBLICA ARGENTINA

## MEMORIA ACTIVA

LA MASACRE DE LA AMIA Y LA IMPUNIDAD EN LA ARGENTINA  
Movilización frente a los Tribunales

Junio  
10  
LUNES  
9.30 hs

### ORADORES INVITADOS

- **MARIA FUX**  
(Artista de la danza)
- **DR. DANIEL COLODENCO**  
(Médico)
- **LUCIANA SINDINSKY**  
(Jóvenes de la Sociedad Hebrea Argentina)
- **DRA. LIA MENDEZ**  
(Candidata a intendente del Partido Humanista, a quien también se ha convocado para saber qué opina de las dos masacres sufridas por la comunidad judeocristiana y demás hechos que permanecen impunes.)
- **Un representante de FAMILIARES Y AMIGOS DE LAS VICTIMAS DE LA MASACRE DE LA AMIA**

## MEMORIA Y REALIDAD

Dirección: HERMAN SCHILLER

FM JAI - 96.3 - Teléf.: 862-2820 / 862-1443 / 449-8124 / 416-8985

Nuevo horario

de lunes a jueves, a partir de las 21

Tema de este lunes

## NAZISMO E IMPUNIDAD EN LA ARGENTINA

Invitados

• **DRA. MARIA DEL CARMEN VERDU**

• **DR. DANIEL STRAGA**

(abogados de la CORREPI)



Bienes Personales

# Ultimo llamado para el pago

Vence el  
13 de junio\*

Complete con el  
importe a pagar.

<b>DGI</b> SITRIB	F.799/B	SOLICITUD DE CONSTANCIA DE PAGO - TICKET - BIENES PERSONALES	CUIT N°: .....
<b>RUBRO 1 - IMPUTACION DEL PAGO -</b>			
<b>IMPUESTOS</b> <input type="checkbox"/> 030 IVA <input type="checkbox"/> 010 GANANCIAS <input checked="" type="checkbox"/> 180 BIENES PERSONALES (752)		<b>RETENCIONES</b> <input type="checkbox"/> 217 RET. GANANCIAS <input type="checkbox"/> 787 RET. IVA <input type="checkbox"/> 466 RET. PREMIOS Y SORTEOS <input type="checkbox"/> 187 RET. TRANSFERENCIA DE INMUEBLES <input type="checkbox"/> 147 RET. SOBRE DEBITOS EN CTA. CTE. <input type="checkbox"/> 220 OJ. SOLA (RETENCIONES Y PERCEPCIONES)	
<b>RUBRO 2 - CONCEPTO AL QUE SERA APLICADO EL PAGO -</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> 018 OBLIGACION MENSUAL/ANUAL <input type="checkbox"/> 181 ANTICIPO <input type="checkbox"/> 272 MORATORIA			
<b>RUBRO 3 - SUBCONCEPTO A PAGAR -</b>			
<input type="checkbox"/> 027 PAGO A CUENTA <input type="checkbox"/> 051 INTERESES RESARCITORIOS <input type="checkbox"/> 078 AJUSTES		<input type="checkbox"/> 066 BOLETA DE DEUDA <input type="checkbox"/> 094 INTERESES PUNTORIOS <input type="checkbox"/> 108 MULTA ART. 43 <input type="checkbox"/> 140 MULTA ART. 42 AGREGADO <input type="checkbox"/> 345 DETERMINACION DE OFICIO <input type="checkbox"/> 381 ACTUALIZACION	
PERCIBIDO 1995.	IMPORTE TOTAL DEPOSITAR	Son pesos \$:	
<small>IMPORTANTE: EL RESPONSABLE SOLO DEBERA CUBRIR IMPORTE A DEPOSITAR Y N° DE CUIT. LOS PAGOS PODRAN SER EFECTUADOS EN CUALQUIER ENTIDAD BANCARIA AUTORIZADA EN LA TOTALIDAD DEL HORARIO DE ATENCION DE PUBLICO. SEA O NO CLIENTE DE LA MISMA.</small>			

Complete con  
su número de  
CUIT o CUIL.

Una vez completo el  
F.799/B efectúe su pago  
en cualquier banco  
habilitado, excepto que  
sea contribuyente del  
Sistema DOSMIL o del  
DOSMIL Remoto.

El Formulario 799/B para pagar  
Bienes Personales está disponible y puede retirarse  
en cualquier dependencia de la DGI.

## ¿Cómo se realiza el pago?

- ▶ **Todos los contribuyentes, excepto los del Sistema DOSMIL y DOSMIL Remoto:** en cualquier entidad bancaria autorizada en todo el país, durante todo el horario de atención al público, sea o no cliente de la misma, en efectivo o con cheque de la sucursal cobradora exclusivamente, presentando el F.799/B.
- ▶ **Sólo los contribuyentes del Sistema DOSMIL:** deberán pagar en los bancos habilitados dentro de la dependencia de la DGI que les corresponda, de acuerdo con el procedimiento que realizan habitualmente.

- ▶ **Sólo los contribuyentes del Sistema DOSMIL Remoto:** deberán pagar en la sucursal del Banco de la Nación Argentina que les corresponda, de acuerdo con el procedimiento que realizan habitualmente.
- ▶ Pague. Todavía está a tiempo.

BIENES PERSONALES

FALTAN  
**4**  
DIAS

\* Y días sucesivos  
según la terminación de  
su número de CUIT o CUIL.

**DGI**  
EN ACCION





La corrupción vuelve a insinuarse como eje de las relaciones internacionales

# GASTO UTIL

## Cavallo a los premios

**El juez federal Gabriel Cavallo** **negó que su designación en ese cargo haya sido el premio por su intervención en la causa que concluyó con la liberación de cargos por lavado de narcodólares a la cuñada presidencial Amira Yoma. A continuación, la carta que el juez envió al director de Página/12, y la respuesta del autor.**

**La carta:** "El señor Verbitsky, refiriéndose al sobreseimiento definitivo dictado por la Excm. Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal en favor de la señora Amalia Beatriz Yoma, dice textualmente: 'El fallo lo redactó en casa de Riva Aramayo su colaborador, Gabriel Cavallo, quien fue premiado con su ascenso a juez federal'.

"Dicha afirmación es del todo errónea y presumo que la equivocación parte de un descuido seguramente involuntario, motivado en información parcialmente veraz. Así, comenzaré por señalar que es cierto que fui, hasta el 28 de marzo de 1993, uno de los tres secretarios de primera instancia en la Vocalía a cargo de la doctora Luisa Riva Aramayo en la Cámara Federal. También es correcto, aunque no se menciona en el artículo, que el 8 de setiembre de 1994 la magistrada mencionada conjuntamente con el doctor Horacio Vigilani dictaron el sobreseimiento definitivo de la señora Amalia Beatriz Yoma.

"Pero lo que no es cierto es que el suscripto haya participado directa o indirectamente en la redacción de ese pronunciamiento, así como que fuera premiado con un ascenso al cargo que actualmente ocupa con motivo de una colaboración inexistente e ilegítima en la producción de ese fallo. Es importante destacar que del simple cotejo de las fechas mencionadas surge claramente que, para la época en que el fallo fue dictado, el suscripto ocupaba el cargo de fiscal federal ante los juzgados nacionales de primera instancia en lo criminal y correccional federal de esta Capital, y llevaba un año y cinco meses en el mismo, por lo que mal puede afirmarse que era un colaborador de la doctora Riva Aramayo en ese tiempo.

"A su vez, y con relación a la afirmación de que fui premiado con el ascenso al cargo que ejerzo actualmente a consecuencia de esa tarea que como expresara nunca realicé debo agregar otro dato con el que seguramente el periodista no contaba: el Poder Ejecutivo envió el pliego del suscripto al Honorable Senado de la Nación el 22 de abril de 1994, es decir cuatro meses y ocho días antes del pronunciamiento de la sala I de la Cámara Federal, de manera que también en este caso mal puede interpretarse que se me benefició por una labor que para la época en que se decidió impulsar mi ascenso no se había producido.

"Quiero aclarar que no acostumbro hacer declaraciones periodísticas ni contestar agravios personales mo-

tivados en actuaciones realizadas en cumplimiento de mis funciones, pero en esta especial circunstancia tengo la obligación de enviar la presente misiva con el objeto solamente de efectuar las aclaraciones precedentes, sin emitir ningún juicio de valor sobre el resto de las afirmaciones que contiene el editorial mencionado, y ello es así pues me encuentro a cargo del juzgado federal N° 4 y en tal sentido debo dictar sentencia en la causa referida por el señor Verbitsky y afirmaciones erróneas como las reseñadas, en este contexto, pueden generar un infundado temor de parcialidad en el resto de las personas que de una u otra forma hoy esperan que dicte pronunciamiento judicial en esos autos."

**La respuesta:** La nota mencionaba dos resoluciones favorables a la secretaria de Audiencias de la Presidencia, ambas de los camaristas ad hoc Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigilani. Al afirmar que "el fallo lo redactó en casa de Riva Aramayo su colaborador Gabriel Cavallo, quien fue premiado con su ascenso a juez federal" no se refería al sobreseimiento definitivo, como interpretó Cavallo, sino a la revocatoria de la prisión preventiva. Esta resolución fue firmada el 8 de junio de 1993, es decir diez meses y catorce días antes de la designación con la que el gobierno nacional reconoció los patrióticos servicios prestados por el ex relator de Riva Aramayo. Los funcionarios que intervinieron fueron tres, y tuvieron problemas con la computadora empleada en el borrador de la sentencia. Comieron pizza y terminaron a las cinco de la mañana. Que al firmarse el fallo ya fuera fiscal, pone de relieve la vertiginosa carrera ascendente de Cavallo: **en apenas un año** pasó de ser empleado raso en el fuero de instrucción a secretario de Cámara, fiscal y juez federal.

La divulgación en Alemania de un ranking de países corruptos en el que la Argentina descuella, vuelve a instalar un incómodo eje en las relaciones internacionales.

La investigación no ahondó en el rol de las grandes empresas ni de los gobiernos de los países de más alto desarrollo que incentivan o toleran esas prácticas corruptas, consideradas como un gasto útil, deducible de impuestos. El simultáneo desafuero del senador Angeloz, la redefinición de espacios de poder y negocios entre Menem y Cavallo, y el interminable escándalo de las armas, en un país donde la crisis de la Justicia es estimulada desde lo más alto del poder político.

**La corrupción gubernativa** vuelve a insinuarse como incómodo eje en las relaciones de la Argentina con los centros de poder político y económico internacionales. Al mismo tiempo, la redefinición de espacios de poder entre el presidente Carlos Menem y el ministro de Economía Domingo Cavallo se dibuja sobre ejes de negocios, que difícilmente mejorarán la imagen externa de su gobierno. El desafuero a plazo fijo del senador Eduardo Angeloz desvía las miradas internas hacia el principal partido de la mustia oposición al Gobierno, pero si el ex candidato presidencial de la UCR fuera detenido por el juez de Córdoba que encontró motivos para encausarlo por enriquecimiento ilícito el bochorno caería también sobre el Estado nacional y las autoridades que lo representan ante el mundo.

Dos diarios, *Ambito Financiero* y *Clarín*, habían publicado el lunes y el martes breves artículos sobre el ranking de países corruptos difundido en Berlín por la organización Transparencia Internacional, que dirige el ex funcionario del Banco Mundial Peter Eigen. La Argentina, China y Rusia son estrellas rutilantes en ese firmamento. Pero recién el miércoles, cuando *La Nación* desarrolló el tema en su portada, el Poder Ejecutivo se dio por aludido, y la jefatura de gabinete difundió una declaración según la cual el ex fiscal Luis Moreno Ocampo "coincidió en que el Gobierno hizo esfuerzos para combatir la corrupción". Su situación es más bien incómoda: por un lado, es el delegado regional de Transparencia; por otro, empresas del Estado, ministerios del gobierno nacional y gobiernos provinciales contrataron sus servicios, como parte de esos presuntos esfuerzos que habría reconocido. Además, según la versión oficial, habría dicho que "no tuvo participación directa" en la elaboración del informe, según el cual la Argentina ocupa el puesto 35 en un ranking de 54 países, confeccionado sobre la base de testimonios de los empresarios que pagaron los sobornos.

En la edición de diciembre del periódico *Poder Ciudadano*, Moreno Ocampo publicó un reportaje a Eigen sobre la otra cara de la moneda, es decir los países y las empresas que compran a los funcionarios corruptos. Su texto sugiere que ninguno de ellos abriga animosidad alguna hacia la administración menemista. El presidente de Transparencia cuenta que a fines de la década del 80, cuando representaba al Banco Mundial en Nairobi, presentó un proyecto para que el organismo se involucrara en la lucha contra la corrupción. "El presidente del Banco Mundial en persona me envió una carta prohibiendo que continuara con ese trabajo, no sólo en el banco sino también a título personal. Pensaba que el sistema de licitaciones del Banco era óptimo y no quería criticar a los gobiernos. Fue una desilusión muy grande."

En Alemania, dice Eigen, las compañías pueden deducir de sus im-

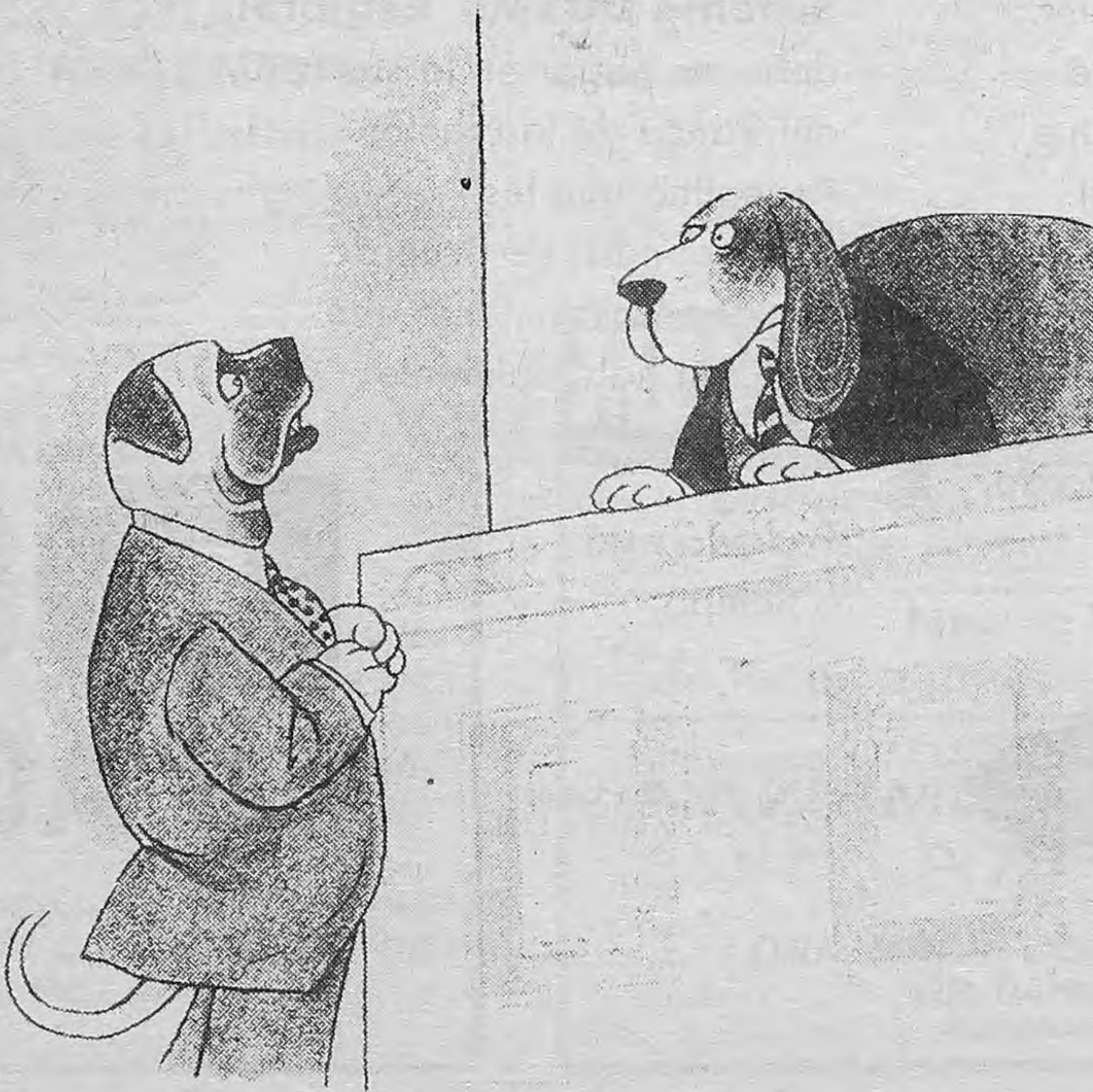
puestos hasta el 65 por ciento de las coimas pagadas en el exterior para obtener contratos, que se contabilizan con la anodina expresión de **gasto útil**. Esa información es confidencial y los inspectores de impuestos no pueden comunicarla a la Justicia, sostuvo. Estados Unidos, Canadá y hasta cierto punto Gran Bretaña no permiten esa deducción de impuestos. Otros diez países la admiten, con algunas restricciones. Eigen menciona el caso de Francia, donde el gobierno reconocería un porcentaje preestablecido de coimas a pagar en cada región del mundo, que luego se deducirían de los impuestos. Si una empresa pagó el 11 por ciento en un país árabe, agrega, los funcionarios franceses "no piden ningún comprobante, lo aceptan directamente". Pero si es más, "tienen que hacerlo aprobar por el ministro". Eigen afirma que siempre pensó que "los franceses eran los peores, pero mucha gente cree que son los alemanes". Sin embargo, también opina que "el caso de Japón es peor que Alemania", porque la corrupción cuenta con activa protección de parte del gobierno.

"Esta es una historia increíble", añade. "Cuando cayó el gobierno de Ferdinando Marcos, los filipinos trataron de investigar ciertos negocios turbios que la familia Marcos había realizado en Japón. El gobierno japonés fue muy claro con el gobierno filipino: si ustedes no la cortan, nosotros paramos el financiamiento de todos los programas de desarrollo que tenemos en su país. Es lo contrario de lo que sucede con Estados Unidos y la Argentina. Acá, el gobierno dice que no va a dar información sobre IBM al gobierno norteamericano. En el caso japonés fueron los filipinos los que pidieron la información y Japón respondió con una amenaza muy dura".

**—Acá el mito imperante es que nosotros somos los peores** —sostiene Moreno Ocampo.

—La diferencia es que acá, si agarran a un ministro pagando una coima se lo castiga —fantasea el alemán—. En el norte, se puede decir abiertamente que paga coimas y no pasa nada. Pero este problema es tan grave que ya no es de norte o sur. Por eso tenemos que trabajar juntos. A los gobiernos del sur y a las compañías del norte les conviene ponerse de acuerdo para crear islas de integridad en las que no se toleren coimas —concluye.

Lejos de la isla cordobesa, el despenamiento de Angeloz desde las alturas del Senado es una muestra de la temeridad con que Menem avanza sin mirar ni hacia atrás ni al costado. Más que la amistad juvenil que ambos acordaron simular con la única base de un par de encuentros casuales en los pasillos de la facultad de Derecho, lo que los unió fueron los negocios, políticos y no sólo políticos. La reforma constitucional cordobesa de 1987 que permitió a Angeloz eternizarse en el poder fue posible gracias a los votos de los pocos legisladores menemistas, cuyo apoyo negoció Eduardo Bauzá a cambio del socorro de casi diez millones de dólares mensuales que el







Gustave Dore, un almuerzo de Gargantúa.

Banco de Córdoba se comprometió a prestar a La Rioja. Con ese respaldo, Menem pudo exhibir sus patillas en todo el país, prometiendo que no iba a defraudar a quienes acompañaran sus sueños presidenciales.

Sería útil que Gustavo Beliz hiciera un alto en su campaña proselitista para aclarar las circunstancias de su renuncia al Ministerio del Interior, en agosto de 1993, en desacuerdo con lo que llamó "una propuesta de metodologías y procedimientos para alcanzar el objetivo de la reforma de nuestra Carta Magna que está generando un inadmisibles estado de sospecha", y al día siguiente de denunciar que en el nido de víboras menemista se estaba planeando "comprar votos para la reforma". Es obvio que sin el guiño de Angeloz, Alfonsín no hubiera podido sostener el Pacto de Olivos que permitió la reelección presidencial. Si Mario Caserta soportó tres años en Devoto sin que ningún secreto saliera de sus labios sellados, ¿por qué habría que temer otra conducta de Angeloz, a quien se le reprochan delitos menos infamantes?

Tanto como los puntos en común entre dos tradicionales caudillos provincianos patinados de modernizadores, son ostensibles las diferencias de temperamento que los separan. Angeloz carece del temple con que Menem soportó la crisis de 1990, cuando desde la embajada de Estados Unidos hasta la Iglesia Católica intentaron desembarcar al cordobés como primer ministro de su gobierno tambaleante. Angeloz no se animó a sostener aquella apuesta. Y cuando la crisis se propagó a su provincia, se despidió del mando con palabrerío hueco y ademanes ampulosos. La tragicomedia tuvo hasta un correlato coreográfico. Mientras Angeloz se escabullía por los corredores del Senado, el delegado de Menem en ambas negociaciones reelectorales tomaba posesión de su recinto, rodeado de cortesanos de alto

vuelo y con gesto que, por contraste, parecía triunfal.

Ese confinamiento de Bauzá en el Congreso ha permitido que Cavallo diera algunos pasos al frente, explorando el terreno para una contraofensiva. En sus primeras incursiones, pudo recuperar la conducción de los procesos de privatización de Yacretá y de los Aeropuertos Nacionales, moneda de cambio por su repliegue del terreno, para él definitivamente minado, de los servicios postales. La Cámara de Diputados introdujo algunas enmiendas al proyecto de ley que el año pasado votaron justicialistas y radicales en el Senado, pero no todas las que quería Cavallo para exorcizar al demonio que lo desvela desde que asumió su cargo. Su situación puede tornarse crítica, sin embargo, según cómo interprete el juez Adolfo Bagnasco la ampliación de la declaración indagatoria que solícitamente se ofreció a prestar el procesado ex director del Banco Nación, Ricardo Imposti. Según el arrepentido, Cavallo conocía mejor que el directorio los detalles del Proyecto Centenario. Sin embargo, fue Imposti quien le reveló al ministro el rol del presidente del Banco, Aldo Dadone, el mismo día en que Cavallo regresó de Japón, y de ese modo desencadenó la ruptura entre los dos mediterráneos.

La gresca interminable podrá continuar ahora en Ezeiza, Aeroparque y Pajas Blancas, donde El Señor Yabrán todavía controla depósitos fiscales y freeshops. En uno de ellos se habrían depositado las armas que la Argentina vendió a Ecuador durante la guerra del Cóndor con Perú. Los últimos pasos del juez federal Jorge Urso sugieren que, por lo menos antes de las elecciones de la Capital, no hará caso de la directiva de la Cámara Federal, que le ordenó investigar hacia arriba las responsabilidades políticas. Pero tampoco le resultará sencillo seguir cazando piezas menores del engranaje. Si avanza so-

bre los hombres de la Fuerza Aérea que miraron despegar los aviones sin impedirlo, es posible que recuerden detalles sobre los cuales nadie los interrogó, acerca de quiénes y cómo manejaron la carga, algo que perturba al Gobierno. Si en cambio sigue el hilo del informe del auditor de Defensa José Agustín Reilly, se sublevará la Cancillería, dos de cuyos hombres de carrera integraron la comisión tripartita y un tercero (recién designado embajador en Suiza) fue citado como testigo. El ministro Oscar Camilión sigue enhiesto recibiendo las bofetadas, y Menem lo sostendrá todo el tiempo que considere necesario para su propia preservación. Lo dejará caer, con o sin decisión judicial, cuando no queden más rayos que parar y él pueda asomarse con cielo despejado, con aire de ser la solución y no el problema. Ya verá en qué instancia rescatar a su delegado Luis Sarlenga, que lo acompañó en La Rioja desde su primera gobernación en la década del 70 y cuya designación en Fabricaciones Militares no obedeció a algún conocimiento del tema.

Tal vez nada mida mejor el clima moral que en estos días rodea al poder que un breve párrafo escrito con más humor que reverencia por Ignacio Zuleta en el diario *Ambito Financiero*: "El jueves en Olivos, (el presidente paraguayo Juan Carlos) Wasmosy se llevó la cabeza de Ronaldo McLean, jefe de la aduana argentino-paraguaya, una opción de ambos presidentes por el mercasur en detrimento del Mercosur, aun sin explicación oficial, si es cierto que lo que caracteriza al funcionario es el cumplimiento de sus funciones". El registro oficial dirá, sin embargo, que acaba de constituirse un comando conjunto de seguridad con Brasil y Paraguay y que avanza la elaboración del proyecto de ley para castigar el blanqueo de dinero proveniente de la comercialización de sustancias prohibidas.

## La prescripta

La secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano María Julia Alsogaray sostuvo que ella fue la principal perjudicada por el sobreseimiento por prescripción de la causa que se le siguió a raíz de presuntos delitos que habría cometido al frente de la liquidada empresa telefónica estatal ENTel. Esto "me impidió iniciar acciones contra quienes me denunciaron falsamente", dijo.

En una carta dirigida al autor de esta columna, la ingeniera Alsogaray afirmó que la lectura de la causa no permite presumir "ninguna influencia sobre la justicia para activar el trámite. Por el contrario, resulta difícil explicar la demora en el dictado de sentencia que llevó a configurar la situación de prescripción", dispuesta por el juez federal Jorge Ballesteros. "Durante el transcurso de la causa intervinieron tres fiscales federales y el fiscal de Investigaciones Administrativas y dos equipos de peritos contables, todos los cuales determinaron la inexistencia de perjuicio económico alguno para la empresa. Ante este dictamen, tanto la fiscalía federal como la de Investigaciones pidieron mi sobreseimiento, pero la demora del juzgado en expedirse generó la extinción de la acción final de la acción por el transcurso del tiempo. Por mi parte traté, en todo momento, de evitar demoras, al punto de haber ejercido mi derecho de opción para que se aplicara a la causa el juicio oral, lo cual no prosperó", concluye la hija del capitán.

## Ni bolsa ni espada

El amigo presidencial Adolfo Vázquez enriqueció el debate sobre el Consejo de la Magistratura con una definición cuya calidad intelectual le asegura un lugar en la historia del derecho aborigen. "El que maneja la plata maneja el poder", dijo. En consecuencia, la sanción de esa ley "significaría una pérdida de poder absoluto para la justicia". Pretendía referirse a la demorada ley reglamentaria que está debatiendo el Congreso, pero en realidad impugnaba el artículo 114 de la Constitución de Olivos, que define al Consejo de la Magistratura como el órgano que "tendrá a su cargo la administración del Poder Judicial" y menciona entre sus atribuciones el "administrar los recursos y ejecutar el presupuesto que la ley asigne a la administración de justicia".

Tanto el ministro de Justicia Rodolfo Barra como el precandidato a la presidencia Eduardo Duhalde revelaron la estrategia oficial: mientras no se sancione la ley reglamentaria que ya lleva casi un año de atraso (y tal ley no existirá mientras las demás fuerzas políticas no se allanen a consagrar la absoluta hegemonía del partido del gobierno en el Consejo), los jueces se seguirán nombrando por el procedimiento anterior, a propuesta del Poder Ejecutivo con acuerdo del Senado. De este modo, el Consejo de la Magistratura podría convertirse en una pieza de museo, como el juicio por jurados del artículo 118 de la Constitución o como la participación del trabajador en las ganancias de las empresas y el control de la producción del artículo 14 bis, que nunca se aplicaron.

La misión de la Corte Suprema de Justicia es custodiar la supremacía de esa ley fundamental, corrigiendo las desviaciones en que puedan incurrir los otros poderes del Estado Nacional, los estados provinciales y los tribunales inferiores. El que uno de sus miembros se alce con tan drásticas palabras contra el texto que justifica su propia existencia es un fenómeno de la cultura tan digno de la curiosidad pública como los que produjo la naturaleza con el calamar de doscientos kilos o la niña de dos cabezas.

El más flamante delegado del Po-



der Ejecutivo en la Corte también argumentó que el "modelo argentino es el de Estados Unidos" mientras que el Consejo de la Magistratura proviene del "sistema europeo". Por eso, sería "un verdadero engendro". Este argumento, interesante a la hora del debate sobre la reforma, carece de oportunidad una vez que los constituyentes terminaron su labor. Menos aún en labios de quien cobra su sueldo para velar por el cumplimiento de la norma ya promulgada, por decirlo en términos accesibles al interesado.

Su referencia al modelo judicial argentino, importado en 1853 de los Estados Unidos, ignora nada menos que la jurisprudencia de la Corte Suprema norteamericana. En 1962 (Baker vs. Carr) sus jueces Felix Frankfurter y John Marshall Harland escribieron una frase que la Corte argentina reprodujo varias veces: "La autoridad de la Corte, que no ostenta ni bolsa ni espada, sólo reposa en la confianza pública en su mandato moral. Este sentimiento debe ser alimentado por la Corte manteniéndose apartada, tanto en los hechos como en las apariencias, del fragor de los combates, los enredos y los acuerdos políticos".

Tal vez la doctrina Vázquez sea entonces de inspiración europea, debida a algún jurista de la talla del inglés Nick Leeson, el español Adolfo Ruiz Mateos o el italiano Michele Sindona.

## Walsh, esquina Illia

El Concejo Deliberante de Mar del Plata dispuso llamar Rodolfo Walsh a un tramo de la calle 405, desde el Paseo Costanero Arturo Illia hasta la 408. Allí se colocará una placa que dirá: "Rodolfo Walsh (1927-1977). Escritor, periodista y militante político intachable".

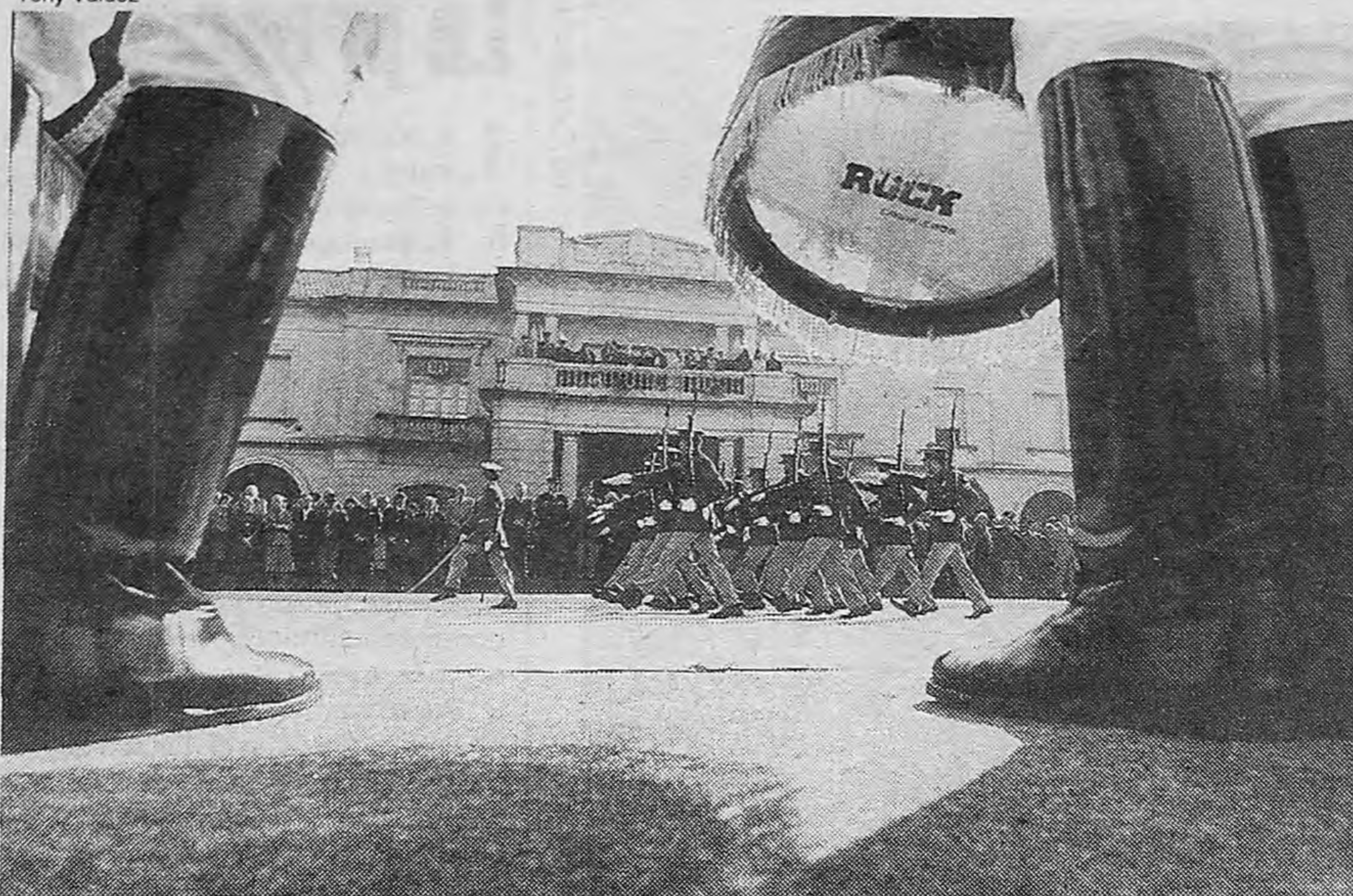
El proyecto, presentado por el bloque del Frente para un País Solidario fue apoyado por el Sindicato de Prensa de Mar del Plata. La ordenanza, sancionada en vísperas del Día del Periodista, coincide con los cuarenta años transcurridos desde los fusilamientos de militantes peronistas del 9 de junio de 1956. La investigación de esa historia, *Operación Masacre*, es una obra cumbre de las letras argentinas, comparable con el *Facundo* de Domingo Faustino Sarmiento, y precursora de la Carta Abierta de un Escritor a la Junta Militar, distribuida clandestinamente por Walsh una hora antes de su intento de secuestro y asesinato por un pelotón de la ESMA, el 25 de marzo de 1977.





Pese a los reclamos militares contra la reestructuración de las Fuerzas Armadas, la Argentina sigue siendo uno de los países latinoamericanos que más gasta en Defensa: junto a Brasil, México, Colombia, Chile, Venezuela y Perú, destina más de quince mil millones de dólares a la protección de sus fronteras.

Tony Valdez



El gasto en defensa de Latinoamérica descendió bruscamente en los últimos diez años, desde que colapsaron las dictaduras militares.

# Los

(Por Carlos Rodríguez) El jueves, en Zapala, comenzarán las indagatorias del Caso Carrasco II. Por mandato del Tribunal Oral Federal de Neuquén, que en enero condenó por el crimen de Omar Carrasco a 15 y a diez años de prisión a un subteniente y a dos ex soldados, el juez subrogante de Zapala, Bruno Bonetti, encarará la investigación del encubrimiento, delito excarcelable por el cual están acusados altos jefes militares. Sin embargo, la gravedad de esos encubrimientos y la incidencia que la falta de esclarecimiento tuvo sobre el juicio por el asesinato hacen que la investigación de Bonetti —si llega al fondo del asunto— pueda incluso revertir el fallo de enero. Por el encubrimiento están acusados ex jefes militares de Neuquén y de Zapala, y también la plana mayor del Hospital Militar del Grupo de Artillería 161 al que pertenecía Carrasco. La figura del “abandono de persona”, de confirmarse que el soldado fue asistido en el hospital, ronda sobre la cabeza de varios médicos. Además, el fiscal Helvecio Martín Barba pidió que se investigue de manera especial al sargento Mario Guardia, porque “podría ser partícipe y aun autor principal del homicidio” que hoy se adjudica al subteniente Ignacio Canevaro y a los ex conscriptos Cristian Suárez y Víctor Salazar.

“Las tareas paralelas de investigación en relación al homicidio del soldado Omar Octavio Carrasco realizada por grupos militares y personal de inteligencia, más allá de los propósitos que puedan haber guiado a quienes lo ordenaron (...), contribuyeron a contaminar el juicio, tornar algunas conductas sospechosas, para terminar invalidando pruebas que pudieron ser relevantes.” En la sentencia de enero, el Tribunal Oral de Neuquén admitió que hubo interferencias en la investigación. Como ni la inteligencia ni la Justicia militar pueden investigar un crimen, que es lo que habría ocurrido en el caso Carrasco, varios de los 17 militares involucrados deberán responder por encubrimiento y por la supuesta violación a la Ley de Defensa Nacional, que los inhabilita para ese tipo de pesquisa.

El general Carlos Alberto Díaz, ex titular del comando militar en Neuquén, el teniente coronel de inteligencia Víctor Jordán y el juez militar Raúl José, tres de los acusados en la causa Carrasco II, negaron que personal del Ejército hubiera investigado el crimen. “Si investigaban un abuso de autoridad cometido por Canevaro y por el sargento Carlos Sánchez y no el crimen de Carrasco, como dicen, ¿por qué realizaron una ronda de reconocimientos en la cual el conscripto Juan Sebastián Castro dijo supuestamente que Ariel Tarifeño era el que golpeaba a Carrasco? Eso tenía que ver con el crimen y no con el abuso de autoridad”, recalcó una fuente cercana a la investigación que se inicia esta semana en Zapala. Ese reconocimiento fue fraguado y lleva la firma del teniente coronel José. Se hizo un día después de que Diana, una perra de la Policía Federal, demostrara con su fino olfato que Carrasco estuvo un mes escondido en un baño abandonado. Eso hizo caer la anterior hipótesis que manejaba la inteligencia militar, según la cual el soldado había sido asesinado fuera del cuartel y luego arrojado adentro. Poco después se cayó la hipótesis de Tarifeño cuando se descubrió que el soldado no estaba en el cuartel el día que mataron a Carrasco. Entonces, apareció la que señaló como autores a

## UN MILLON Y MEDIO DE SOLDADOS NOS VIGILA

Las nacientes democracias de América latina cuentan con un abultado contingente militar de 1,4 millón de soldados y gastan cada año 17.300 millones de dólares en defensa, cifra que supera o iguala la deuda externa de países como Bolivia, Ecuador, Guatemala, Paraguay y Uruguay, entre otros, según el experto chileno Claudio Fuentes, quien editó en enero un estudio de la Federación Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), que analizó además los cambios de fondo en las estrategias regionales de defensa, titulado “Chile y Brasil. Desafíos de la Cuenca del Pacífico”.

Las naciones que más gastan en defensa son Brasil, Argentina, México, Colombia, Chile, Venezuela y Perú, países que en conjunto destinan más de 15.000 millones de dólares a la protección de sus fronteras, misión que han encomendado a sus más de 960.000 militares.

A esto hay que agregar los millones de dólares que Estados Unidos transfiere a la región en armas, entrenamiento y apoyo logístico (comunicaciones y transporte) para luchar contra el narcotráfico.

FLACSO es una organización no gubernamental latinoamericana de gran prestigio que realiza estudios sistemáticos sobre problemas sociales, educacionales, militares e institucionales. La dirige el ex ministro de Gobierno del presidente chileno Patricio Aylwin (1990-94), Enrique Correa, asesor de distintos gobiernos

regionales en temas políticos e institucionales.

El estudio revela que el gasto militar global de América latina, una vez colapsadas las dictaduras castrenses, ha bajado drásticamente, pasando de un 2,0 por ciento en 1983 a un 1,2 por ciento en 1993. La reducción más fuerte se dio en Centroamérica y el Caribe, donde estas cifras cayeron de un 3,9 a un 1,3 por ciento. Pero el mayor cambio en las estructuras militares y logísticas de la región tiene relación con la masiva renovación de los ejércitos de América latina, los que ahora persiguen habilitar fuerzas móviles, donde cada vez son más importantes la caballería blindada y las comunicaciones, según fuentes.

El objetivo final de este proceso es tener cuerpos castrenses más reducidos, más profesionales, pero mucho más letales, según explicó el experto en temas de defensas de FLACSO y editor del análisis.

Esta meta también es prioridad de las armadas y las fuerzas aéreas de la región. Estas últimas, en países como Chile por ejemplo, están empeñadas en ingresar a la carrera espacial, para dominar mejor las telecomunicaciones, ventaja vital en una guerra.

Sin embargo, y pese a que todos

los cuerpos castrenses buscan el mismo objetivo modernizador, aún subsisten grandes diferencias entre las fuerzas armadas de cada país en términos de contingente, gasto militar per cápita y entrenamiento. Por ejemplo, existe una enorme disparidad en el número de uniformados por país. Brasil es lejos la nación con más efectivos, con unos 296.000 soldados, seguido por México (175.000), Cuba (173.000), Colombia (140.000), Perú (115.000), Chile (91.800) y la Argentina (70.800).

En cambio, los países con menos uniformados son Belice (600), Surinam (1800), Trinidad y Tobago (2550) y Costa Rica (7500).

Estas diferencias son aún mayores si se considera el número de miembros de las fuerzas armadas por cada mil habitantes. El país más militarizado, en estos términos, es Cuba, con 16 uniformados por cada mil habitantes, seguida por El Salvador (8,7), Uruguay (7,9) y Chile (6,7).

En el otro extremo están Jamaica (1,2), Haití (1,3), Argentina (1,9), Brasil (1,9) y México (1,9), los países con el menor nivel de uniformados por cada mil habitantes.

Pero quizá las variaciones más grandes están vinculadas al gasto

militar per cápita, que es liderado por Surinam con 181 dólares por habitante, y seguido por la Argentina con 127 dólares, pese a que este país es uno de los que tiene la menor relación contingente uniformado/población.

Chile, uno de los países con más militares por habitante, es también uno de los que más gasta per cápita: 73 dólares. De hecho este año los chilenos piensan comprar unos 200 tanques, entre ellos 160 Leopard-1 A5 alemanes, capaces de resistir radiación nuclear.

Otras naciones con altos índices de gasto militar per cápita son Uruguay (81 dólares), Trinidad y Tobago (60 dólares) y Venezuela (51 dólares). En la otra trinchera están Guatemala, Haití y Honduras, cuyo gasto militar ronda los 10 dólares por habitante.

Sin embargo, los altos niveles de gasto militar per cápita no necesariamente están vinculados a una vocación militar de determinados países, sino a su ingreso nacional. Los países económicamente más poderosos, como Chile, Argentina, México, Venezuela y Brasil, pueden gastar más per cápita, pero sin que eso signifique elevar notoriamente su gasto militar en relación con su Producto Bruto Nacional.

### Argentina, Chile y Brasil

La mayoría de las fuerzas armadas regionales están compuestas por un elevado volumen de conscriptos, con excepción de la Argentina y Venezuela, los países con más alto índice de profesionales. También destacan en este punto Chile, Colombia y México, donde sólo un tercio o algo más de los uniformados son conscriptos. Brasil es la potencia militar regional con casi 300.000 uniformados y 1,3 millón de reservistas. Estos son los antecedentes de Argentina, Chile y Brasil, según The International Institute for Strategic Studies (IISS) de Londres:

**Argentina:** Los uniformados activos suman 70.800 efectivos, de los cuales 18.100 son conscriptos. Los reservistas suman 377.000 ciudadanos, de los cuales 250.000 están en el Ejército. Esta rama tiene además 40.400 hombres activos (13.400 conscriptos). La Armada, en tanto, posee 21.500 efectivos, mientras que la Fuerza Aérea reúne a 8.900 hombres. La Argentina cuenta también con unos 500 tanques modernos (230 TAM, 130 AMX-13 y 140 Kurassier).

**Brasil:** Este país es la potencia militar en la región en términos de contingente, pues posee 296.700 hombres, de los cuales 133.500 son conscriptos. Además cuenta con 1.115.000 reservistas de primera línea y otros 225.000 de segunda línea. El Ejército está integrado por 196.000 hombres (126.500 conscriptos). La Armada posee 50.000 marinos, incluidos 15.000 infantes de marina. Además están las Fuerzas de Seguridad Pública (paramilitares) que cuentan con 243.000 hombres.

**Chile:** Posee 91.800 efectivos activos, de los cuales 31.000 conscriptos. Los reservistas son 50.000. El Ejército cuenta con 54.000 hombres, la mitad de ellos son conscriptos. La Armada es una de las más numerosas de América latina con 25.000 efectivos, de los cuales sólo 3.000 son conscriptos. La Aviación Naval, que cuenta con 500 hombres, posee unos siete aviones de combate, 21 helicópteros blindados y cuatro escuadrones. En la Fuerza Aérea hay 12.800 comandos, de los cuales sólo 1.000 son conscriptos.

**LAVADO de ALFOMBRAS**  
**RESTAURACION de CARPETAS**  
**VENTA de ALFOMBRAS**

Alfo-Tec 796-3284 / 0109 - 791-0685

IMPRESIONES

**OFFSET**

4 COLORES  
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET

**LATIN**  
GRAFICA



YATAY 280  
TELEFAX  
981-9285  
982-5034  
982-1268



## Caso Carrasco, segunda parte

## ENCUBRIDORES

La segunda parte del caso Carrasco intentará determinar si hubo o no encubrimiento después del crimen del conscripto. Aunque el delito es excarcelable, las audiencias podrán convertirse en el escenario donde se despliegue y se intente entender un denso tramado de complicidades, silencios y mentiras.

Canevaro, Suárez y Salazar, traída también de la mano por inteligencia. El jueves, a las 10, declarará ante el juez Bonetti el teniente coronel Guillermo With, ex jefe del GA 161, sospechado de haber armado —junto con el teniente coronel Jordán— el operativo durante el cual apareció el cuerpo de Carrasco, el 6 de abril de 1994. A las 11.30 del jueves está citado el mayor médico Antonio Carmona, ex director del hospital del cuartel donde se cree que el soldado fue asistido en su agonía. El viernes, a las 10, declarará el teniente coronel Pedro Cerruti, ex titular del Batallón de Apoyo Logístico (BAL), que compartía el predio del cuartel con el GA 161. El jefe del BAL era responsable, además, del funcionamiento y del abastecimiento del hospital.

El tribunal neuquino dijo que en el hospital hubo "una serie de irregularidades y de presuntos ilícitos". Todas las anomalías se dieron apartir del 6 de marzo de 1994, fecha en la que fue asesinado Carrasco, y en días posteriores. Las irregularidades van desde la prescripción de medicamentos por personal de enfermería sin contralor médico, hasta la adulteración de esas prescripciones consignándose falsamente medicamentos que no fueron recetados a los pacientes citados. Una de las recetas falsas dice que al soldado Walter Río Seco le prescribieron "tres jeringas con aguja, una butterfly número 19 y Celestone Cronodoce". Está acreditado que a ese conscripto no se le aplicó inyección alguna y que se recuperó de un pro-



En el caso del asesinato de Omar Carrasco, la plana mayor del Hospital Militar del Grupo de Artillería podría ser acusada de "abandono de persona".

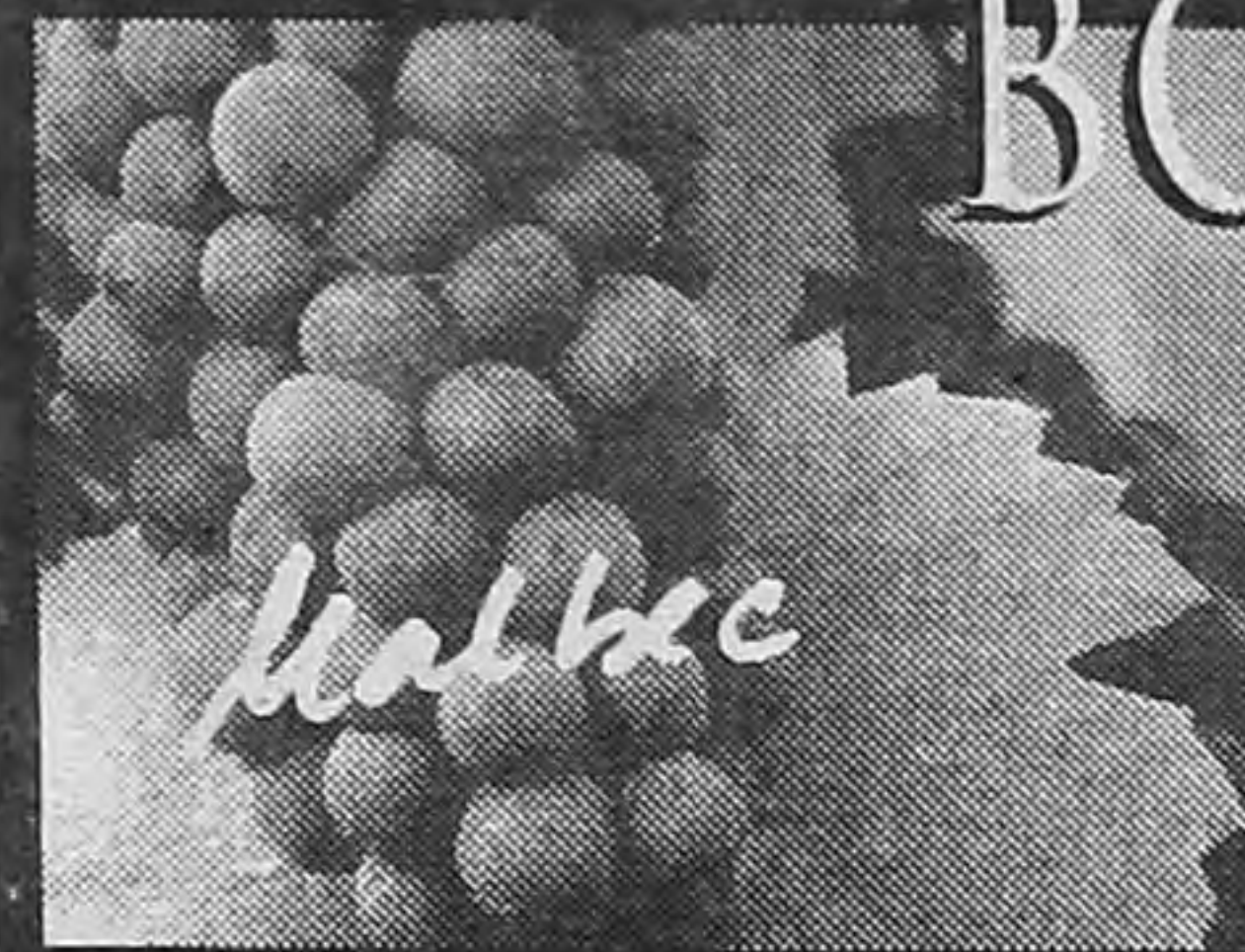
blema de sobrehueso tomando pastillas. Con la butterfly le podrían haber suministrado suero al soldado Carrasco. El Cronodoce era también un medicamento adecuado para atender a un paciente con hemorragia interna. Lo usual es que el trabajo lo haga una enfermera, luego de recibir las instrucciones de un médico.

### Agonía de uno o dos días

La hipótesis que manejan los defensores de Canevaro, Suárez y Salazar es que a Carrasco lo golpeó el sargento Guardia y él lo llevó lastimado al hospital, donde finalmente murió por deficiencias en la atención. Una médica de la región dijo a **Página/12** que, dentro de esa hipótesis,

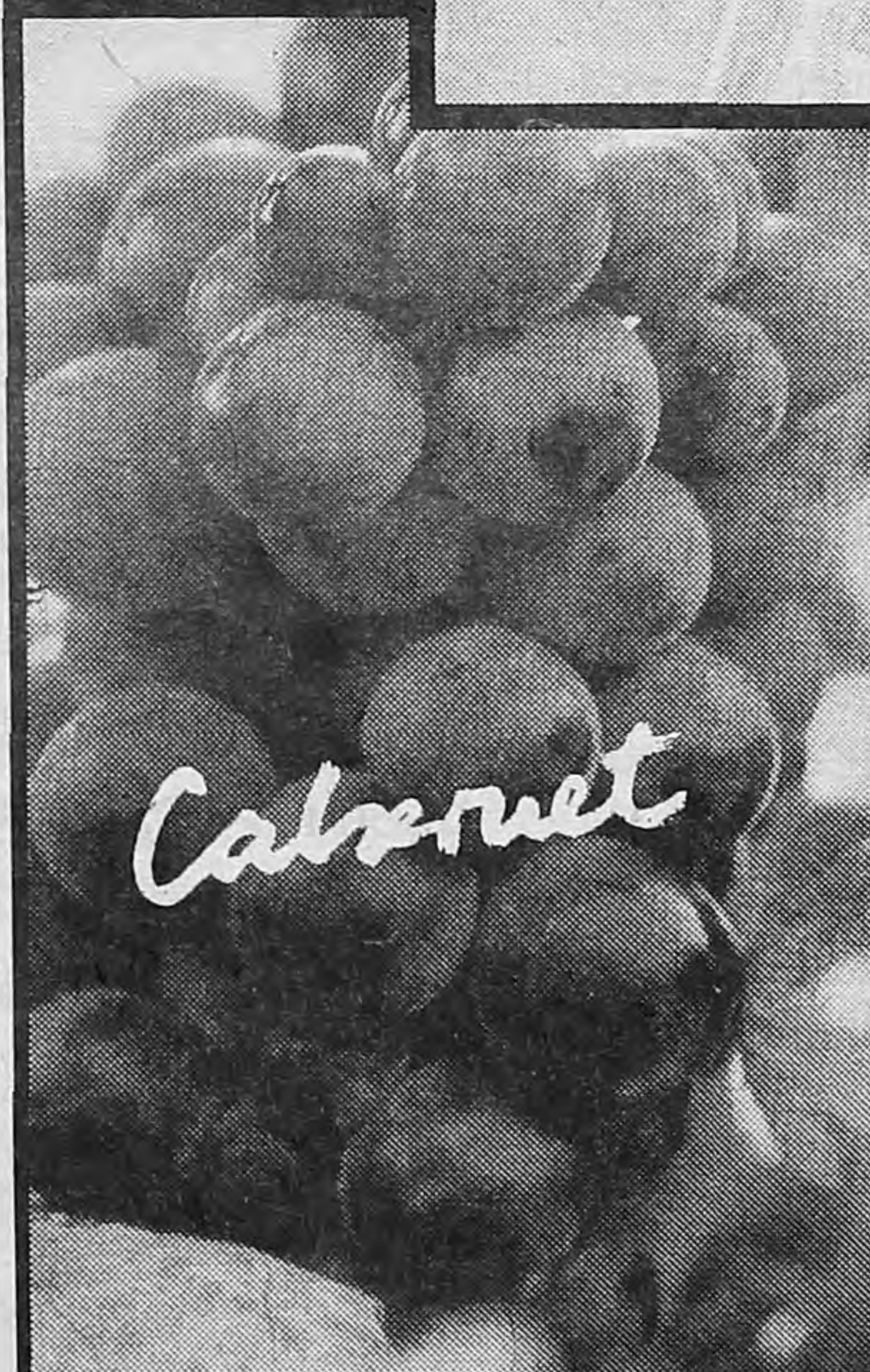
Carrasco se pudo haber salvado si lo derivaban al Hospital Municipal de Zapala. "Allí le podían dar la asistencia adecuada para superar el problema más urgente y después lo derivaban a otro hospital de mayor complejidad para su recuperación total". En estos días, el perito forense Alberto Brailovsky presentará al tribunal de Zapala la tesis que no le recibió en su momento el de Neuquén. En ella se habla de uno o dos días de agonía y no de "30 a 90 minutos", como aseguraron los profesionales del Cuerpo Médico Forense de la Capital Federal. La pregunta del millón es quién es el médico cuya firma aparece tachada en una de las planillas sospechosas que serán analizadas desde esta semana en Zapala.

## EL MEJOR BORGONA



**1<sup>ro</sup> 77 VALDERROBLES BORGONA**

Fernando Vidal Buzzi, prestigiado especialista de vinos finos, ha calificado los borgona nacionales en una escala descendente de 77 a 50 puntos en "El Catador Público" Año 1- N° 4, Febrero / Marzo de 1996.



*Dulce mosto de la vendimia*

*Despierto a la mañana con el canto del gallo, escucho comentarios y las risas de las muchachas en la galería de la casa.*

*Preparamos la botella de vino y el canasto, carne para el asado, los tomates, la sal y el pan casero, y nos marchamos con la primera luz a recoger el fruto de la viña, esa frescura de racimos aterciopelados y carnosos, dóciles y amables como el primer amor de la mujer.*

*Juan Coletti*



## PROVINCIA DE ENTRE RIOS

MINISTERIO DE ECONOMIA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE ENTRE RIOS  
SECRETARIA MINISTERIAL DE ENERGIA DE ENTRE RIOS

### CONSTRUCCION GASODUCTO TRONCAL ENTRERRIANO

CONCURSO PUBLICO DE FIRMAS CONSULTORAS PARA CONTRATAR LA REALIZACION DEL ANTEPROYECTO CONSTRUCTIVO DEL GASODUCTO TRONCAL PROVINCIAL Y RAMALES DE APROXIMACION A LAS LOCALIDADES Y PARA LA ELABORACION DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES Y DEMAS DOCUMENTACION NECESARIA PARA EL LLAMADO A LICITACION PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL A CONVOCAR POR EL GOBIERNO PROVINCIAL PARA LA CONSTRUCCION DE DICHAS OBRAS. INCLUYE ASIMISMO LA INSPECCION TECNICA DE LAS OBRAS QUE CONTRATE LA PROVINCIA.

APERTURA: El día 2 de julio de 1996 a las 12.30 hs.

LUGAR: Salón de Gobernadores - Casa de Gobierno, Santa Fe y Fernández de la Puente, 1° Piso - Paraná - Entre Ríos - República Argentina.

Los interesados podrán obtener información adicional, examinar o adquirir el Pliego del Concurso a partir del día 10-6-96, en la Secretaría Ministerial de Energía, sita en calle Santa Fe y México - piso 1° - CP 3100 Paraná - Pcia. de Entre Ríos - República Argentina. Tel.: 043-314979 y Telefax: 043-231011. Para llamar desde el exterior del país. Tel.: 5443-314979 y Telefax: 54-43-231011.

El precio del Pliego del Concurso es de \$ 1000.

Las ofertas deberán presentarse en la Secretaría Ministerial de Energía de la Provincia hasta el día anterior a la fecha de apertura y en el Salón de los Gobernadores el día del acto de apertura hasta la hora fijada para dicho acto. La apertura de las ofertas se efectuará en presencia de los representantes de los oferentes que decidan concurrir.



Buenos Aires se puebla cada vez más de linyeras, m

# LAS VEREDAS DEL PR

(Por Christian Alarcón) "Tengo sesenta y tres años y vine antiguamente, a los trece. Soy hija del dueño de una colonia arrocerá de Corrientes y de María Montiel, que fue la curandera más grande de Pompeya. Los Montiel teníamos, ¿me entendés? Teníamos. ¿Por qué estoy acá, corazón, si tengo nombre y tengo pasado?", susurra. Un espectro la persigue: el de su vida sintetizada en ese "la linyera" con que los niños que pasan le anuncian a sus madres el descubrimiento. "Emma Montiel, viuda de López", retruca con altivez de reina de amores despechados. Le duelen las piernas, le duelen tanto que no la dejan moverse desde hace un mes y la obligan a estar allí sentada, sobre uno de los canteros de Plaza Once. Escupe sus desdichas y desganas sin abrir la boca, y las sílabas se le escapan como hilos de baba entre los abismos que separan a sus dientes: "Quie-ro-una-ca-ma". Ella nunca le robó a nadie, deja sentado, por si acaso fuera cierto aquello de que la vida es justa.

Desde la puerta del Cabildo hasta los zaguanes de los hoteles de Constitución, sobre las avenidas más fotografiadas de Buenos Aires o rodeando los malevos edificios de Palermo Chico, los linyeras o "homeless" (sin techo) criellos fueron tomando las veredas porteñas sin que casi nadie, ni los casualmente distraídos peatones ni los eternamente distraídos funcionarios municipales, se dieran cuenta. Según las estadísticas de los especialistas ya existen en Buenos Aires más de cinco mil y la cifra parece incrementarse cada noche. Aunque linyeras parecen haber existido desde siempre, el estallido es fruto de un fenómeno nuevo para la Argentina pero habitual en el Primer Mundo prometido: la desocupación en la clase media produce desalojos, y los nuevos sin techo no piensan, no saben cómo, no imaginan, ir a vivir a una casilla en una villa miseria. Eligen, o aceptan, la marginalidad y la locura, siempre y cuando puedan vivir junto a los cafés y las vidrieras que supieron conocer antes de ser expulsados del sistema.

A una cuadra del Parque Rivadavia, Roque, sin apellido, esconde los cajones y chapas que durante el día usa como mostrador para vender flores. Barba, gorro de visera, ropa vieja, ojotas y los pies como bofes vendados. Una imagen típica, casi pintoresca. Hasta hace cuatro años era peón golondrina. Una historia típica, casi pintoresca. Alguna vez pegó ladrillos en Bahía Blanca, Tres Arroyos y Río Colorado. Un buen día llegó a Rufino, donde fue uno de los albañiles que levantó la sede del Banco Provincia de Buenos Aires. Después, nunca más consiguió trabajo.

Durante la década infame, Roque fue Roquecito, el hijo único de un matrimonio acomodado de Coronel Dorrego, que un día lo vendió todo porque llegó el peronismo anunciando que el paraíso quedaba cerca de la capital. Después fue un hombre solitario que vagó por el sur, donde la pampa se transforma en Patagonia, buscando capataces que necesitaran sus brazos. En el medio fue un hombre enamorado de una mujer que le dejó dos hijos y que se murió al poco tiempo. "Los tengo reconocidos pero se fueron ya grandes. No les hablo hace como dos años. ¿Ahora, para qué? Cuando me den la pensión yo los llamo y me vie-



Las estadísticas dicen que ya son cinco mil, pero cada noche se suman más a la legión de los "sin techo" que habitan las veredas de Buenos Aires. Desde los barrios más humildes hasta los más aristocráticos, la nueva invasión de linyeras es otra de las consecuencias de la desocupación y la desaparición del entramado de protección social del Estado. Por

nen a buscar, pienso." Durante algunos segundos, Roque se anima a imaginar un futuro mejor, pero es sólo un destello, y ahí nomás tiene que admitir que los hijos están demasiado lejos, tan lejos como la pensión.

"Es como estar en otra dimensión, en otra realidad", explica el psicólogo social Alfredo Moffat. Y cuenta una historia: "Recuerdo que por la vereda de Santa Fe, a plena luz del día, vi a un linyera absolutamente loco que caminaba vestido sólo con una camisa y desnudo del torso hacia abajo. El hombre estaba bien dotado. Vi venir una madre con su hija adolescente y me preparé para el escándalo. Pero pasaron y no lo vieron. La existencia de ese ser humano fue negada, como si fuera en realidad una cosa". En la esquina de Corrientes y Callao las bocas del subterráneo son dormitorio de miserables, réprobos y abandonados. Pero Juan Teodoro, sentado en el último escalón, apenas debajo de la vereda, logró convencerse de que él es callejero por elección. Y, además, "limpito". Es ciertamente pulcro, casi elegante: una campera que finge ser de cuero, pantalones dignos de una matinee y zapatos con brillo. Si la botamanga se sube hasta dejar ver el tobillo, hacen su aparición las medias bordó. Está reclinado contra la pared de cerámica roja, leyendo un diario mientras espera a nadie que siempre se retrasa.

Juan Teodoro se fue por primera vez no sabe cuándo, y estuvo tres años errando por ahí, hasta que se tropezó con uno de sus hijos. Dejó mansamente que se lo llevaran a Wilde, y hasta los despidió con una sonrisa cuando lo dejaron dentro de un departamento pretenciosamente modesto en uno de los monoblock municipales de Wilde. Sus hijos, esos forasteros, pensaron que no se escaparía. Darse cuenta de que lo conocían tan poco le alivió la culpa de abandonarlos otra vez. Al fin de cuentas, esos orilleros de su biografía le pedían el sacrificio enorme de pasar la vi-

da en un lugar horrible, lleno de jubilados. Ahora que habita la calle visita a sus viejitos vecinos de vez en cuando, pero nunca para quedarse.

Hay una sola ceremonia que arrastró a su autoexilio. Cada fin de año come, toma mucho vino y baila con su ex mujer. Ella es la lavandera de la Quinta Presidencial de Olivos. Para soñarla mira la reja, y da vuelta la cara, aunque no demasiado, porque la gordura se le concentró en el mentón, al estilo de una bataraza: "Mire cómo duermo, sentado como una gallina", adivina, y juega.

Teodoro es lo que el sociólogo Moffat describe como un "croto fino". Aquellos lo suficientemente "enteros" psíquicamente como para aprovechar los pocos canales de ayuda social que existen, fundamentalmente la caridad religiosa. Con información linyera, Teodoro organizó su día para recorrer toda la red de solidaridad disponible: desayuna en Callao al 500 y almuerza en Montevideo y Juncal, se corta el pelo en una academia y se baña los miércoles, a las tres de la tarde, en la ducha de otra parroquia. En Buenos Aires, los linyeras no están contemplados en los programas sociales, que siempre se canalizaron básicamente a través del Estado, las obras sociales o los sindicatos, cuando el principal problema del país era la pobreza y no la desocupación. La desestructuración del "Estado benefactor" no fue acompañada del crecimiento de algún otro mecanismo de contención social y "los nuevos pobres" no figuran todavía como prioridad en casi ningún esquema. "Son los desechos del sistema. Aquellos que están en una condición tal de vulnerabilidad y exclusión que para el aparato del Estado no merecen la asignación de recursos, para paliar el problema", afirma Felicitas Elías, directora de la Carrera de Trabajo Social de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA.

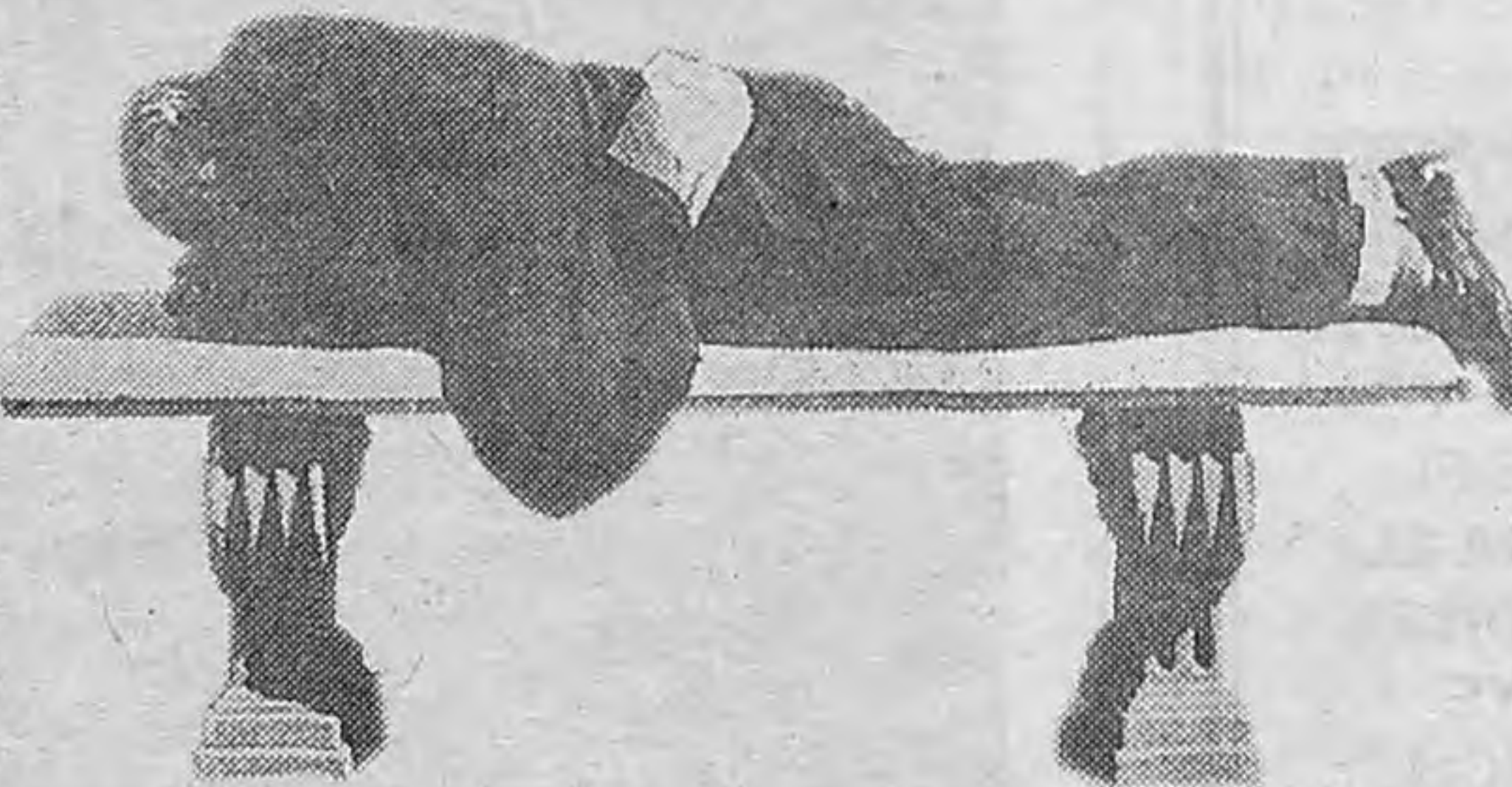
Jorge Rafael Videla lo acosa y cien-

tos de guerrilleros paraguayos apostados sobre avenida Rivadavia al 2000 persiguen a Juan Acuña. El babea y mueve con naturalidad los mocos que le cuelgan, demasiado ensimismado en su lucha contra el frío como para ocuparse del asco. Jamás se le fue la tonada paraguaya, a pesar de que pisó Buenos Aires cuando los aviones sobrevolaban Plaza de Mayo en el invierno de 1955. Videla le barrió la casa para hacer la autopista, y los hombres "armados hasta los dientes" lo estarán esperando al doblar alguna esquina. "Los argentinos no me hacen nada porque no quedó ninguno", comparte su secreto, y su sapiencia: terminaron diezmos en Tucumán, por el mismo hombre que lo dejó en la calle.

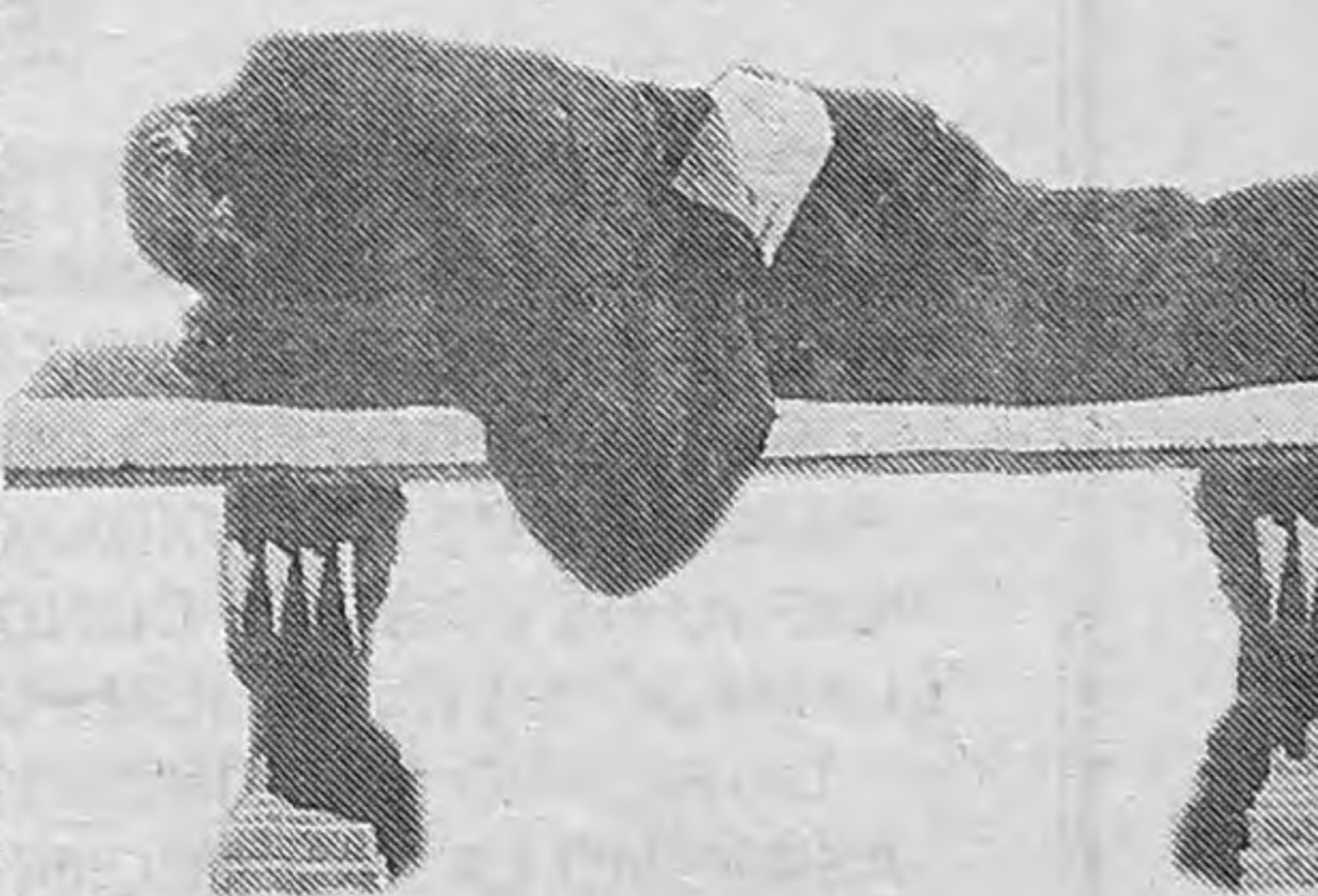
—Lo peor es que a uno le roban. Anoche me llevaron los zapatos y la queja, como si silbara.

—Pero ya tiene otros.

—Sí. Tengo muchos más —sonríe y señala hacia el último rincón de la vereda, donde un enorme paquete de tela, como la popa de un barco, gu-



ahora, nadie parece haber advertido oficialmente que constituyen un problema a tener en cuenta y sólo la Iglesia construyó mínimas redes de solidaridad.



"La desocupación en la clase media produce desalojos, y los nuevos sin techo no piensan, no saben cómo, no imaginan, ir a vivir a una casilla en una villa miseria."



Buenos Aires se puebla cada vez más de linyeras, mendigos y "homeless"

# LAS VEREDAS DEL PRIMER MUNDO

(Por Christian Alarcón) "Tengo sesenta y tres años y vine antiguamente, a los trece. Soy hija del dueño de una colonia arrocerá de Corrientes y de María Montiel, que fue la curandera más grande de Pompeya. Los Montiel teníamos, ¿me entendés? Teníamos. ¿Por qué estoy acá, corazón, si tengo nombre y tengo pasado?", susurra. Un espectro la persigue: el de su vida sintetizada en ese "la linyera" con que los niños que pasan le anuncian a sus madres el descubrimiento. "Emma Montiel, viuda de López", retruca con altivez de reina de amores despechados. Le duelen las piernas, le duelen tanto que no la dejan moverse desde hace un mes y la obligan a estar allí sentada, sobre uno de los cancheros de Plaza Once. Escupe sus desdichas y desgana sin abrir la boca, y las sílabas se le escapan como hilos de baba entre los abismos que separan a sus dientes: "Quie-ro-una-ca-ma". Ella nunca le robó a nadie, deja sentado, por si acaso fuera cierto aquello de que la vida es justa.

Desde la puerta del Cabildo hasta los zaguanes de los hoteles de Constitución, sobre las avenidas más fotografiadas de Buenos Aires o rodeando los malevos edificios de Palermo Chico, los linyeras o "homeless" (sin techo) criollos fueron tomando las veredas porteñas sin que casi nadie, ni los casualmente distraídos peatones ni los eternamente distraídos funcionarios municipales, se dieran cuenta. Según las estadísticas de los especialistas ya existen en Buenos Aires más de cinco mil y la cifra parece incrementarse cada noche. Aunque linyeras parecen haber existido desde siempre, el estallido es fruto de un fenómeno nuevo para la Argentina pero habitual en el Primer Mundo prometido: la desocupación en la clase media produce desalojos, y los nuevos sin techo no piensan, no saben cómo, no imaginan, ir a vivir a una casilla en una villa miseria. Eligen, o aceptan, la marginalidad y la locura, siempre y cuando puedan vivir junto a los cafés y las vidrieras que supieron conocer antes de ser expulsados del sistema.

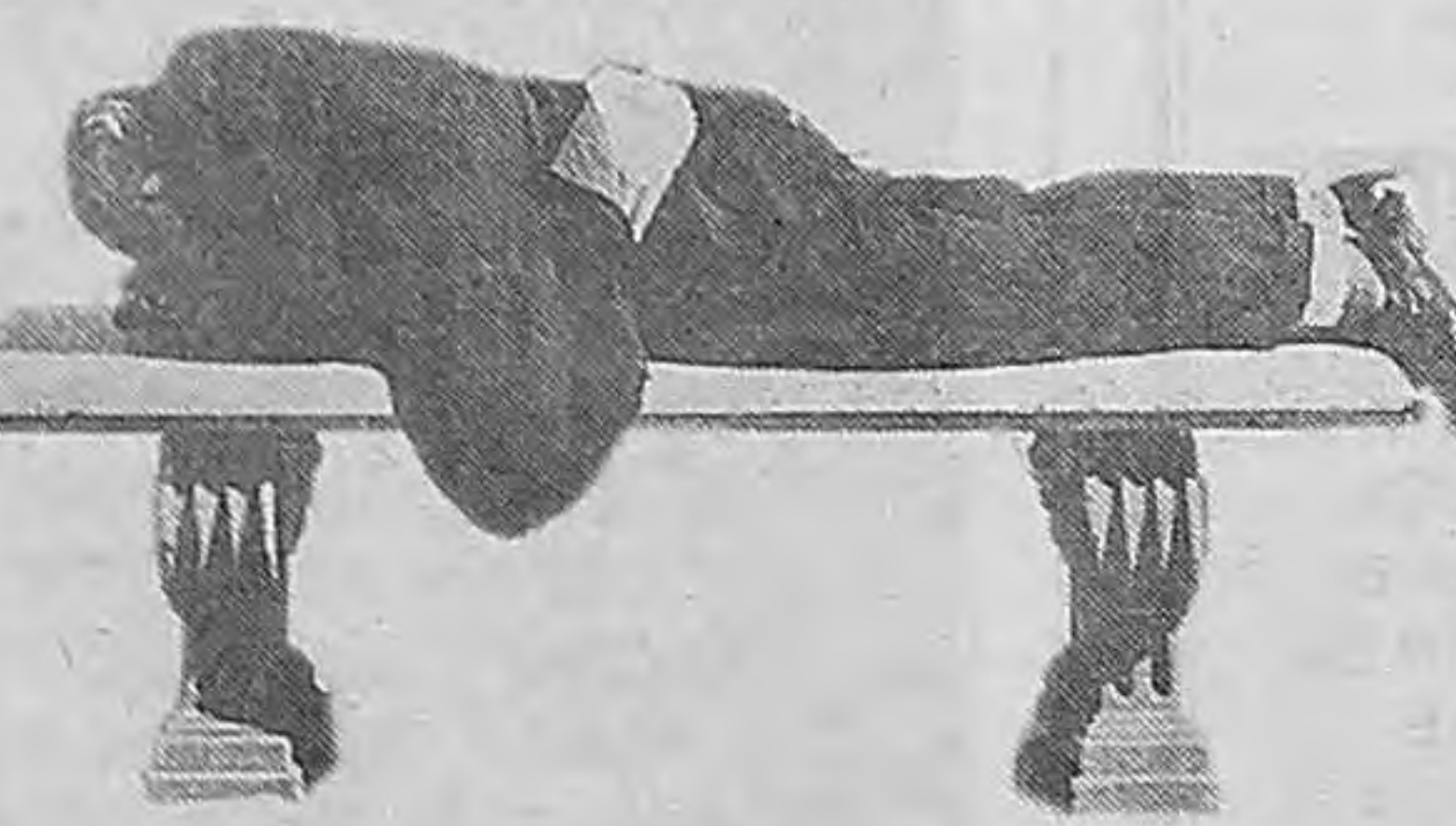
A una cuadra del Parque Rivadavia, Roque, sin apellido, esconde los cajones y chapas que durante el día usa como mostrador para vender flores. Barba, gorro de visera, ropa vieja, ojotas y los pies como bofes vendados. Una imagen típica, casi pintoresca. Hasta hace cuatro años era peón golondrina. Una historia típica, casi pintoresca. Alguna vez pegó ladrillos en Bahía Blanca. Tres Arroyos y Río Colorado. Un buen día llegó a Rufino, donde fue uno de los albañiles que levantó la sede del Banco Provincia de Buenos Aires. Después, nunca más consiguió trabajo.

Durante la década infame, Roque fue Roquecito, el hijo único de un matrimonio acomodado de Coronel Dorrego, que un día lo vendió todo porque llegó el peronismo anunciando que el paraíso quedaba cerca de la capital. Después fue un hombre solitario que vagó por el sur, donde la pampa se transforma en Patagonia, buscando capataces que necesitaran sus brazos. En el medio fue un hombre enamorado de una mujer que le dejó dos hijos y que se murió al poco tiempo. "Los tengo reconocidos pero se fueron ya grandes. No les hablo hace como dos años. ¿Ahora, para qué? Cuando me den la pensión yo los llamo y me vie-

Alfredo Moffat



Las estadísticas dicen que ya son cinco mil, pero cada noche se suman más a la legión de los "sin techo" que habitan las veredas de Buenos Aires. Desde los barrios más humildes hasta los más aristocráticos, la nueva invasión de linyeras es otra de las consecuencias de la desocupación y la desaparición del entramado de protección social del Estado. Por



ahora, nadie parece haber advertido oficialmente que constituyen un problema a tener en cuenta y sólo la Iglesia construyó mínimas redes de solidaridad.

nen a buscar, pienso." Durante algunos segundos, Roque se anima a imaginar un futuro mejor, pero es sólo un destello, y ahí nomás tiene que admitir que los hijos están demasiado lejos, tan lejos como la pensión.

"Es como estar en otra dimensión, en otra realidad", explica el psicólogo social Alfredo Moffat. Y cuenta una historia: "Recuerdo que por la vereda de Santa Fe, a plena luz del día, vi a una linyera absolutamente loco que caminaba vestido sólo con una camiseta y desnudo del torso hacia abajo. El hombre estaba bien dotado. Vi venir una madre con su hija adolescente y me preparé para el escándalo. Pero pasaron y no lo vieron. La existencia de ese ser humano fue negada, como si fuera en realidad una cosa". En la esquina de Corrientes y Callao las bocas del subterráneo son dormitorio de miserables, réprobos y abandonados. Pero Juan Teodoro, sentado en el último escalón, apenas debajo de la vereda, logró convencerse de que él es callejero por elección. Y, además, "limpiito". Es ciertamente pulcro, casi elegante: una campera que finge ser de cuero, pantalones dignos de una matinee y zapatos con brillo. Si la botamanga se sube hasta dejar ver el tobillo, hacen su aparición las medias bordó. Está reclinado contra la pared de cerámica roja, leyendo un diario mientras espera a nadie que siempre se retrasa.

Juan Teodoro se fue por primera vez no sabe cuándo, y estuvo tres años errando por ahí, hasta que se tropezó con uno de sus hijos. Dejó mansamente que se lo llevaran a Wilde, y hasta los despidió con una sonrisa cuando lo dejaron dentro de un departamento pretenciosamente modesto en uno de los monoblock municipales de Wilde. Sus hijos, esos forasteros, pensaron que no se escaparía. Darse cuenta de que lo conocían tan poco le alivió la culpa de abandonarlos otra vez. Al fin de cuentas, esos orilleros de su biografía le pedían el sacrificio enorme de pasar la vi-

da en un lugar horrible, lleno de jubilados. Ahora que habita la calle visita a sus viejitos vecinos de vez en cuando, pero nunca para quedarse.

Hay una sola ceremonia que arrastró a su autoexilio. Cada fin de año come, toma mucho vino y baila con su ex mujer. Ella es la lavandera de la Quinta Presidencial de Olivos. Para soñarla mira la reja, y da vuelta la cara, aunque no demasiado, porque la gordura se le concentró en el mentón, al estilo de una bataraza: "Mire cómo duermo, sentado como una gallina", adivina, y juega.

Teodoro es lo que el sociólogo Moffat describe como un "croto fino". Aquellos lo suficientemente "enteros" psíquicamente como para aprovechar los pocos canales de ayuda social que existen, fundamentalmente la caridad religiosa. Con información linyera, Teodoro organizó su día para recorrer toda la red de solidaridad disponible: desayuna en Callao al 500 y almuerza en Montevideo y Juncal, se corta el pelo en una academia y se baña los mié-

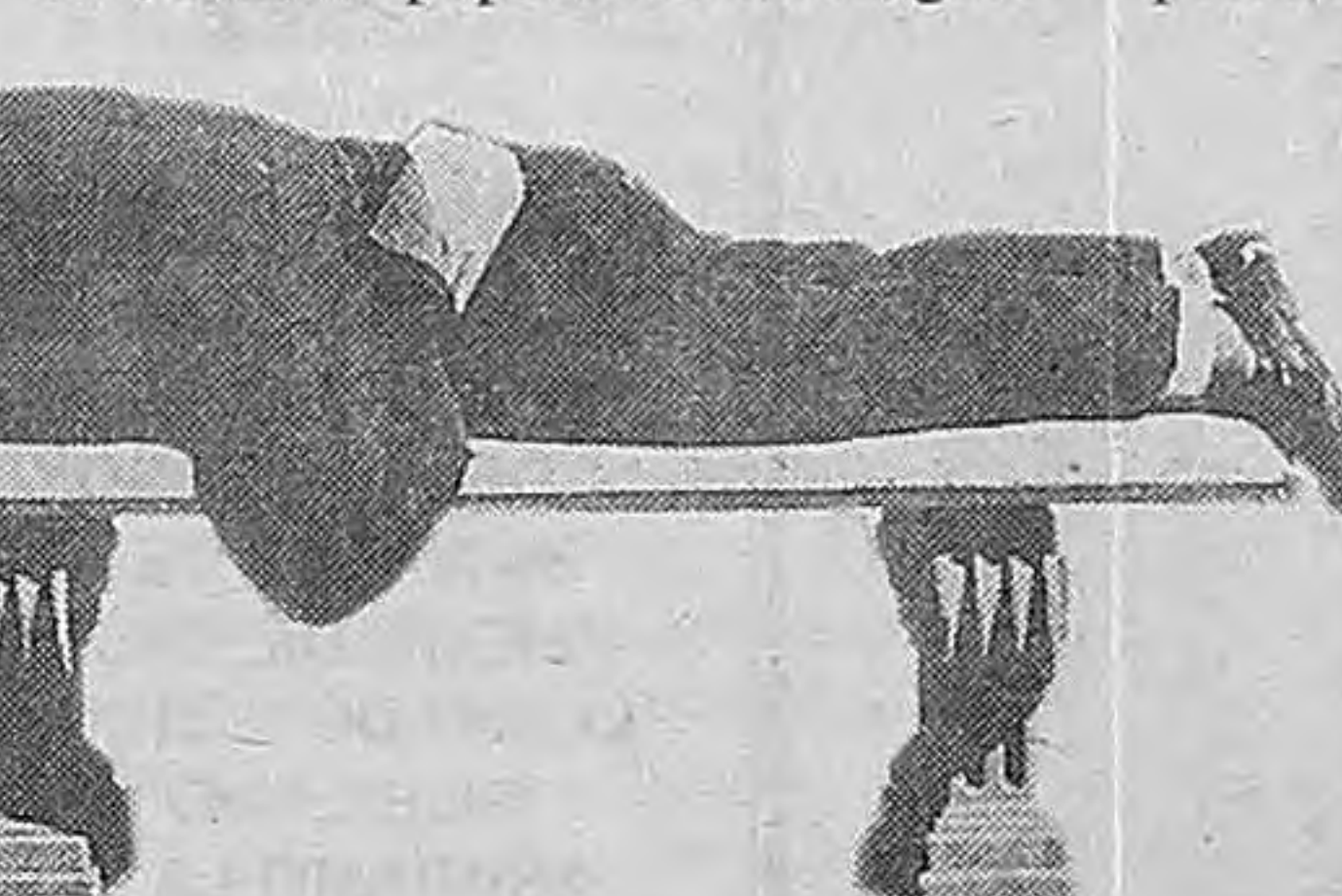
ércoles, a las tres de la tarde, en la ducha de otra parroquia. En Buenos Aires, los linyeras no están contemplados en los programas sociales, que siempre se canalizaron básicamente a través del Estado, las obras sociales o los sindicatos, cuando el principal problema del país era la pobreza y no la desocupación. La desestructuración del "Estado benefactor" no fue acompañada del crecimiento de algún otro mecanismo de contención social y "los nuevos pobres" no figuran todavía como prioridad en casi ningún esquema. "Son los desechos del sistema. Aquellos que están en una condición tal de vulnerabilidad y exclusión que para el aparato del Estado no merecen la asignación de recursos, para paliar el problema", afirma Felicitas Elías, directora de la Carrera de Trabajo Social de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA.

Jorge Rafael Videla lo acosa y cien-

tos de guerrilleros paraguayos apostados sobre avenida Rivadavia al 2000 persiguen a Juan Acuña. El babea y mueve con naturalidad los mocos que le cuelgan, demasiado ensimismado en su lucha contra el frío como para ocuparse del asco. Jamás se le fue la tona para guaya, a pesar de que pisó Buenos Aires cuando los aviones sobrevolaban Plaza de Mayo en el invierno de 1955. Videla le barrió la casa para hacer la autopista, y los hombres "armados hasta los dientes" lo estarán esperando al doblar alguna esquina. "Los argentinos no me hacen nada porque no quedó ninguno", comparte su secreto, y su sapiencia: terminaron diezma-dos en Tucumán, por el mismo hombre que lo dejó en la calle.

—Lo peor es que a uno le roban. Anoche me llevaron los zapatos —se queja, como si silbara.

—Pero ya tiene otros. —Sí. Tengo muchos más —sonríe, y señala hacia el último rincón de su carro, donde un enorme paquete de tela, como la popa de un barco, guar-



"La desocupación en la clase media produce desalojos, y los nuevos sin techo no piensan, no saben cómo, no imaginan, ir a vivir a una casilla en una villa miseria."

su tesoro: veinte pares de zapatos.

Los zapatos son la vida de Acuña, porque el deambular es la vida de los linyeras. La policía no los quiere ver tirados por ahí, entonces hay que pararse y caminar, pasar de una puerta a otra, de una plaza a la de más allá, y si la ciudad los expulsa hasta el río, donde nadie vigila, y sentarse allí, mirando el horizonte para apurar el crepúsculo. Roque, el linyera florista, estuvo tres meses internado en el hospital Durán por una infección en los pies. Sobre un par de ojotas negras, su pies son dos enormes bofes vendados. Roque dice que se enterró unos clavos oxidados al pisar un cajón. Pero los médicos insisten en diagnosticarle neuropatía alcohólica. La enfermedad afecta los nervios sensitivos y motores. Por eso genera dificultades para caminar y puede no sentir los golpes o las pinchaduras. La humedad, el maceramiento, la mala higiene, los hongos, la pobreza, los van dejando quietos.

Los primeros pobres caminadores parecen haber sido gauchos que no se resignaron a que les alabramos los campos y prefirieron errar por la pampa. En este siglo, durante las décadas del 20 y el 30, existió un movimiento de vagabundos que adherían al anarquismo europeo. A pesar de que las policías bravas bonaerenses los perseguían con saña, la historia los registra porque lograron fundar sindicatos y hasta hicieron teatro.

De esa época es Félix, un croto nacional y de los más antiguos de Buenos Aires, que montó su casa atrás del Hospital de Clínicas. Pegada a una playa de estacionamiento instaló su cama. A un costado, entre las ramas de un arbusto seco, guarda sus pilchas, como en el mejor de los organizadores de placard.

—¿Usted cuántos años tiene?

—Ochenta y nueve, señor.

—¿Y desde cuándo que está en la calle?

—Hace ochenta y un años, señor.

Félix termina de enrollar su bufanda con prolijidad y la mete entre las ramas de su ropero. Se calza un tapado que le llega a los pies. Y antes de acostarse mira el cielo y dice: "Hoy los monstruos extraterrestres no me van a visitar. Me estoy portando bien".

En la puerta de la parroquia Santa Julia, a pocas cuadras de Primera Junta, un grupo de siete hombres hablan en ronda y por la ropa que llevan son una postal de mediados de siglo. "Me llamo Daniel Enrique, tengo 19 años y hace tres meses que estoy en la calle", alcanza a decir un pibe morocho de cara redonda. Pero el más viejo del grupo lo calla. Y Daniel acata.

—¿Qué solución nos trae flaco? —pregunta.

—Solamente quiero que conversemos.

—Entonces tomáteles —dice, y no hay resquicios.

Cuando los croto están juntos siempre hay un líder. Si el grupo es permanente se repite el esquema de la ranchada carcelaria. El jefe es una especie de padre protector-depredador, que coarta la libertad a cambio de protección. Si el grupo es momentáneo el que manda es el que consiguió la caja de vino. "Igual que en el resto de las cosas del mundo: el que tiene dinero es jefe, tiene minas, amigos y joda hasta que no tiene más plata. Acá es más sencillo porque el poder es tan corto como un

litro de tetra brick. Lo otro es una cuenta en Bahamas", ironiza Moffat.

En los países del Primer Mundo los Estados tampoco llevan una cuenta clara de cuántas personas viven en la calle. En Nueva York se calcula que puede haber 100.000. En San Francisco 50.000. En todo Europa entre un millón y dos millones. Son una de las principales preocupaciones del Estado, y



"Jorge Rafael Videla lo acosa y cientos de guerrilleros paraguayos apostados sobre avenida Rivadavia al 2000 persiguen a Juan Acuña. El babea y mueve con naturalidad los mocos que le cuelgan, demasiado ensimismado en su lucha contra el frío como para ocuparse del asco."

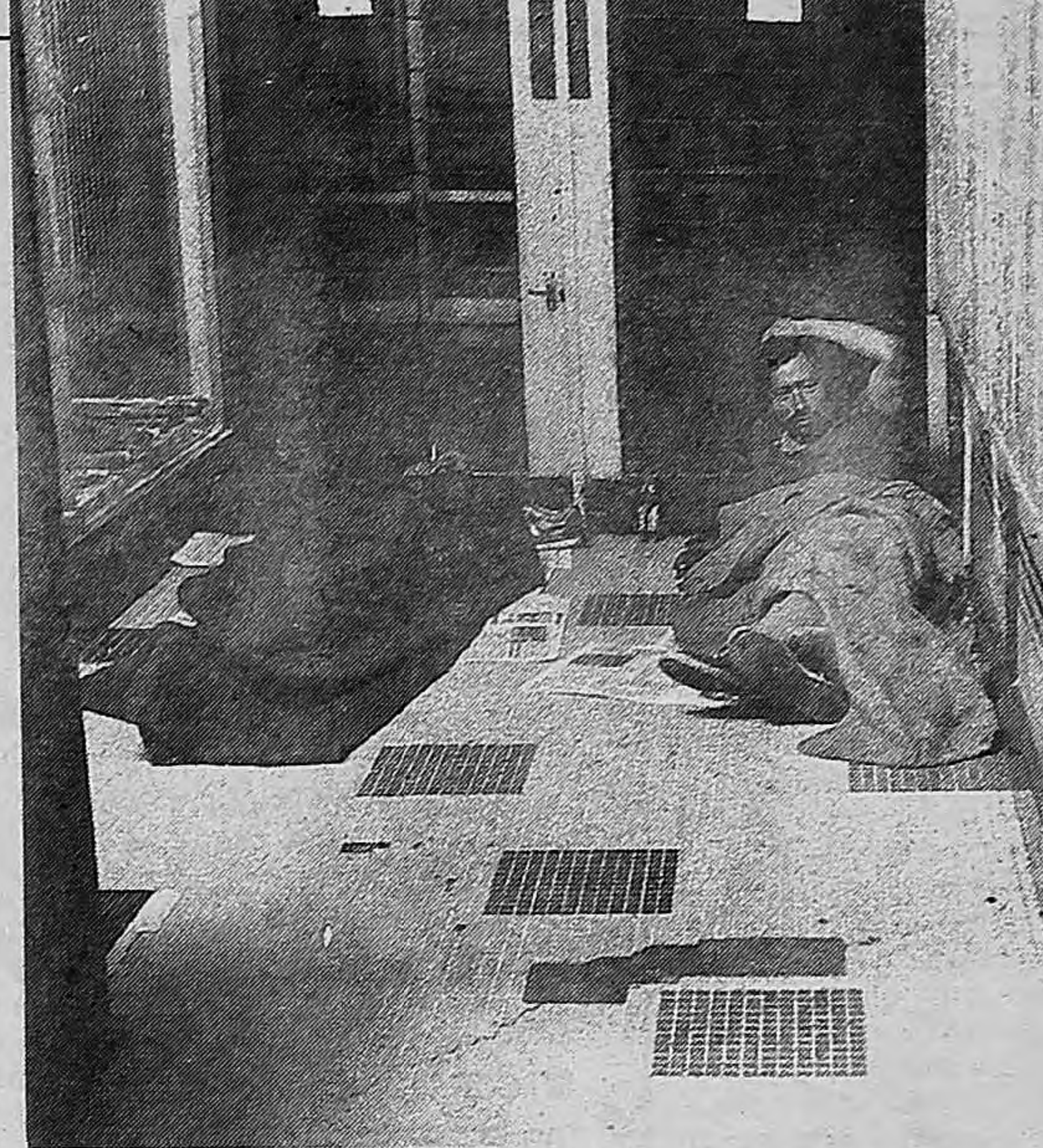
ocupan el primer lugar en los programas ideados por las políticas sociales, o ya se organizaron en cooperativas y movimientos. En San Francisco y en Londres, donde se acuñó el término *homeless* —sin techo— publican revistas, como *Issue*, y generan redes de solidaridad alternativas. En Italia, donde se les dice *barboni*, se les habilitan los pasillos de los subterráneos para que duerman, y hasta un grupo llegó a instalar una verdulería en una casa abandonada cerca de la Appia Antica, la calle más antigua de Roma.

"¿No tené un mango?", pregunta Emma Montiel, viuda de López, aferrada a sus trastos y, según su propio diagnóstico, inmóvilizada por el reuma. La Montiel tiene puestos varios pulóveres y un buzo verde con dos rayas blancas que parece Diporto, ese que estaba tan de moda hace algunos años que sólo lo usaban para hacer gimnasia en los más caros de los secundarios privados. Ella misma parece un bulto más entre los bultos que cuida como a cachorros a su alrededor. Tiene la cara desfigurada, pero los ojos le siguen brillando como a la china brava que supo ser en Corrientes. El alcohol, el frío y la vejez prematura se los han empujado hacia afuera. También le bajaron las mejillas y las comisuras de los labios. Por eso parece que se riera siempre hacia abajo, en una mueca sórdida, que quizá nunca supo de cosméticos. Sin embargo la coquetería le asoma en sus orígenes gloriosos y en los tres anillos que le aprietan los dedos como salchichones. Son los dedos que mueve en señal de "dame-pla-

ta", porque si no hay moneda la Montiel no abre la boca. —¿Qué querés que haga, corazón? Nací en Corrientes y tengo maldición de burro. ¿Puedo ser tan maldita para estar así? En el campo el burro te tira una patada traicionera y te deja calambres en las piernas. Antes montaba a caballo y en pelo. Cuidaba la chacra y me he enfrentado hasta con chanchos salvajes porque de los montes salían los jabales terribles. Corazón, ¿no te enojás de que te cuente todas las cosas? —No.

—Entonces te cuento que estudié corte y confección en la Academia Teniente y soy profesora. Viví muchos años muy bien, aunque pasamos las mil y una cuando entraron Aramburu y Rojas. Vinieron los bonos. Amanecía co-siendo con la máquina. Después fui do-bladora de la Grafa. Cuando me casé la Grafa me regaló como una docena de sábanas. Mi esposo trabajaba en la Corporación del Transporte, era guar-da y tenía la chapa 99014. Dejé de co-ser en el '76, cuando él murió. Des-pués quedé en la calle.

Para los que pasan por los costados, Plaza Once es una decadente base de cemento llena de pobres y de evangélicos, que también son pobres. Aden-



tro conviven los mendigos, las prosti-tutas, los "pungas", los pibes de la calle y la policía.

—¿Qué hacés, Montiel? —le grita una prostituta.

—Pasá después, che! —le contesta con la mano arriba como a otros que la saludaron antes.

Quizás por estar siempre en la plaza es una de las pocas linyeras con ami-gos. Un grupo se acerca para contar que el domingo un policía la golpeó y el martes a la madrugada la roció con agua. Quieren juntar firmas o hacer una denuncia pública. Gerónimo, un alba-ñil chileno, dice que él lo corrió para matarlo. Y el resto, que al oficial "lo parió una vaca".

La solidaridad no abunda como los mendigos. Por eso los defensores de la Montiel parecen ser exclusivos del mundo de la plaza. Más allá los croto son fantasmas. Es raro verlos en grupo porque la ranchada, el juntarse alrededor de un fuego o a tomar un vino, es una costumbre que la ley ve como de-lictiva. Entonces la evitan. Los croto son hombres que por la soledad y la lo-cura, que siempre van de la mano, tie-nen lo que los especialistas en imagen llaman bajo perfil. Un perfil tan bajo que casi no existen.

Para los que pasan por los costados, Plaza Once es una decadente base de cemento llena de pobres y de evangélicos, que también son pobres. Aden-

En Junio

Videoteca/30 presenta

BASADA EN LA GENIAL NOVELA DE ISABEL ALLENDE

De amor

de sombra

de Betty Kaplan, con Antonio Banderas Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

y además: MODELOS DE MUJER. ¿Nuevos Arquetipos Femeninos?

Escriben: Casas/Chacón, Holroyd, Feiling, Cohen, Rep. Gilbert, Mosenson, Weiss, Sarlo, Birmajer, Zeiger, Mayer, Absatz, Saccomanno, Sasturain, Moore, Malharro, Rial.

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





mendigos y "homeless"

# PRIMER MUNDO

da su tesoro: veinte pares de zapatos. Los zapatos son la vida de Acuña, porque el deambular es la vida de los linyeras. La policía no los quiere ver tirados por ahí, entonces hay que pararse y caminar, pasar de una puerta a otra, de una plaza a la de más allá, y si la ciudad los expulsa llegar hasta el río, donde nadie vigila, y sentarse allí, mirando el horizonte para apurar el crepúsculo. Roque, el linyero florista, estuvo tres meses internado en el hospital Durán por una infección en los pies. Sobre un par de ojotas negras, su piel tiene dos enormes bofes vendados. Roque dice que se enterró los clavos oxidados al pisar el cajón. Pero los médicos insisten en diagnosticarle neuropatía alcohólica. La enfermedad afecta los nervios sensitivos y motores. Por eso genera dificultades para caminar y puede no sentir los golpes o las pinchaduras. La humedad, el maceramiento, la mala higiene, los hongos, la pobreza, los van dejando quietos.

Los primeros pobres caminadores parecen haber sido gauchos que no se designaron a que les alambraran los campos y prefirieron errar por la pampa. En este siglo, durante las décadas del 20 y el 30, existió un movimiento de vagabundos que adherían al anarquismo europeo. A pesar de que las policías bravas bonaerenses los perseguían con saña, la historia los registra porque lograron fundar sindicatos y hasta hicieron teatro.

De esa época es Félix, un croto nacional y de los más antiguos de Buenos Aires, que montó su casa atrás del Hospital de Clínicas. Pegada a una playa de estacionamiento instaló su cama. A un costado, entre las ramas de un arbusto seco, guarda sus pilchas, como en el mejor de los organizadores de placard. —¿Usted cuántos años tiene? —Ochenta y nueve, señor. —¿Y desde cuándo que está en la calle? —Hace ochenta y un años, señor.

Félix termina de enrollar su bufanda con prolijidad y la mete entre las ramas de su ropero. Se calza un tapado que le llega a los pies. Y antes de acostarse mira el cielo y dice: "Hoy los monstruos extraterrestres no me van a visitar. Me estoy portando bien".

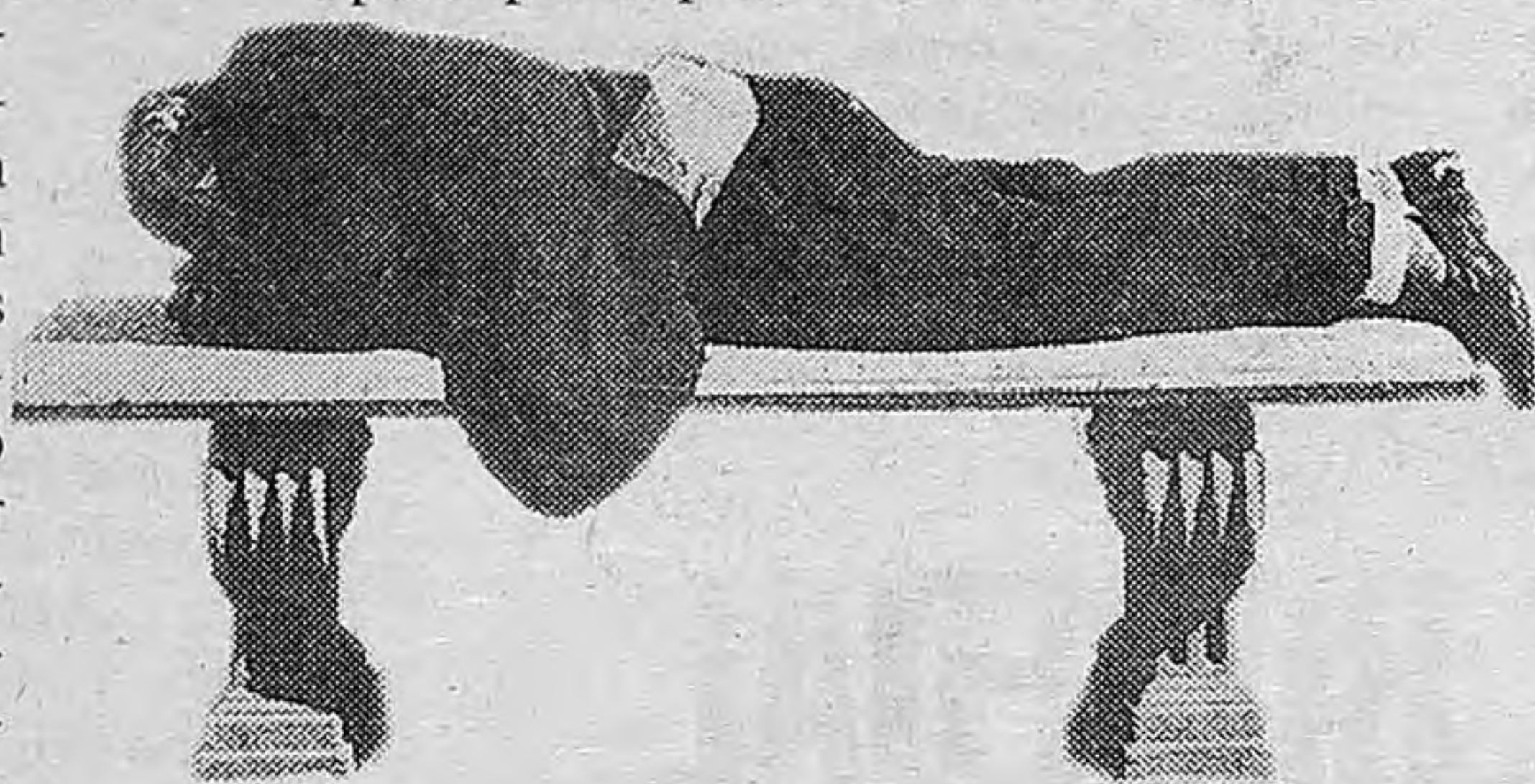
En la puerta de la parroquia Santa Juana, a pocas cuadras de Primera Junta, un grupo de siete hombres hablan en voz baja y por la ropa que llevan son una postal de mediados de siglo. "Me llamo Daniel Enrique, tengo 19 años y hace tres meses que estoy en la calle", alcanza a decir un pibe morocho de cara redonda. Pero el más viejo del grupo lo calla. Y Daniel acata.

—¿Qué solución nos trae flaco? —pregunta. —Solamente quiero que conversemos. —Entonces tomátelas —dice, y no hay resquicios.

Cuando los crotos están juntos siempre hay un líder. Si el grupo es permanente se repite el esquema de la rancha a carcelaria. El jefe es una especie de padre protector-depredador, que coarctaba la libertad a cambio de protección. Si el grupo es momentáneo el que manda es el que consiguió la caja de vino. Igual que en el resto de las cosas del mundo: el que tiene dinero es jefe, tiene minas, amigos y joda hasta que no tiene más plata. Acá es más sencillo porque el poder es tan corto como un

litro de tetra brick. Lo otro es una cuenta en Bahamas", ironiza Moffat.

En los países del Primer Mundo los Estados tampoco llevan una cuenta clara de cuántas personas viven en la calle. En Nueva York se calcula que puede haber 100.000. En San Francisco 50.000. En todo Europa entre un millón y dos millones. Son una de las principales preocupaciones del Estado, y



"Jorge Rafael Videla lo acosa y cientos de guerrilleros paraguayos apostados sobre avenida Rivadavia al 2000 persiguen a Juan Acuña. El babea y mueve con naturalidad los mocos que le cuelgan, demasiado ensimismado en su lucha contra el frío como para ocuparse del asco."

ocupan el primer lugar en los programas ideados por las políticas sociales, o ya se organizaron en cooperativas y movimientos. En San Francisco y en Londres, donde se acuñó el término *homeless* —sin techo— publican revistas, como *Issue*, y generan redes de solidaridad alternativas. En Italia, donde se les dice *barboni*, se les habilitan los pasillos de los subterráneos para que duerman, y hasta un grupo llegó a instalar una verdulería en una casa abandonada cerca de la Appia Antica, la calle más antigua de Roma.

"¿No tené un mango?", pregunta Emma Montiel, viuda de López, aferrada a sus trastos y, según su propio diagnóstico, inmovilizada por el reuma. La Montiel tiene puestos varios pulóveres y un buzo verde con dos rayas blancas que parece Diporto, ese que estaba tan de moda hace algunos años que sólo lo usaban para hacer gimnasia en los más caros de los secundarios privados. Ella misma parece un bulto más entre los bultos que cuida como a cachorros a su alrededor. Tiene la cara desfigurada, pero los ojos le siguen brillando como a la china brava que supo ser en Corrientes. El alcohol, el frío y la vejez prematura se los han empujado hacia afuera. También le bajaron las mejillas y las comisuras de los labios. Por eso parece que se riera siempre hacia abajo, en una mueca sordida, que quizá nunca supo de cosméticos. Sin embargo la coquetería le asoma en sus orígenes gloriosos y en los tres anillos que le aprietan los dedos como salchichones. Son los dedos que mueve en señal de "dame pla-



ta", porque si no hay moneda la Montiel no abre la boca.

—¿Qué querés que haga, corazón? Nací en Corrientes y tengo maldición de burro. ¿Puedo ser tan maldita para estar así? En el campo el burro te tira un patada traicionera y te deja calambres en las piernas. Antes montaba a caballo y en pelo. Cuidaba la chacra y me he enfrentado hasta con chanchos salvajes porque de los montes salían los jabalíes terribles. Corazón, ¿no te enojás de que te cuente todas las cosas?

—No.

—Entonces te cuento que estudié corte y confección en la Academia Teniente y soy profesora. Viví muchos años muy bien, aunque pasamos las mil y una cuando entraron Aramburu y Rojas. Vinieron los bonos. Amanecía cosiendo con la máquina. Después fui dobladora de la Grafa. Cuando me casé la Grafa me regaló como una docena de sábanas. Mi esposo trabajaba en la Corporación del Transporte, era guarda y tenía la chapa 99014. Dejé de coser en el '76, cuando él murió. Después quedé en la calle.

Para los que pasan por los costados, Plaza Once es una decadente base de cemento llena de pobres y de evangélicos, que también son pobres. Aden-

tro conviven los mendigos, las prostitutas, los "pungas", los pibes de la calle y la policía.

—¿Qué hacés, Montiel? —le grita una prostituta.

—¡Pasá después, che! —le contesta con la mano arriba como a otros que la saludaron antes.

Quizás por estar siempre en la plaza es una de las pocas linyeras con amigos. Un grupo se acerca para contar que el domingo un policía la golpeó y el martes a la madrugada la roció con agua. Quieren juntar firmas o hacer una denuncia pública. Gerónimo, un albañil chileno, dice que él lo corrió para matarlo. Y el resto, que al oficial "lo parió una vaca".

La solidaridad no abunda como los mendigos. Por eso los defensores de la Montiel parecen ser exclusivos del mundo de la plaza. Más allá los crotos son fantasmas. Es raro verlos en grupo porque la ranchada, el juntarse alrededor de un fuego o a tomar un vino, es una costumbre que la ley ve como delictiva. Entonces la evitan. Los crotos son hombres que por la soledad y la locura, que siempre van de la mano, tienen lo que los especialistas en imagen llaman bajo perfil. Un perfil tan bajo que casi no existen.

En Junio

Videoteca/30 presenta

BASADA EN LA GENIAL NOVELA DE ISABEL ALLENDE

De amor y de sombra

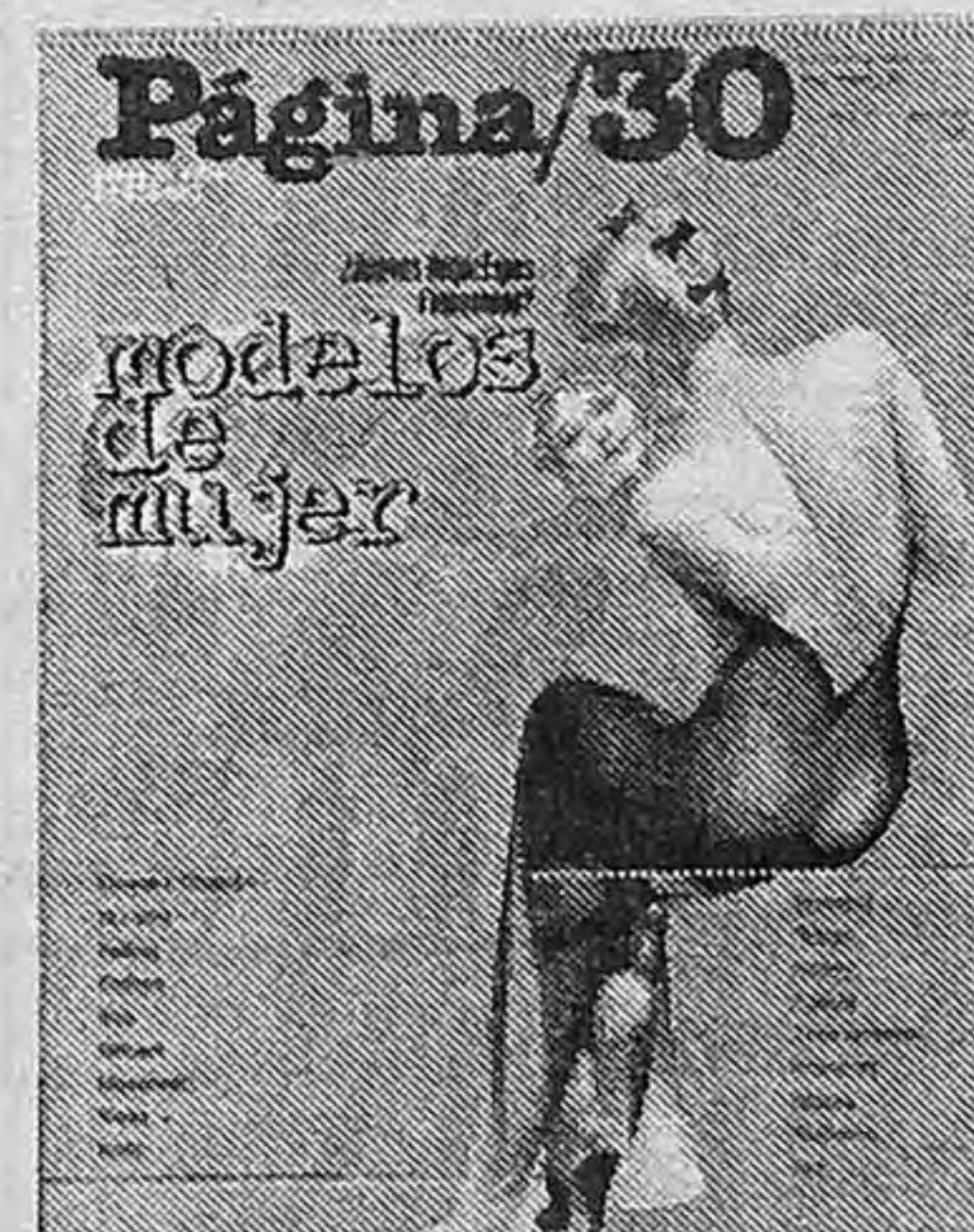
de Betty Kaplan, con Antonio Banderas Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

y además: **MODELOS DE MUJER. ¿Nuevos Arquetipos Femeninos?**

Escriben: Casas/Chacón, Holroyd, Feiling, Cohen, Rep, Gilbert, Mosenson, Weiss, Sarlo, Birmajer, Zeiger, Mayer, Absatz, Saccomanno, Sasturain, Moore, Malharro, Rial.

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





## Ciudades violentas

“El aumento de la violencia en Latinoamérica no está vinculado al acelerado crecimiento de las ciudades”, según afirmó el ex alcalde de Cali, Rodrigo Guerrero, quien se encuentra en Estambul participando de la Conferencia de Hábitat II, en la que dirigentes de 150 países buscan solución a los problemas de las ciudades. “En toda la región de América se ha venido experimentando un incremento de la violencia interpersonal —lesiones, agresiones, crímenes violentos y homicidios—”, indicó Guerrero, que se desempeña como asesor regional de la Organización Panamericana de la Salud, cuya sede se encuentra en Washington. “En mi opinión, este aumento no está vinculado al proceso de urbanización acelerado registrado en la región.” Como ejemplo señaló que en Colombia hay pequeñas poblaciones que superan las tasas de violencia registradas en la capital, Bogotá. Admitió que “las tasas más altas de violencia las tienen los sectores más pobres, que son víctimas y al tiempo agresores, perpetradores de la violencia”. Sin embargo, afirmó, “vincular directamente la pobreza a la violencia no resiste el menor análisis”. El programa lanzado por la ciudad de Cali, “Desepaz”, promueve una “cultura para la paz, la comunicación y la supervivencia”, y privilegia la efectiva participación comunal y la prevención sobre la represión, agregó Guerrero.

## La herencia de los italianos

La Asociación Italiana Unione e Benevolenza anunció que el próximo jueves, continuando con el ciclo “Los italianos y su influencia en la sociedad argentina”, dará una conferencia Francisco Loydice, sobre “El profesor Nicolás Romano”. La charla se llevará a cabo el 13 de junio a las 19.15 en la sede de la institución, Teniente General Juan Perón 1362.

## Movilización de estatales

La opositora Asociación Trabajadores del Estado (ATE) informó que el próximo 27 de junio realizará una movilización para rechazar la Segunda Reforma del Estado y dispuso llevar a cabo una huelga en julio próximo, en protesta “contra los despidos planteados por el proyecto oficial que dejará en la calle a 20 mil trabajadores”. La información fue suministrada por el secretario general de ATE Capital, Teodoro Peralta, al término de un congreso nacional de trabajadores que deliberó en la sede del gremio en la Avenida Belgrano 2527 de esta Capital. Peralta dijo que “el paro fue aprobado por el congreso de ATE y se realizará en la primera quincena de julio”, en el marco del plan de lucha que el gremio viene llevando a cabo “para resistir la Segunda Reforma del Estado”.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**

**Gustavo Saldeño**  
Santiago del Estero 340  
(4400) Salta  
Tel./Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

El Rosedal recuperó la magia de otros tiempos y se convirtió en el paseo obligado del otoño. Pero las restricciones en su ingreso abrieron la polémica sobre la utilización de los espacios públicos. Están los que protestan porque se avasallan derechos y los que hasta se entusiasman de que haya vigilancia privada. La Municipalidad tiene otro objetivo: mantener todo intacto hasta las elecciones, fecha en que caduca el contrato con la empresa privada de seguridad.

El Rosedal remodelado es una realidad. Ahí están el Patio Andalúz que resplandece, las fuentes que funcionan, las pérgolas y los puentes de punta en blanco. Desde hace una semana, el paseo obligado en la ciudad. Y con la recuperación de un espacio público, la polémica sobre su uso. El parque está vigilado por una empresa privada, hay horario de cierre y no pueden ingresar vendedores ni gente en bicicleta o con animales. “En los hechos hay de todo: aparecen los que te agradecen por proteger el lugar y los que se rebotan y empiezan a hablar de sus de-

rechos”, cuenta con particular interpretación uno de los cuidadores. De todas maneras, para la comuna la discusión parece tener un límite cercano: la agencia de seguridad que controla El Rosedal está contratada hasta el 30 de junio, día de las elecciones porteñas.

A lo largo de las rejas existen 14 puertas de acceso, que se pueden trasponer de 8 a 18 los días hábiles, y dos horas más los fines de semana o feriados. En realidad, esta semana permanecieron abiertas sólo las cuatro entradas principales, vigiladas a través de una cabina de custodia de la agencia General Se-

curity. Las protestas de los vecinos derivaron en que ayer se abrieran todos los accesos.

—Así no puede ser. Uno paga los impuestos para que hagan estas cosas y después te ponen límites para todo. A uno le dicen cuándo tiene que ir a pasear, a los otros cuándo tienen que ir a bailar —protesta Manuel, un hombre mayor que se debate entre la felicidad “por encontrar esto tan lindo” y la bronca “de que para lo bueno siempre haya rejas”.

—Bueno viejo —intenta tranquilizarlo su mujer—. Si no lo cuidan así, ¿cuánto puede durar?

En el borde del Patio Andalúz, los que vigilan son empleados municipales. En total hay ocho por turno durante el horario de acceso. Por la noche, el parque queda bajo custodia privada. Dos de los municipales discuten sobre el mismo tema, luego de tocar el silbato porque un hombre pretendió cruzar la cadena que impide llegar hasta la fuente.

—Si no fuera porque no se puede entrar ahí, esas plantas ya no tendrían más sus quinotos —argumenta uno.

—Esto va a terminar como todo el resto, en tres meses no va a haber más pasto ni plantas. Te lo digo yo que tengo veinte años cuidando parques. Mirá el Centenario, ¿cuántas veces lo remodelaron? —indica el otro, con aire de sabérselas todas.

Frente a los portones, las discusiones se repiten casi caldadas: que por qué no puedo entrar con bicicleta y entonces que no dejen entrar los cochecitos de los bebés, que yo a mi perro lo cuido para que no haga caca adentro, que por qué no ponen carteles con todas esas indicaciones.

Paradójicamente, carteles son lo que sobran: frente a cada atractivo se encuentra la correspondiente aclaración. De todos modos, no se trata de una explicación histórica o artística, sino de las condiciones en que se encontraba el lugar antes de la remodelación. Hasta hay fotos del antes y después.

—Solo falta que diga “Y vote a Domínguez” —comentaba una mujer parada frente al Templete, no sin cierta malicia.

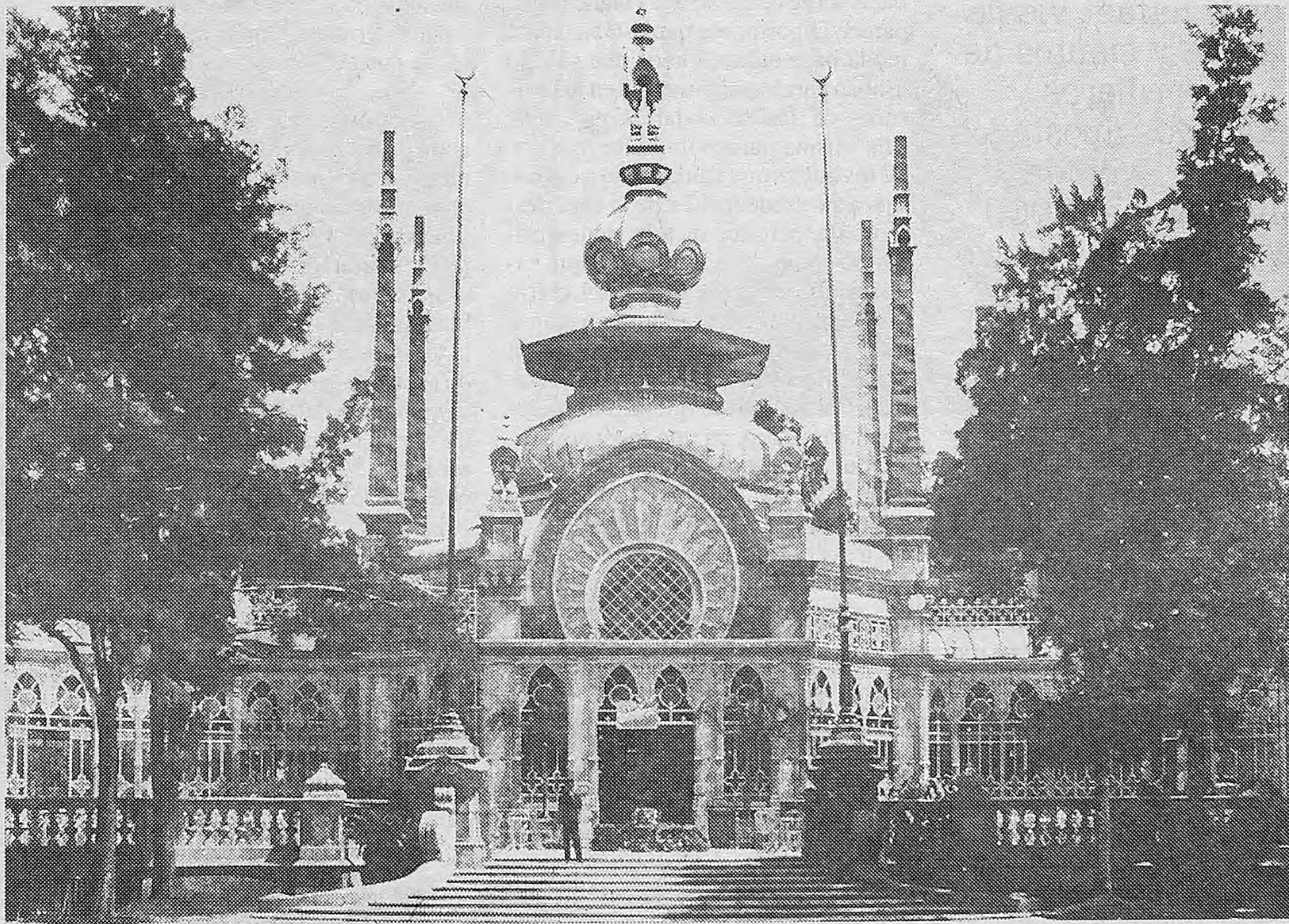
En rigor, el municipio prácticamente no invirtió en el parque. Los aportes para la remodelación fueron privados. Y del monto total, la mayor parte corrió por cuenta de YPF, que desembolsó dos millones y medio de dólares. “Esto ya fue una decisión de (el ex titular de la empresa) José Estenssoro, que era muy entusiasta de este tipo de cosas —explica un vocero de la petrolera—. Pero él no pudo ver cumplido su sueño. Como homenaje, ahora la empresa resolvió llegar hasta el final. Y para eso terminó poniendo mucho más de lo que estaba previsto originalmente”. YPF se hizo cargo de casi todos los gastos de restauración y remodelación.

Frente a una de las fuentes del Rosedal, una adolescente de flamantes quince años y vestido blanco se saca fotos. “El problema es a la noche, cuando vienen las novias y se encuentran con el portón cerrado —relata uno de los custodios privados—. Cuesta explicarles que no pueden entrar.” Un hombre de barba y anteojos ingresa al parque y mira con desconfianza el color azul del uniforme de los custodios. “Parecería que si no hay alguien vigilando de cerca, nos vamos a portar mal”, dice y sigue su camino. El de azul pone cara de resignado. “Bueno —resopla—, total nosotros estamos hasta el 30. Porque parece que el intendente no confía en sus empleados y nos contrató a nosotros para que le cuidemos el parque. Eso sí, hasta las elecciones, nomás.”

# EL MEJOR PASEO TIENE PLAZO FIJO

Memorias de un paseo porteño

## LA SUAVE BRISA DEL ROSEDAL



El Pabellón de los Lagos, demolido en 1929 para construir el Patio Andalúz.

(Por Oscar Himschoot \*) En la reinauguración del Rosedal es la verja que lo rodea lo que más sorpresa y polémica suscitó. Pero probablemente no se quiso repetir la experiencia de 1994. El 20 de septiembre de aquel año se concluyó un reacondicionamiento del paseo, esa vez con un banco extranjero como padrino. Pero apenas 24 horas después, en el Día de la Primavera y del Estudiante, todo quedó arrasado. También el Jardín Botánico sufrió de idas y vueltas en la cuestión. Veinte años atrás se le retiró la extensa verja que lo protegía y que hoy rodea al Club Municipalidad de Buenos Aires y al Hospital Santojanni. En cuanto al Botánico, removidas las hermosas rejas, terminó abrazado por una elemental alambrada que subsiste hasta hoy. Pero la historia del Rosedal lleva bastante más atrás.

Los terrenos que hoy ocupa el Parque 3 de Febrero fueron de Juan Manuel de Rosas. El Restaurador había construido allí, en lo que hoy es Sarmiento y Libertador, su famoso caserón, el mismo que fuera asiento de su gobierno de 1840 a 1852. Lo rodeó de frutales y especies botánicas, y lo pobló con una variedad de animales, en lo que ya pre-nunciaba un jardín zoológico. Mandó drenar los terrenos mediante arroyos, zanjás y lagos, logrando de esa manera recuperar tierras que hasta ese entonces eran anegadizas.

A su caída, esa extensión fue expropiada, y paradójicamente fue Domingo Sarmiento quien se preocupó por salvarla del abandono. El 11 de noviembre de 1875, con la presencia del presidente Nicolás Avellaneda y del propio Sarmiento, fue plantada una magnolia, que aún permanece en los jardines. En ese momento, Avellaneda citó palabras del presidente de la Comisión del Parque Central de Nueva York con motivo de su inauguración: “Desde que nuestros paseos públicos son más concurridos, nuestras elecciones políticas empiezan a ser menos agitadas”.

En 1914, durante la administración municipal que presidía Joaquín de Anchorena y con el entonces director del Par-

que 3 de Febrero, Benito Carrasco, se logró concretar una idea que se venía acariciando desde 1882: crear un lugar “único en el mundo”, poblado solamente de rosas. El 5 de mayo de 1914 se iniciaron las obras, que concluyeron el 22 de noviembre de ese mismo año. Las dirigió el ingeniero Eugenio Carrasco (hermano de Benito Carrasco), quien además era el responsable del proyecto. El parque ocupó 34.030 metros cuadrados, albergando rosales y otras de arte. Inicialmente se plantaron 8528 rosales de 1053 especies diferentes.

El propio ingeniero Carrasco realizó muchos de los in-jertos que dieron origen a especies nunca antes cultivadas en el país. Bodeaban el Rosedal hermosos lagos, que poco a poco fueron siendo habitados por elegantes cisnes negros. En un principio se lo denominó “El jardín de las rosas”, y la población lo conocía como “La Rosaleda”. Y es así como lo recuerda el célebre tango “La brisa”, de Francisco Canaro y el letrista Juan Andrés Caruso: “Era una tarde, corría una brisa / muy cálida y suave por la Rosaleda. / Cerca del lago, leyendo poesías, / estabas oculta entre la arboleda. / Turbé el silencio con mis pisadas, / hubo un suspiro y dos miradas. / Era una tarde, corría una brisa / muy cálida y suave por el rosedal.”

Con el tiempo, muy cerca se instaló un suntuoso y elegante edificio de estilo islámico: El Pabellón de Los Lagos, albergando un elegante restaurante que ofrecía entre sus atracciones paseos en góndola por las aguas al mejor estilo veneciano. En 1929, insólitamente, ese edificio de particular belleza fue demolido para instalar en su lugar el Patio Andalúz, obsequio de la comunidad de Sevilla “a la caballerosa y opulenta ciudad de Buenos Aires”, como reza una placa aún existente. En sus horas finales, el Pabellón había acogido un jardín de infantes.

\* Oscar Himschoot fundó y dirigió La Gaceta de Palermo, y conduce actualmente la entidad Club de Tango.



# Chaltumei

**En mapuche Alén  
significa Luz de Luna  
y Chaltumei significa gracias.**



Gracias por reconocer el esfuerzo  
de todos estos meses de trabajo.  
Gracias por valorar el talento y la  
trayectoria de nuestros actores.

Gracias por comprender la  
magnitud de una producción  
íntegramente realizada en  
escenarios naturales.

Gracias, simplemente  
gracias, por elegirnos.

**Alén, luz de luna.  
De lunes a viernes  
a las 19 hs.**



Estar cerca es muy bueno



(Por Pedro Casademunt\*, especial para Página/12) Quien parecía amenazar la democracia se transforma en su defensor, el ex jefe militar Lino César Oviedo se convierte de acusado en denunciante de los planes golpistas de Wasmosy. En una hábil jugada que sorprendió a muchos, vestido de civil y sonriente, declaró al Congreso esta semana que el presidente Juan Carlos Wasmosy planeaba imitar a Fujimori con el objeto de "concretar negocios personales".

El miércoles 5, el general retirado imprimió un nuevo giro en la agobiante crisis de ingobernabilidad que sufre el deteriorado gobierno de Wasmosy. El ex hombre fuerte de la Caballería acusó al presidente de haberlo invitado a participar el 22 de abril pasado en un autogolpe de Estado al estilo del peruano Alberto Fujimori, "para terminar con un Congreso" que no le permitía gobernar. "Ante mi negativa, fui separado del cargo", señaló ante los sorprendidos legisladores.

Pero esas no fueron las únicas declaraciones de Oviedo ante los diputados y senadores. "Mi relevo obedeció tam-



El general Lino Oviedo rodeado de sus seguidores. Denunció presuntos negociados de Wasmosy.

# CUANDO HABLA EL FALLIDO GOLPISTA GUARANI

bién a las dificultades que le ocasionaba a sus negociados, ya que he denunciado múltiples hechos de corrupción de la actual administración", agregó el general retirado.

Las denuncias no se limitaron al plano verbal, ya que estuvieron acompañadas por diversos documentos. Con anterioridad Oviedo había declarado disponer de pruebas documentales de sus afirmaciones e incluso de cintas magnetofónicas. Puso como ejemplo de esos negocios el disgusto mostrado por el primer mandatario "cuando en el Congreso no se aprobaron los proyectos de Ley de Bonos y de construcción de un puente sobre el río Paraná que iba a favorecer a sus empresas".

Después de la crisis institucional del 22 de abril, Wasmosy mantuvo una reunión secreta con los oficiales superiores de Caballería, una grabación clandestina de su discurso se filtró a los medios de comunicación. En la misma, Wasmosy acusó a los legisladores de "irresponsabilidad, falta de experiencia, maldad, ineficiencia e ignorancia". Se sospecha que las revelaciones estuvieron a cargo de simpatizantes del ex jefe militar.

Uno de los pasajes más interesantes de las revelaciones de Oviedo es aquel en que afirmó: "Por esta razón, sumada a otros motivos de orden familiar e íntimos que no explico por razones éticas, Wasmosy manejaba la posibilidad de renunciar desde hace varios meses".

Hablar de sorpresa ante las declaraciones del ex militar, ahora convertido en político que aspira a la postulación a la presidencia de la República, es ignorar los orígenes de la actual crisis de gobernabilidad que enfrenta el país.

El ingreso del Paraguay al Mercosur, el pobre rendimiento de la producción agrícola, la crisis bancaria y financiera de 1995 y una inflación creciente en los últimos meses, ha enfrentado a la mayoría de la población a una pérdida importante de sus ingresos reales y capacidad de consumo. Los campesinos -aporte fundamental en el PBI- son los más perjudicados.

En lo político el gobierno de Wasmosy arrastra el estigma de la ilegitimidad. Un escandaloso fraude en las elecciones internas de 1993 le robó el triunfo a Luis María Argaña, del Partido Colorado. Pero la soberbia de Wasmosy complicó mucho más las cosas. Empresario enriquecido ilícitamente en Itaipú, no tuvo la habilidad política necesaria para recomponer el partido que lo llevó al poder. Por el contrario, selló un "pacto de gobernabilidad" con el opositor PLRA de Domingo Laíno, dando las espaldas al coloradismo.

Wasmosy no tuvo un programa coherente, no elaboró propuestas y careció por completo de planes de desarro-

Las investigaciones del periodista Pedro Casademunt sobre la corrupción en Paraguay llevaron a la cárcel a los editores del diario uruguayo "La República". Casademunt analizó especialmente para Página/12 las denuncias del fallido golpista Lino Oviedo sobre los intentos del presidente Juan Carlos Wasmosy de dar un golpe al estilo Fujimori. Una trama de negociados y fortunas personales detrás de las presiones.

llo. Desde la Presidencia continuó enriqueciéndose a través de la autoadjudicación de obras públicas a sus empresas Conempa y CIE. La fortuna acumulada por Wasmosy es enorme y su incursión en operaciones financieras con un banquero argentino le trajo aún más rédito. El crimen organizado -en todas sus formas- encuentra terreno fértil en un país carente de instituciones y ganado por la corrupción en todos sus estamentos sociales. El desplazamiento de Alfredo Stroessner por su consuegro Andrés Rodríguez abrió las compuertas a los grupos criminales más agresivos: tráfico de drogas, triangulación de armamentos, falsificación de papel moneda, fraude bancario internacional, lavado de dinero, tráfico de seres humanos en migración ilegal -en especial chinos rumbo a Estados Unidos-, robo y tráfico de bebés, robo de vehículos en Argentina y Brasil, y por supuesto el contrabando. El gobierno de Wasmosy no hizo nada para combatir el poder creciente del crimen organizado.

A comienzos de este año la situación de deterioro y anarquía se volvió evidente. Huelgas, protestas y enfrentamientos del Ejecutivo con el Congreso convergieron con el viejo litigio interno del Partido Colorado. Los seguidores de Argaña se organizaron en todo el país para evitar una nueva proscripción.

Wasmosy comprendió que una alternativa cierta es enfrentarse a un juicio político, algo que debe evitar a toda costa porque pone en peligro su inmensa fortuna amasada con fondos públicos. No le preocupa perder la presidencia, lo que lo aterra es que se investigue el origen de sus millones.

Los planes del autogolpe comenzaron a fines de enero del presente año en el balneario uruguayo de Punta del Este. No fueron rodeados de gran secreto porque Wasmosy -que no tiene ninguno de las virtudes del político discreto y sagaz- dejó bien en claro sus objetivos. Quería cerrar el Congreso y evitar a cualquier precio el triunfo de Argaña en las elecciones internas del Partido Colorado.

Las intrigas veraniegas del mandatario paraguayo fracasaron porque no podían sostenerse en ningún apoyo social. Por otra parte el escenario regional le resultaba contrario a tales fines, algo que varios países le comunicaron sin eufemismos. Pero la aventura final estaba en marcha.

Los acontecimientos del 22 de abril lo dejaron al desnudo. Primero le pide la renuncia a Oviedo, luego lo quiere nombrar ministro de Defensa y finalmente duerme en la embajada de Estados Unidos -a pesar de la oposición del embajador Robert Service- acusando a Oviedo de golpista. A los pocos días -tras el alejamiento del jefe militar- pronuncia su arenga contra el Congreso a los jefes de la Caballería. Si bien los acontecimientos fueron confusos -y resultaría un tanto ingenuo creer por completo en las actuales declaraciones de Oviedo- todo indica que los planes golpistas fueron desatados por el propio Wasmosy, a riesgo incluso de resignar la Presidencia.

Quedó definitivamente enterrada la imagen del sonriente ingeniero que se presentaba ante el mundo como la figura del cambio democrático. La verdad quedó a la vista en un corrupto al que no le importaba instaurar una dictadura o provocar graves enfrentamientos armados con el solo objeto de proteger una fortuna ilícita.

\* Periodista argentino, uno de los hombres de prensa que fue condenado a prisión por una jueza uruguaya, acusado de atentar contra el "honor" de Juan Carlos Wasmosy a raíz de sus revelaciones de la corrupción del mandatario paraguayo.



Otros tiempos. Wasmosy y Oviedo compartiendo un acto militar.

Mi

(Por María Esther Gilio) "¡Vergonha!" decía *Jornal do Brasil* aquel viernes en su primera página. Compitiendo con el dolor que produjeron estas muertes, estaba también la desazón y el fastidio por la publicidad mundial de los hechos: "La CNN mostró los cuerpos apilados", "El mundo sabe que cinco millones de brasileños carecen de tierras". Puede entenderse que la divulgación mundial incomode a los brasileños que conocen la importancia de la buena imagen. Pero no siempre la basura se puede esconder bajo la alfombra. De todos modos hubo diferencias con el pasado y eso permite pensar que Brasil ha comenzado a transitar por caminos nuevos. La indignación de los medios frente al hecho mostró un país diferente.

La entrevista realizada por tres periodistas de San Pablo a Almir Gabriel (PSDB), gobernador de Pará, permitió ver el nerviosismo y el tartamudeo de éste cada vez que caía en contradicciones. Así como la furia que los periodistas trataban de ocultar bajo una cortina de profesionalismo. Almir Gabriel negó tener nada que ver con la matanza. Sin embargo fue él quien, reunido con el comandante de la Policía Militar, el secretario de Seguridad y el presidente del Instituto de Tierras de Pará, dio el orden de retirar a los sin-tierra de la carretera "usando los medios que fuesen necesarios".

Los sin-tierra saben sobre la injusticia de su situación, conocen sus derechos y están dispuestos a pelear por ellos. En la semana anterior a la masacre de Pará, *Página/12* había estado con la columna de campesinos que partiendo del oeste del estado de San Pablo, se dirigía a la capital. Allí, a las puertas de la ciudad habían acampado por algunas horas, al costado de la carretera a donde se acercaba sin pausa gente de la zona con agua, pan, cocos y bananas. Marcia, una joven en los 20 de cutis moreno y ojos muy negros, cuenta cómo empezó a trabajar con los sin-tierra. "En mi infancia hubo mucho sufrimiento -dice- porque mis padres tenían que dar al patrón la mitad de lo que producían. Nunca conseguimos nada en la vida. Pero eso cambió, ahora sabemos que si luchamos podemos. Tenemos casa, luz. Y mis hermanos y yo, a diferencia de mis padres, aprendimos a leer y escribir."

-¿De dónde son?

-Somos de Itapeba. Vivimos en una hacienda que se llama Ipirituba, en el municipio de Itaberá, al sur de San Pablo.

-¿Y cómo es que tienen todo eso? ¿Tomaron parte de un campo, se instalaron?

-Sí, tomamos. En este momento en la hacienda hay dos grupos, uno de asentados y otro de acampados. Tú sabes, todos nosotros estamos en esa lucha.

-¿La tierra de ustedes todavía no está segura?

-Sí, ya está segura, nosotros estamos asentados, pero la lucha sigue. Debemos ahora ayudar a que los acampados resuelvan su situación. Hace diez años que empezó la lucha y recién hace muy poco que tenemos todo eso que te dije.

-¿Cómo consiguieron la tierra en propiedad?

-Primero la ocupamos, luego el juez nos permitió quedarnos y nos dio los derechos a esa tierra. Tenemos 7 alqueire (poco más de 2 hectáreas) cada familia.

-Son familias que trabajan independientes unas de otras.

-No, trabajamos en cooperativa, lo que uno tiene tienen todos.



Página/12 con los del movimiento sin tierra de Brasil

# BANDIDOS NI POBRECITOS

Antes de la masacre de los campesinos brasileños, este diario estuvo con miembros de la columna que marchó hacia San Pablo y escuchó sus definiciones. No quieren ser considerados ni bandidos de los caminos ni, simplemente, pobres, porque se autodefinen como integrantes de un movimiento político. "Recuerdo a mi padre hablando de lo que ganábamos", dice José, el dirigente de la marcha. "Sé que nunca alcanzaba para pagar lo que sacábamos de la cantina del patrón."



Campesinos sin tierra armados en la región amazónica. Después, en la marcha, "hasta Dios cooperó", mandando la lluvia.

—¿Compraron maquinarias, tractores?

—Sí, el gobierno nos dio para empezar a comprar y prometió seguir dando, pero ahora no está soltando casi nada.

—Me decías que todos estos esfuerzos, esta marcha, etcétera, se hace por los acampados.

—Se hace por ellos y también por nosotros que no tenemos agua. El agua está muy lejos.

—¿Fue a ustedes que la policía castigó y quitó las herramientas de labor? Yo vi eso en televisión.

—No, eso hizo la policía a los compañeros de Minas Gerais que venían como nosotros marchando. Lastimaron a muchos.

—¿Por qué la policía tuvo esa actitud? ¿Hay alguna diferencia entre los grupos paulistas y los mineros, otros problemas?

—No, los problemas son los mismos. El problema del campo brasileño es sólo uno, igual para todos.

—Sin embargo hay zonas más castigadas. El Norte, por ejemplo.

—Sí, son lugares muy atrasados, por eso la lucha es más dura. Es así. Lo importante es que estamos unidos.

—¿Cuánto hace que escuchas hablar de Reforma Agraria.

—Desde que tengo siete años oí esas palabras aunque no entendía. Después entendí y empecé a participar. Hace ocho años que estoy en esta lucha.

—Los que vienen en la marcha no son sólo campesinos. También vi gente de la ciudad.

—Sí, hay un grupo de estudiantes. Pensábamos que no iban a aguantar los 100 kilómetros que hay de Sorocaba hasta aquí. Pero aguantaron. Las comunidades de la Iglesia nos ayudaron organizando la comida. Y también Dios cooperó. Le pedimos que no mandara lluvia durante la marcha y no mandó. Ni una gota.

José es uno de los líderes del grupo. Todos lo señalaron cuando dije que era periodista y quería conversar. "Busquen a José", dijeron. "Que hable José". Un niño pequeño me tomó de la mano y me llevó donde él estaba. Un mulato claro, de algo menos de 40 años, sonrisa melancólica y mirada cálida. "Estoy ocupado, pero puedes seguirme —dijo—, debo hacer anotaciones antes de continuar la marcha." Empecé preguntando por sus recuerdos de infancia, sus padres. "Mi madre pertenecía a una familia de pequeños propietarios que por una serie de enfermedades y muertes fueron vendiendo todo. Mi padre era negro descendiente de esclavos y nunca vendió nada porque nunca tuvo nada. Vivió pobre y murió pobre, a los 51 años."

—Es decir que en tu vida hubo mucha tristeza.

—Miseria mismo, hubo. Falta de educación, de casa, de un trabajo bueno. Falta de todo. Desde que tengo

memoria todos trabajábamos en la tierra de un patrón que nos daba la mitad de lo que producíamos. Recuerdo a mis padres hablando de lo que ganábamos. Sé que nunca alcanzaba para pagar lo que sacábamos de la cantina del patrón. Cuando yo tenía cuatro años, la familia emigró de Goiás a Paraná.

—¿Por qué los campesinos siempre sueñan con Paraná?

—No, no es siempre. Era la época del milagro económico en Paraná. El milagro no duró mucho. Al poco tiempo acabó, pero las ilusiones siguieron. Estuvimos un tiempo en Paraná y en el '64 fuimos para Minas y luego otra vez a Goiás. Y otra vez a Minas donde había una crisis violenta. Yo tenía ocho años y trabajaba con mi padre. El ganaba doscientos cruzeiros por día y yo 50. Un kilo de grasa para cocinar el poroto costaba 300 cruzeiros. En Minas quedamos un año y volvimos a Goiás. Yo tenía 9 años. Era horrible. Yo veía que éramos como esclavos. Luego, más tarde, mis hermanas empezaron a trabajar y yo quise entrar de cura. Estuve tres años estudiando hasta que decidí salir y trabajar con los sin-tierra.

—¿Cómo ves el futuro, la Reforma Agraria, como algo próximo o lejano?

—Como algo muy cercano. Cuando el movimiento empezó, en el '79, era muy mal visto. La población pensaba que se trataba de marginales, gente de mal vivir, invasores y ladrones de tierra. Nadie, en las ciudades, nos aceptaba. Las ciudades enteras estaban contra nosotros. Nos cerraban las puertas. La policía podía llevarnos, pegarnos, que nadie nos defendía.

—¿El apoyo de la Iglesia no fue mejorando esa imagen?

—Sí. Pero en los comienzos pasamos de ser bandidos, a ser pobres mendigos a quienes había que ayudar dando un poco de tierra. "¡Pobrecitos!", decían. Y también "seamos caritativos".

—¿Y cómo consiguieron salir de esa?

—De a poco fuimos mostrando que se trataba de un movimiento político, de gente trabajadora. La sociedad se fue sensibilizando, viendo que nuestra lucha no era un juego.

—Hoy da la impresión de que son pocos los que no ven la importancia de la Reforma Agraria para el país.

—Ese es el punto a que llegamos. La Reforma Agraria no es sólo la lucha de los sin-tierra. Toda la clase trabajadora brasileña está empeñada en esta lucha. Y una parte cada vez más numerosa de la clase media. ¿Usted sabe?, en un momento yo llegué a sentirme muy inútil. Sentía que la vida no valía la pena. No quería vivir.

—¿Pensaste en suicidarte?

—A veces pensaba en eso y a veces bebía mucho y otras pensaba que debía comprar un arma y salir a robar.

—¿Y eso cuando fue?

—Antes de entrar al seminario. Entré porque pensé que ayudando al hombre a acercarse a Dios me salvaría de la tristeza. Era una tarea. Hasta que empecé a sentir que la miseria, el dolor y la frustración aleja

al hombre de Dios. Pensé en mi vida, en la vida de mis padres. Quise ayudar a los campesinos a tener una vida mejor, dedicar mi vida a eso. Ahora me siento una persona muy útil. Pienso que he crecido y conmigo todos los compañeros que están en esta lucha. Y allá lejos, en el fondo del túnel, estoy viendo una lucecita para este país. Yo sé que esa lucecita se irá agrandando. Y los que quieren colocar a 50 millones de brasileños a nivel de Primer Mundo y a 100 millones a nivel del cuarto no van a poder hacerlo.

**¿Desea publicar su libro?**

con nosotros podrá coeditarlo

**362-1140** de 9 a 18 hs.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 79, Secretaría Unica, cita y emplaza a herederos y acreedores de Marta Aurelia Berton por treinta días. Publíquese por tres días en el diario **Página/12**. Buenos Aires, 3 de junio de 1996. José Luis López Castiñeira, secretario.

#### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil N° 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Ernesto Angel MASCEITI y Olga Adelina CANTAMUTTO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 13 de 1996. Dr. Ricardo Adolfo Leyba, secretario.

## EJECUTIVO SENIOR AREA COMERCIAL

(REF.: 016/96)

Si vos disfrutás coordinando equipos. Si estás dispuesto a sorprender y crear un ambiente de trabajo ligado a la mejora continua, combinando conocimientos académicos, acción en el terreno, capacidad de cerrar negocios, organización e innovación, escribinos.

#### Requisitos:

- Edad entre 25 y 35 años.

- Preferentemente profesional, carreras: Publicidad, Marketing, Administración, Comercialización (no excluyente)  
- Las condiciones de contratación están ligadas a resultados. Las perspectivas de desarrollo futuro son importantes, ya que la empresa está en pleno proceso de expansión y cuenta con una cartera de clientes de primera línea.

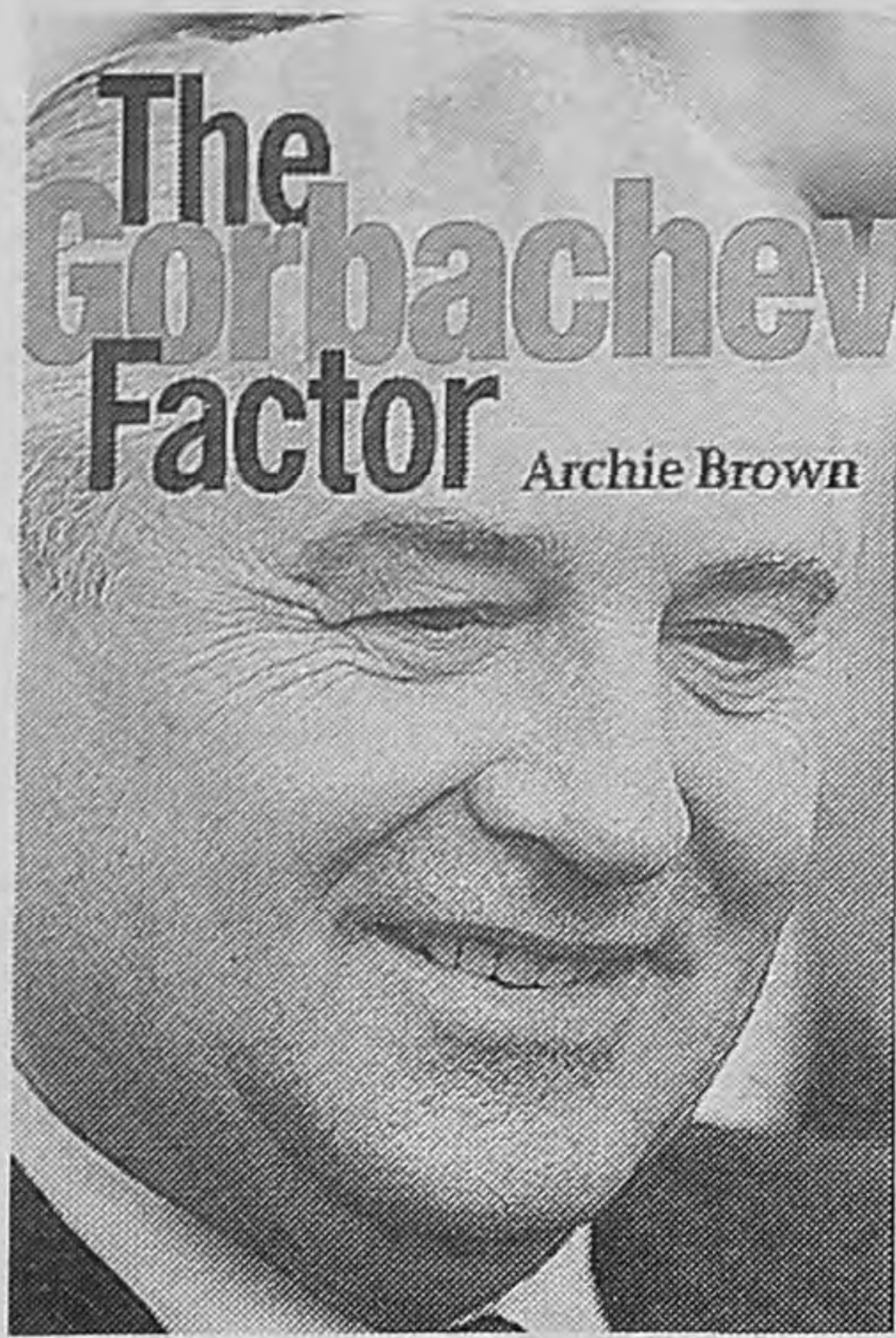
Solicitamos el envío de Curriculum Vitae completo acompañado con carta manuscrita, indicando remuneración pretendida (sin excepción). Colocar en el sobre número de referencia de la búsqueda.

**Sr. Gerente de RR.HH.**  
**Azcuenaga 1038 - 2° "G"**  
**(1115) Buenos Aires**



Campesinos sin tierra trabajando en una hacienda.





Portada del último libro del especialista Archie Brown.

Boris Yeltsin de pie al lado de la bandera rusa: según Brown, un "mal menor" ante el comunismo nostálgico.

Archie Brown, profesor de Ciencias Políticas en la Universidad de Oxford, una de las principales autoridades occidentales sobre Rusia y la Unión Soviética y autor de un libro reciente sobre Mijail Gorbachov, sostiene en esta entrevista con **Página/12** que las elecciones del 16 de este mes presentan "una falsa opción" y serán un paso atrás en la democratización del país.



**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Las

elecciones presidenciales del 16 de junio demuestran que Rusia sigue viviendo bajo la sombra de la ex Unión Soviética. La descomposición social que siguió a los vertiginosos cambios experimentados en los últimos cinco años se expresan en una opción cada vez más polarizada. Apelando a la nostalgia de una época idílica que jamás existió, el Partido Comunista de la Federación Rusa representa a los sectores descontentos con el capitalismo, mientras que el presidente Yeltsin ha pasado a ser el estandarte de los sectores que definen su voto por el temor a un regreso del comunismo.

"Es una opción falsa que no encarna los deseos de la mayoría de la sociedad rusa. Las encuestas indican que hay un gran apoyo a una tercera opción socialdemócrata que no ha encontrado partido o identificación política", señala Archie Brown, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Oxford y autor del recientemente publicado *El factor Gorbachov*. "El candidato natural de esos principios socialdemócratas es Mijail Gorbachov, quien a pesar de haber sido uno de los políticos más populares de Rusia no va a poder capitalizar este apoyo", indicó Brown a **Página/12** en el curso de una larga entrevista en la que definió las elecciones del 16 de junio como una regresión en el camino de la democracia en Rusia.

—La polarización actual parecería indicar que a la hora de elegir presidente la opción comunismo-anticomunismo suscita muchas más pasiones que la tercer opción socialdemócrata que, según usted, sería la preferida por el pueblo ruso.

—La experiencia de los últimos años ha inclinado a los rusos hacia una opción socialdemócrata. Las últimas encuestas indican que por primera vez

una mayoría del electorado quiere ver una economía mixta y una fuerte protección social a través de un Estado benefactor. Ziuganov y los comunistas intentan ocupar este lugar pero sus creencias democráticas son en el mejor de los casos dudosas y su apoyo

electoral se basa en una apelación al nacionalismo y en la confusa nostalgia que existe en la Rusia de hoy por la ex Unión Soviética. Por su parte Boris Yeltsin, gracias al virtual monopolio que ejerce en los medios de comunicación, sobre todo en la televisión, ha logrado polarizar las opciones, de modo que él aparece como la única alternativa a los comunistas.

—Yeltsin como el mal menor.

—Exactamente. Acabo de regresar de Rusia. Fueron muchos los que me dijeron que les gustaría votar a Gorbachov pero que votan a Yeltsin porque es el único que puede evitar un regreso de los comunistas al poder. La idea de que Yeltsin es un mal menor quedó visiblemente cuestionada por su decisión de bombardear a la población civil chechena en esa aventura militar cuyo costo humano se sitúa entre 30 y 40 mil vidas. A pesar de ello, y a pesar de que el año pasado sólo lo apoyaba un 5 por ciento de la población, Yeltsin ha conseguido con una hábil manipulación

de los medios presentarse como la única opción. Gran parte de su apoyo real se encuentra en sectores minoritarios pero muy poderosos que se hicieron multimillonarios durante su gobierno por medios muchas veces ilegales y que ejercen una enorme influencia en el conjunto de la sociedad. Estos sectores van a hacer lo imposible por evitar un triunfo comunista.

—Sin embargo, no parecería que el candidato comunista Ziuganov signifique un regreso a la dictadura del proletariado.

—Es cierto. Hasta los comunistas rusos sienten que no se puede volver a los planes quinquenales y proponen una economía mixta en la que se renacionalizarán algunas compañías estratégicas pero en la que habrá un lugar para la iniciativa privada. Pero hay que recordar que los comunistas rusos no son comunistas "reformados" como los de Europa del Este. Todo lo contrario. Son los comunistas más recalcitrantes y reaccionarios, los mismos que apoyaron el golpe contra Gorbachov en 1991. Cuando su líder Genady Ziuganov habla con periodistas occidentales intenta sonar moderado pero en los hechos obtiene buena parte de su apoyo de Alexander Pejanov, que es el editor del periódico *Soutra*, de tendencia nacionalista y antisemita. Seguramente una de las acciones que mejor permite analizarlos es su deseo de someter a Mijail Gorbachov a juicio por traición a la patria en caso de ser electo. Los que apoyan a Ziuganov no piensan en Marx y Engels.

Están a favor de un vago resurgimiento nacionalista con mucho de misticismo. En el fondo sienten una gran nostalgia por la época en que pertenecían a esa superpotencia mundial que era la Unión Soviética.

—En el caso de Gorbachov ocurre una clara ironía que usted refleja en su libro: es tan admirado en Occidente como despreciado o ignorado en su propio país. ¿Por qué no consigue el apoyo de los rusos?

—Hay que recordar algo aún más paradójico: Gorbachov fue uno de los jefes de Estado más populares en Rusia durante casi todo el tiempo que se encontró al frente de la Unión Soviética. Incluso cinco años después de convertirse en el líder de la Unión tenía más apoyo que Yeltsin y ni siquiera en los últimos dos años de su gobierno, cuando su política de democratización puso en libertad a los demonios nacionalistas que subyacían en la Unión Soviética, descendió su popularidad al nivel de la de Yeltsin el año pasado. Creo que el problema de Gorbachov se debe en parte a que desapareció de la escena política para dedicarse a su fundación y a que los medios están tan monopolizados por Yeltsin, que además le tiene una especial animosidad, entre otras cosas porque le envidia el prestigio que sigue teniendo en Occidente. Pero la principal razón es que mucha gente lo visualiza, equivocadamente, como el responsable de la desintegración de la Unión Soviética. Es curioso porque hasta último momento Gorbachov intentó salvar la Unión dándole una verdadera estructura federal mientras que Yeltsin y los comunistas, que quieren culparlo de todo, fueron mucho más responsables de la desintegración que Gorbachov mismo. Por el lado de los comunistas porque su fallido golpe de Estado de 1991 dejó a la Unión en un estado comatoso. Mientras que Yeltsin no dudó en aliarse a los presidentes de Ucrania y Bielorrusia después del intento de golpe para desalojar a Gorbachov del poder: ellos condujeron al desmoronamiento de la Unión.

—Yeltsin ha amenazado que un triunfo comunista podría llevar a una guerra civil. ¿Lo cree posible?

—Yeltsin busca intimidar a la gente para que lo vote. No lo veo muy probable. Las fuerzas armadas son muy conscientes de los peligros de esta posibilidad. Yeltsin no cuenta con el apoyo de las fuerzas armadas. Las últimas encuestas de opinión en los cuarteles el año pasado demostraron que muy pocos militares lo apoyaban. A pesar de ello no debe descartarse la posibilidad de que se anulen o pospongan las elecciones del 16 o en la segunda ronda en julio, en caso de que nadie saque más de un 50 por ciento de los votos. Tampoco la posibilidad de fraude. En este sentido las próximas elecciones marcan una regresión respecto de las de 1991, que fueron mucho más democráticas que las actuales.

Archie Brown con su objeto de estudio.



"Los comunistas rusos están a favor de un vago resurgimiento nacionalista con mucho de misticismo."

tas al poder. La idea de que Yeltsin es un mal menor quedó visiblemente cuestionada por su decisión de bombardear a la población civil chechena en esa aventura militar cuyo costo humano se sitúa entre 30 y 40 mil vidas. A pesar de ello, y a pesar de que el año pasado sólo lo apoyaba un 5 por ciento de la población, Yeltsin ha conseguido con una hábil manipulación

Impresión de película gráfica.  
Servicio de scanner rotativo.  
Prueba color.  
Mac y PC.  
Horario 7 a 23 hs.

**CROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS**

Servicio  
Rapidez  
Precio  
Calidad

Croma Color SRL.  
Av. de Mayo 982 4°  
345-5505 • 334-2468

**MEGATON**  
SPORTS & GAMES  
UN GIMNASIO PARA TODOS

- 4 Canchas de tenis de polvo de ladrillo.
- 1 Cancha de paddle cubierta, piso sintético.
- Gimnasia aeróbica con máxima variedad de clases \* Aeróbica \* Step \* Localizada \* Slide \* Total Body Conditioning.
- Staff de profesores de 1° nivel, con gran experiencia laboral, especializados, en el exterior y con una reconocida trayectoria nacional.
- Sala de musculación con un Circuito Paramount complementado con un Circuito Aeróbico Computarizado Lifefitness 9500.
- Aire acondicionado en bar y vestuarios.
- Departamento de evaluaciones. Nutrición. Formación profesional docente. Aeróbica de competición. Gimnasia infantil.
- Tai Chi Chuan. Karate.

----- Veni y conocé **MEGATON**  
SPORTS & GAMES  
Humahuaca 3850 - tel. 864-0241 / 862-3397/7925



Una revolución que no sucedió

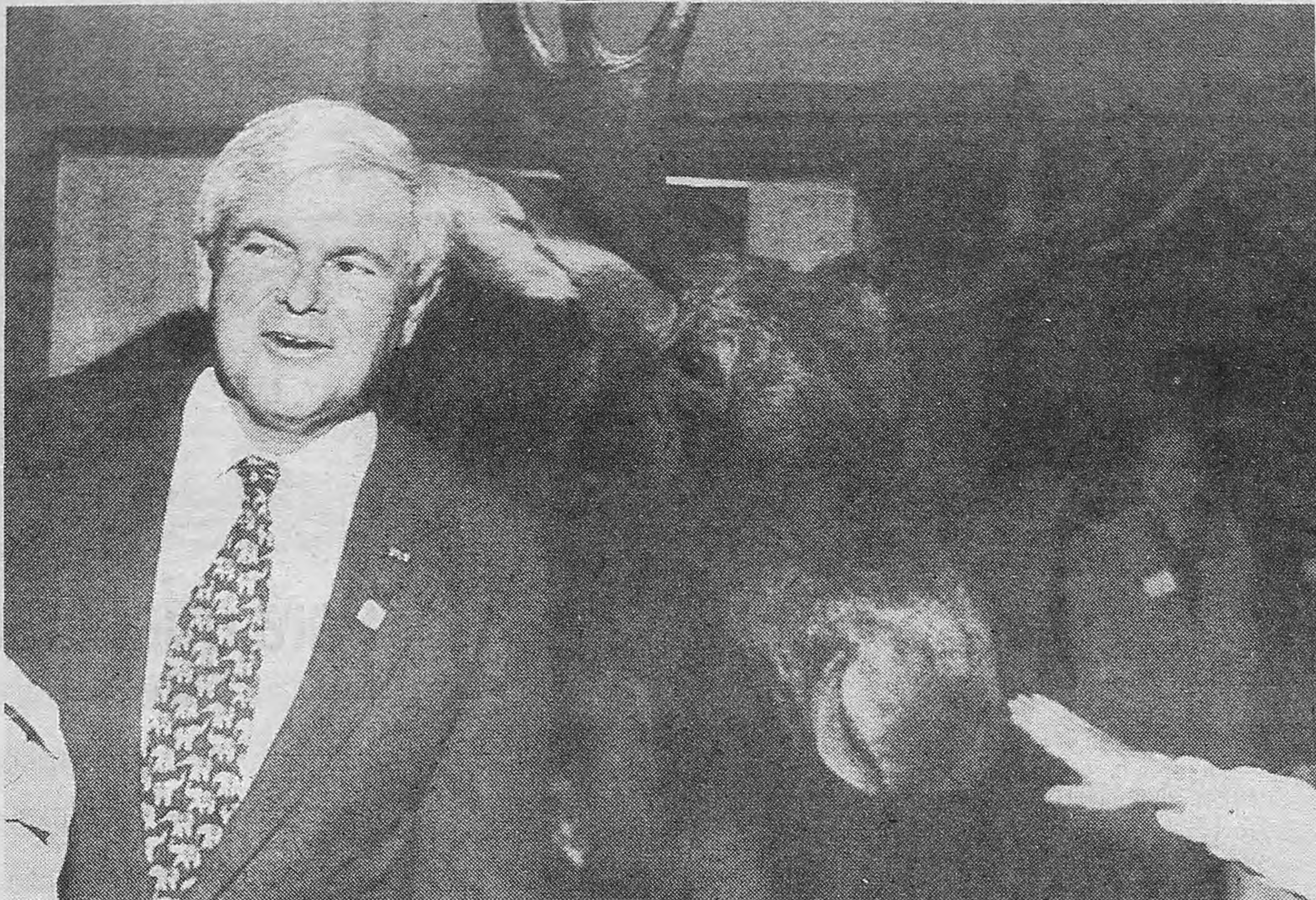
# SILENCIO, GINGRICH

**Página/12**  
**EN EE.UU.**

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

La última esperanza, quizás una de las más fuertes y deseadas de la "revolución" republicana, lograr el balance del presupuesto para el año 2002, se hizo trizas esta semana, cuando el Senado con mayoría conservadora por segunda vez no consiguió que se aprobara una enmienda constitucional que exigiría ese equilibrio presupuestario. El revés puso aún más en evidencia que la revolución prometida ferviente, amenazadora y locuazmente por Newt Gingrich, presidente de la Cámara de Representantes, cuando él y sus huestes ultraconservadoras se convirtieron en mayoría en 1994, no sólo nunca llegó a concretarse sino que corre el peligro de convertirse en una mera ocurrencia retórica, posiblemente explicable con una nota al pie de página en los libros de historia. Su principal promotor, Gingrich, ha preferido adoptar un perfil bajo temiendo que su impopularidad y sus infortunados exabruptos perjudiquen aún más al alicaido Bob Dole, el candidato presidencial todavía no consagrado del partido, que se ubica en decidida desventaja con respecto a su rival Bill Clinton. Con la balanza del favor de la opinión pública decididamente inclinada en favor de los demócratas, fuertes posibilidades de perder la próxima elección presidencial y —se especula— una de las cámaras, se hace inevitable la pregunta sobre qué es lo que falló con aquellos jóvenes turcos, su presunta eficiencia y su prédica feroz en favor de la reducción del gobierno, los impuestos y en contra de los programas sociales.

Justamente, intentando responderla y buscando dar razón del estrepitoso fracaso, acaba de publicarse en este país el libro *Haganlo callar a Newt*, un detallado e incisivo análisis y racconto del ultrabreve momento de gloria e imparable declinación de los ultraconservadores. Sus autores,



Newt Gingrich: cabeza visible —literalmente— de una revolución que no sucedió.

Hace dos años, cuando lograron la mayoría en ambas cámaras, los republicanos prometieron una revolución. Hoy, las encuestas indican hasta ahora que Clinton ganará las elecciones. ¿En qué quedó aquella renovación? En Estados Unidos acaba de aparecer "Hagan callar a Newt", un libro que analiza qué pasó con la figura emblemática de aquella nueva ola, Newt Gingrich.

David Maraniss y Michael Weisskopf, reporteros de *The Washington Post*, cubrieron el Congreso durante el agitado imperio de Newt y gracias a esa tarea cotidiana pudieron registrar las tensiones y contradicciones y las divisiones bien ocultas detrás de la aparente unidad y la fachada triunfalista.

Dos fueron los factores que despeñaron la revolución al abismo. El primero fue indudablemente la agenda de los revolucionarios, presentada con discursos insensibles y con tonalidades extremistas, la cual hizo que a los pocos meses de entronizarse en el Capitolio, la popularidad de los victoriosos bajara veinte puntos en las encuestas. Atemorizada por las cuestiones extraordinariamente críticas que los republicanos intentaban cambiar o dismantelar, como los almuerzos escolares y los fondos para jubilaciones, la opinión pública se retrajo y los congresistas republicanos ya no volvieron a remontar en el favor mayoritario de la gente.

El segundo factor fue el propio Newt Gingrich quien, según observan los reporteros del *Post*, no supo cambiar, evolucionar con la nueva ola que lo tenía en la cresta. Acostumbrado a la trinchera política y fiel a uno de sus dichos favoritos, que la política es una guerra sin sangre, una guerra de palabras, Gingrich no pudo asumir que se había convertido en una celebridad, con cada uno de sus actos cuidadosamente observados por la prensa y los votantes, ni que su rol no era ahora el de combatiente, sino esencialmente el de negociador, limador de asperezas y conciliador.

Petulante, Gingrich siguió arrojando sus petardos verbales, sus ironías, sus frases terminantes y sus sentencias ingeniosas pero poco oportunas, mientras se iba convirtiendo en el legislador menos apreciado del Congreso por los estadounidenses. Empezó mal. Casi al comienzo de la revolución hizo una de sus más notables metidas de pata, sugiriendo que los niños, hijos de madres solteras o simplemente pobres, en vez de recibir asistencia social debían ser enviados a orfanatos. Hubo un clamor de protesta escandalizado y generalizado. "¿Orfanatos? —dijo un legislador correligionario— ¡hace quince años que no escucho esa palabra!"

Sin embargo, que la revolución no haya florecido, que no haya tenido siquiera un momento de esplendor, no

significa que no haya estado a punto de poner patas para arriba, modificar radicalmente, la política que se llevaba a cabo en el país desde hacía cuarenta años. El libro cuenta cómo Gingrich, con otros cinco pares partidarios, complotaron cuidadosamente durante dos años en reuniones que se realizaban en un restaurante chino cerca del Capitolio, la toma del poder y el desplazamiento de los demócratas en el dominio de las cámaras. Una suma de aspectos favorables, entre los que se cuenta cierto hartazgo popular con el Congreso demócrata y la "política de siempre", y una baja asistencia a votar, característica en las elecciones que no son presidenciales, les dieron a los conservadores el triunfo soñado. En la Cámara de Representantes se apropiaron de 72 nuevas bancas. La revolución se juzgó entonces imparable.

Pero hubo errores desde el comienzo. Y las equivocaciones fueron de una gama variada: de política, de comunicación y de relaciones públicas. Así como en la otra punta del espectro ideológico Bill Clinton cometió un paso en falso al abordar como primer tema de su presidencia la participación de los gays en las fuerzas armadas, el Congreso de Gingrich quiso dismantelar los programas nutricionales federales que alimentan a 25 millones de niños, como una de sus primeras medidas. Fue una pésima idea (ver recuadro) que le permitió al presidente demócrata y a su gente recuperar liderazgo y dejar a los conservadores convertidos en los ogros de la historia.

Finalmente, la derrota absoluta de la revolución llegó en el enfrentamiento con Bill Clinton, quien asumió una postura inusualmente fuerte y decidida, prefiriendo clausurar la actividad del gobierno en diversos sectores y por varias semanas antes que firmar un presupuesto que perjudicaba ciertas áreas. Clinton quedó así como el defensor de los pobres y de los viejos jubilados. Naturalmente, el mensaje ganador fue el del mandatario. El presidente de la Cámara de Representantes, en cambio, tuvo nuevos deslices de lengua. Se quejó acerca de que Clinton no le había prestado atención en un viaje a Israel para el entierro de Yitzhak Rabin y esto cayó mal. A esa altura, los republicanos de todas las extracciones, incluyendo las bases, tenían una sola consigna: "¡Haganlo callar a

## Los almuerzos no se tocan

(Por M.F.C.) El almuerzo escolar siempre fue una cuestión manejada por el gobierno federal. Con su manía descentralizadora y desregulatoria, los republicanos pretendieron pasarlo a jurisdicción estadual.

El gobierno federal había logrado bajar los costos y mejorar la calidad nutricional de este almuerzo que alimenta a unos 25 millones de niños en Estados Unidos incorporando la competencia en la oferta de los productos alimenticios que lo integran. Al transferir la responsabilidad a los estados, la competencia desaparecería y los almuerzos quedarían sujetos a los productos que ofrecen las grandes compañías ubicadas en cada estado. Este hecho ponía en peligro no sólo los costos sino los contenidos nutritivos del almuerzo. En un estado en que predominan las fábricas de bebidas cola, por ejemplo, éstas pretenderían imponer su producto en desmedro de otros alimentos más saludables.

Con el debate acerca del almuerzo, los demócratas vieron y se apropiaron de la oportunidad de recuperar su voz en temas sociales. Hábilmente pusieron énfasis en protestar contra una palabra que los republicanos estaban usando con cierta candidez. La palabra "cortar" fue clave en la disputa. Los republicanos, explicaron sus opositores, pretendían "cortar" el almuerzo escolar, sacárselo de las bocas de niños necesitados. Salieron largos artículos en los diarios en los que se ejemplificaba la importancia del almuerzo, que no iba a ser "cortado" sino transferido a la vida de muchos niños de pocos recursos. En poquísimos días, los demócratas tenían al público de su parte. Y los republicanos que con su medida podían en realidad terminar aumentando el presupuesto para el almuerzo, fueron retratados como unos monstruos sin corazón y tuvieron que retirar su proyecto.

Newt!". Su voz se silenció para dejar paso a la mesurada de Bob Dole, un negociador de fuste.

Gingrich pagó con sollozos sus errores, su inexperiencia, sus malas lecturas, su arrogancia y sus muchas palabras imprudentes. Según los autores, en diciembre de 1995, un año después de que él y sus seguidores habían llegado "degollando" a la Cámara baja, Gingrich, rodeado por sus asesores más cercanos y en su oficina del Capitolio, se derrumbó en lágrimas abrumado por el peso de las presiones y la sensación de que no había sido un buen comandante del proyecto revolucionario. Había perdido todas las guerras, también la de las palabras, y lo único que le quedaba era desahogarse llorando...

## Salir del cono de sombra

(Por M.F.C.) Cuando pareció que la revolución republicana iba a tener lugar, Bill Clinton se vio obligado a pronunciar la humillante declaración de que él era todavía "relevante". Después de una abrumadora derrota y casi acorralado con los rugidos de triunfo de Newt Gingrich y sus seguidores, Clinton entró en un cono de sombra del cual no se sabía si iba a salir alguna vez.

Quizás sin saberla, Clinton utilizó esa proposición taoísta de que cuando todo se mueve alrededor hay que quedarse quieto. Inmóvil y poco locuaz, dejó que los republicanos se moviesen mucho y hablasen infinitamente más de lo debido, no hasta cansarse sino hasta que la gente comenzó a cansarse de ellos.

También supo aprovechar el momento adecuado. Cuando el debate por el almuerzo escolar se puso al rojo vivo, el jefe de Estado fue a una escuela, se sentó en el comedor, saboreó las viandas rodeados de chiquitos que lo miraban con adoración y declaró que querer "cortar" esa maravilla de justicia y compasión era francamente cosa de... republicanos.

Jugó también otras cartas como la de su reconocido encanto. Invitó a algunas figuras claves entre sus rivales a jugar golf y entre golpe y golpe de pelota les dijo que no iba a firmar ninguna ley laboral planteada a la manera de los ultraconservadores. Los periodistas del *Washington Post* señalan en su libro que ese encanto logró desarmar más de una vez al propio Newt Gingrich, quien inexplicablemente tiende a suavizarse cuando Clinton lo intenta persuadir de algo.

Su momento de renovada gloria llegó en la pelea por el presupuesto y el cierre del gobierno a fines del año pasado y comienzos de éste. Un Clinton prácticamente desconocido emergió en esa ocasión, fuerte, decidido a jugarse el todo por el todo. "No me importa que todo se derrumbe y que yo me derrumbe con todo, pero no voy a ceder", les aseguró a Gingrich y a Dole, que lo escuchaban hundidos en el más profundo desconcierto. Cuando se fueron, el vicepresidente Al Gore lo felicitó por su postura. "Es fantástico que haya decidido esto aunque baje a cero en las encuestas", dijo Gore. "Sí, pero si bajo cuatro puntos en las encuestas voy a ceder", le contestó Clinton en medio de las carcajadas de todo su staff.



# Empate de Inglaterra

Inglaterra y Suiza igualaron ayer 1 a 1 en la catedral del fútbol, Wembley, en el primer encuentro correspondiente al Grupo "A" de la Eurocopa '96.

Luego de una ceremonia de apertura de buen gusto y con un clima de fiesta espectacular, que marcó la inauguración de esta nueva edición del certamen europeo, se disputó el primer cotejo del torneo ante un estadio repleto. Más allá de la alegría de volver a ser sede internacional tras 30 años de ausencia en campeonato de jerarquía, Inglaterra salió al campo de juego con la finalidad de empezar con el pie derecho en la Eurocopa. Pero no lo logró, ya que el nivel futbolístico del equipo de Terry Venables fue muy regular y además falló a la hora de la definición. Tampoco fue lo suficientemente incisivo como para doblegar a los suizos.

La primera parte tuvo al conjunto local un poco mejor que a Suiza. De los pies de Gascoigne y de Ince, Inglaterra logró tener algo de fútbol y de creatividad y muchas veces se vieron obligados a jugar de manera individual debido a la distancia que separaba a los volantes de los delanteros. Fue Ince quien, a los 23 minutos, le dio una pelota al goleador inglés, Shearer, que recibió solo y cuando ingresó al área remató y puso el 1 a 0 a favor de los ingleses. Suiza, en tanto, sólo atinó a contragolpear cada vez que podía. Pero todo dependía de Sforza, su mejor ju-

1

## INGLATERRA

Seaman; Neville, Southgate, Adams, Pearce; Ince, Gascoigne, McManaman, Anderton; Shearer, Shearer. DT. Terry Venables.

1

## SUIZA

Pascolo; Jeanneret, Vega, Geiger, Henchoz; Quentin, Bonvin, Sforza, Vogel; Grassi, Turkylmaz. DT. Artur Jorge.

Cancha: Wembley. Arbitro: Díaz Vega (España). Goles: 23m. Shearer (I), 83m. Turkylmaz, de penal (S). Cambios: 67m. Chapuisat por Bonvin (S), Koller por Geiger (S), 69m. Stone por McManaman (I) y Bamby por Shearer (I), 76m. Platt por Gascoigne (I). Espectadores: 75.000.

**El defensor inglés, Pearce, remata un tiro libre. Los suizos se cuidaron bien de la pelota.**

gador y el creador del equipo del filósofo portugués, Artur Jorge. Sólo llegó en dos oportunidades y en una de ellas la pelota pegó en el travesaño y casi logra la igualdad.

El período final fue distinto, ya que tuvo a Suiza mejor parada en el campo de juego, con mayor dominio de la pelota y con más intención de acercarse al arco inglés que de es-



## Para quedarse en la cama

Hora	Partido	Grupo	Televisa
10.25	España - Bulgaria	"A"	ESPN
12.55	Alemania - Rep. Checa	"B"	ESPN
15.25	Dinamarca - Portugal	"D"	ESPN

perar el contragolpe. Los suizos insistieron hasta que lograron su recompensa y fue a los 83 minutos y de penal. El que pateó fue Turkylmaz, quien puso el 1 a 1 y el resultado justo para el encuentro inaugural de la Eurocopa. Inglaterra deberá mejorar sustancialmente si desea conquistar el título y festejarlo como lo hizo hace 30 años.

## Página/12

EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

"La policía, los sociólogos y los periodistas no entienden nada. Se trata de la excitación, de la adrenalina. La violencia en el fútbol, la cultura de las barras bravas es como una droga." Duggy Brimson es el coautor de *Everywhere We Go*, un análisis de la violencia en los estadios, que escribió junto con su hermano basándose en su propia experiencia y analizando la de muchos otros entrevistados en el transcurso del libro. Ninguno de los dos responde al estereotipo que la prensa británica ha pintado del hooligan: la imagen fácil del cabeza rapada (skinhead), desempleado y carne de cañón de grupos fascistas como Combat 18 (el 1 y el 8 corresponden al lugar que ocupan en el alfabeto las iniciales de Adolf Hitler).

Duggy se retiró hace dos años con rango de sargento de la Fuerza Aérea británica; su hermano es un respetable viajante de comercio. "En las barras bravas británicas hay gente de todas las clases: profesionales, de clase media, media baja y baja y desempleados también, por supuesto", señala a **Página/12**. Y en seguida se expresa sobre ese tema que 10 años después de haber abandonado las barras bravas sigue obsesionándolo. "La cosa empieza en la semana y para el día del partido uno ya está en un estado de excitación embriagador", dice. Aclara, por las dudas, rompiendo otro estereotipo de la prensa británica, que él no bebe, que no bebió nunca. "¿Qué es lo que lo apasiona a uno?, ¿qué es lo que lo embriaga? Uno va a defender el propio terreno o va a defender la propia reputación en terreno ajeno. Es como convertirse en los defensores de una bandera. En

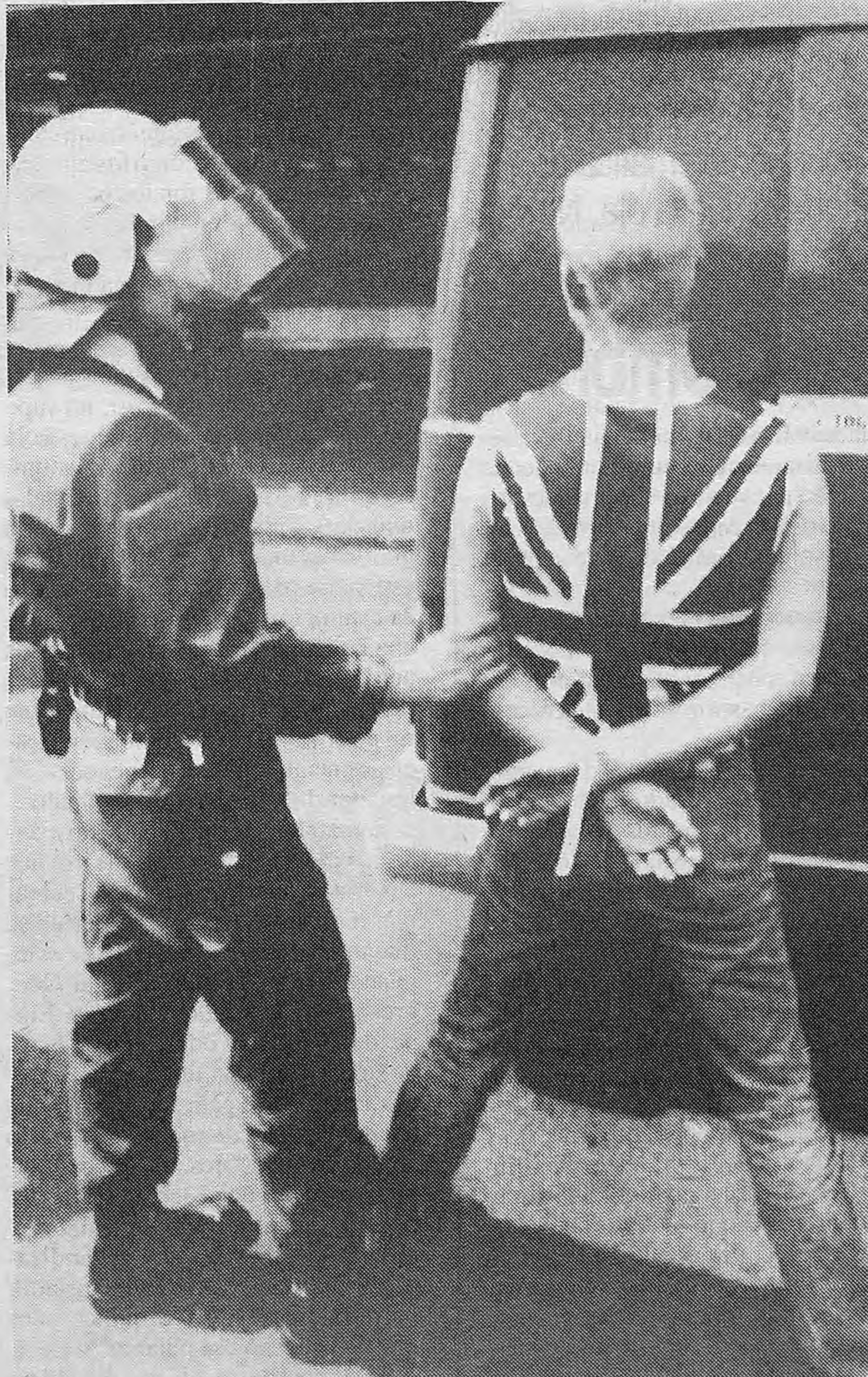
# PARA LOS HOOLIGANS, VIOLENCIA ES DROGA

Habla un ex barra brava inglés, integrante de la Fuerza Aérea de su país y quien estuvo cerca de combatir en las islas Malvinas. Cree que el tema de la vaca loca puede desatar una ola violenta en la Eurocopa. Explica en un libro cómo se mueven los hooligans.



ese momento uno está en peligro, está exponiéndose: la expectativa, la euforia, el miedo, todo eso forma parte de la excitación."

El libro tiene 300 y tantas páginas y le ha llevado una vida y, sin embargo, mientras habla da la impresión de que sigue pensando, de que algo sigue escapándosele entre todos los recuerdos. Empezó a principios de los '70, cuando veía desde lejos a los hinchas marcando el ritmo del partido con cánticos y banderas. "Una cosa llevó a la otra. Primero me acerqué a los que cantaban. Después me metí en alguna pelea. Finalmente me convertí en algo así como un soldado de los que comandaban la hinchada." Son las



Un policía de Inglaterra detiene a un hooligan al finalizar el partido ante Suiza.

cuatro categorías de espectador que reconoce: el que va a ver el partido, el que se mete en una pelea si la hay, el que ya forma parte del "ejército" del club, y finalmente los líderes. "Es mentira que estos tres últimos grupos no vayan a ver el fútbol. Van y alientan a muerte a sus equipos. Hay una minoría a la que sólo le interesan las peleas." Recuerda peleas, y recuerda emboscadas padecidas y ejecutadas, y recuerda un estado de pasión permanente. "Ahora a veces me cuesta disfrutar del fútbol. Y aun cuando lo veo y me da placer, sé que le falta algo, que no es lo mismo. Siempre recuerdo mi época en las barras bravas como las buenas épocas. Sé que para el que no lo ha vivido es difícil de entender: al fin de cuentas uno está hablando de meterse en peleas, en batallas campales que pueden terminar muy mal. Pero mírelo así. En la vida diaria el máximo peligro que uno corre es al cruzar una calle o al manejar. Ahí está el secreto. Ir a la cancha es como tirarse en paracaídas o correr un rally."

Después de 10 años de formar parte de las barras bravas se dio cuenta de que no podía seguir. "Era incompatible con el resto de mi vida. No podía volver al cuartel, estar a cargo de pelotones en la Fuerza Aérea y tener un ojo negro, obviamente de una pelea. A mi hermano le pasó algo similar con sus clientes." En 1982 participó de la expedición inglesa que fue a las Malvinas, aunque se quedó como reserva en la isla de Ascensión. ¿Veía él alguna similitud entre su vida de hooligan y su carrera militar? "No. Nada. Ninguna relación", dice y la voz es clara, terminante. No tiene grandes expectativas para la Eurocopa. Lo verá por televisión, Inglaterra no la va a ganar. "De lo que sí estoy seguro es de que va a haber guerra. Acá hay un clima muy pesado con Europa. Por lode la vaca loca, por una parte, y por la hostilidad que padecen los hinchas ingleses cuando van al continente. Al fin de cuentas muchos dicen que esta copa y la 'vaca loca' pueden convertirse en la guerra de las Falklands de John Major. Un medio para ganar las elecciones, como Thatcher las ganó en el '83 gracias a las Falklands."



Vélez puntero

# LA FLOR DE TU SECRETO

**0** Vélez logró anoche un importante triunfo en Rosario, ante Newell's, por 1 a 0, en un encuentro adelantado de la duodécima fecha del torneo Clausura. Con este resultado, el equipo de Carlos Bianchi, pese a tener un partido más, alcanzó la punta de la tabla de posiciones y la comparte con Gimnasia y Esgrima de La Plata. Ambos tienen 25 unidades.

Newell's salió un poco mejor, ya que ocupó bien los espacios en el medio campo y aprovechó los lugares que dejaron los volantes de Vélez en ese lugar para manejar el partido. Pero para poder llegar al arco de Chilavert, la pelota debía pasar por el búlgaro Iotov, ya que cuando él no la tocaba, los rosarinos no tenían creación y utilizaban el pelotazo frontal para acercarse al área rival. Vélez, por su parte, hizo circular el balón en pocas oportunidades y casi siempre, en la etapa inicial, prefirió recurrir a la potencia y velocidad de Flores y a la movilidad de Posse. Salvo algunas subidas de Cardozo por izquierda y la aparición del volante Herrera por la derecha, el equipo de Liniers no sorprendió al fondo de Newell's.

Tanto el local como el visitante pensaron más de lo que hicieron y casi ninguno de los dos tuvo claras oportunidades de anotar y cuando la tuvieron, fallaron en la definición. Hasta que finalizó el primer tiempo, el negocio del empate era para los dos y, por lo que se vio, ambos estaban conformes. Aunque aún tenía otros 45 minutos para tratar de cambiar parte de lo poco que hicieron durante los primeros 45 minutos. Y las cosas cambiaron en el segundo tiempo, ya que Vélez empezó algo más incisivo, adelantó a sus líneas en el terreno y comenzó a complicar a Newell's. En tanto, los rosarinos optaron por jugar de contragolpe y enviar centros para que recibiera Gabrich con la intención de aprovechar su potencia. Ese argumento, al local, no le dio resultado. Vélez eligió el mejor camino, el de la presión en la mitad y del toque corto y probar desde afuera del área para tratar de quebrar la gran cantidad de jugadores que Zanabria ordenó que se quedaran en el fondo. Hasta que a los 78 minutos Flores pateó desde unos 25 metros y tras un rebote en el fondo de Newell's puso el 1 a 0 y le dio al conjunto de Liniers la posibilidad, aunque sea por un rato, de estar en el primer puesto de la tabla de posiciones.

0

## NEWELL'S:

Cejas; Basualdo, Raggio, Siviero, Faggiani; Franco, Aquino, Bartolucci, Iotov; Gabrich, Canobbio. DT. Mario Zanabria.

1

## VELEZ:

Chilavert; Zandoná, Baneagas, Pellegrino, Cardozo; Herrera, Gómez, Bassedas, Camps; Posse, Flores. DT. Carlos Bianchi.

**Cancha:** Rosario Central (local Newell's). **Árbitro:** Rubén Pascualino. **Goles:** 78m. Flores (V). **Cambios:** 65m. Liendo por Bartolucci (N), 75m. Manzo por Iotov (N), Vojvoda por Basualdo (N), 79m. Husain por Camps (V), 87m. Moriggi por Gómez (V), 89m. Pandolfi por Posse (V).



Cardozo anduvo bien en la primera parte del encuentro.

Vuelve Maradona en Boca

## LA PUNTA PASA POR LA PLATA

**La duodécima fecha del campeonato Clausura tiene sus principales atractivos en La Plata, Jujuy y la Boca. Luego de un receso de diez días, debido a la presentación de la selección nacional en Ecuador, el fútbol doméstico vuelve a ser la principal atracción de los argentinos. Es así como el único puntero del certamen, Gimnasia y Esgrima de La Plata, recibirá en su estadio a San Lorenzo a partir de las 15.30, mientras que Estudiantes realizará una riesgosa visita a Jujuy, donde se enfrentará a Gimnasia de esa ciudad. Aunque también a las 15.30, en la Bombonera, reaparecerá Diego Maradona para el equipo de Carlos Bilardo, con la finalidad de jugar ante Belgrano de Córdoba.**

De la mano de Carlos Timoteo Griguol en el banco de suplentes y

de los veteranos Alberto Márcico y José Albornoz adentro del campo de juego, Gimnasia logró llegar a la cima de la tabla de posiciones con 25 unidades, mientras que su rival de esta tarde, San Lorenzo, está en un bajo nivel futbolístico y hasta el momento sólo cosechó 9 puntos. El partido es ideal para el conjunto de Héctor Veira para recuperar la confianza. Pero habrá que salir a jugar y tratar de ganar.

Por su parte, el equipo de Daniel Córdoba tiene un punto menos y deberá enfrentarse con los jujeños desde las 15.30. Estudiantes irá por la victoria pensando en su propio conjunto y en lo que suceda en La Plata, ya que puede quedarse sólo, arriba, si San Lorenzo le da una mano y al profesor le va bien. Sin embargo, una gran atracción estará en la Bombonera. Luego de quince días sin jugar, Diego Maradona regresa al campo de juego para enfrentarse a Belgrano de Córdoba. El capitán del equipo se recuperó de una lesión y si bien no se

entrenó en toda la semana, estará frente al conjunto de Pedro Marcheta. También regresa el camerunés Alphonse Tchami. Todo con la intención de seguir de cerca a los equipos que están más arriba.

El resto de los partidos son los siguientes: Colón-Argentinos (15.30), Ferro-Rosario Central (15.30), Platense-River (15.30), Huracán-Racing (18.30), mientras que mañana completan la jornada Lanús y Banfield.



Diego tendrá los pies en la cancha.

### La pelea por el ascenso

Unión de Santa Fe derrotó ayer a Godoy Cruz Antonio Tomba de Mendoza por 3 a 0, mientras que Instituto de Córdoba empató con Douglas Haig 1 a 1 en el marco de los encuentros de ida correspondientes a los cuartos de final del octogonal de ascenso, cuyo vencedor será el equipo que acompañe a Huracán de Corrientes a la Primera "A". Por su parte, hoy a las 11 se medirán Deportivo Italiano y Talleres de Córdoba, en la cancha de Chacarita, cotejo que será televisado en directo al interior del país. A las 19, por su parte, San Martín de San Juan recibe a Atlético Tucumán por el mismo torneo.

### Sigue grave un hincha

Un joven de 20 años que fue apuñalado por integrantes de la barra brava de River luego del encuentro entre el conjunto de Núñez y Universidad de Chile, jugado en Santiago, continúa en grave estado. Alvaro Lecaros fue agredido con un arma blanca por tres hombres de la barra brava millonaria a la salida del encuentro por la semifinal de la Copa Libertadores. A Lecaros lo encontraron sus amigos en la calle, desangrándose, y fue llevado de inmediato al Hospital El Salvador, de la capital chilena, donde sigue en terapia intensiva.

### Ganó Estudiantes, igualó Almagro

Estudiantes de Buenos Aires, que venció a San Miguel por 1 a 0 y Almagro, que igualó con Talleres de Remedios de Escalada por 2 a 2, se clasificaron ayer para disputar la final del torneo reducido de fútbol de Primera "B", que determinará el segundo ascenso al nuevo campeonato argentino. El primero en ascender al antiguo Nacional "B" fue Deportivo Italiano.

### Gracias por los cheques

Un empresario brasileño que se identificó como "Pertinax" indemnizó a los integrantes de la selección argentina Sub-23, que ganó el torneo Preolímpico de Mar del Plata en febrero pasado, porque cree que el árbitro hizo ganar el partido final a Brasil injustamente. Futbolistas Argentinos Agremiados recibió dos cheques de 65 mil dólares cada uno de manos de un ciudadano paraguayo, Pablo Montaldo, quien actuó como emisario de Pertinax. Argentina y Brasil empataron 2 a 2, lo que les valió el título a los brasileños.

### Maturana es cauteloso

El director técnico de Ecuador, el colombiano Francisco Maturana, afirmó ayer en Medellín que "aún Ecuador no ha ganado nada. Ecuador simplemente está cumpliendo con lo programado como local y eso es ganar". Maturana afirmó que "la eliminatoria es demasiado larga y sería aventurado vaticinar resultados cuando aún falta tanto por jugar".

## ARZENO Y LA LESION

**Luego de haber estado siete meses inactivo, debido a una grave fractura de tibia y peroné, el zaguero de Independiente, Claudio Arzeno, volvió a jugar profesionalmente y lo hizo el viernes pasado ante Deportivo Español. No sólo eso, sino que fue uno de los mejores jugadores del equipo de Humberto Grondona, quien debutó ese día en el banco de suplentes del conjunto de Avellaneda. Como si esto fuera poco, el futbolista regresó al campo de juego precisamente contra Castagno Suárez, el hombre que le cometió la infracción el año pasado y le provocó esa tremenda lesión. "Ni me di cuenta que él estaba en la cancha", confesó.**

"Valió la pena todo el sacrificio

que hice. Le estoy sumamente agradecido a todos los que estuvieron conmigo y que hicieron que me pudiera recuperar bien", confesó Arzeno. El defensor señaló que "sabía que me tenía que recuperar y trabajar mucho para lograrlo, pero la verdad es que estoy muy contento". Por otra parte, Arzeno subrayó que "de la lesión ni me acordé durante todo el partido", pero reconoció que se cansó un poco "en el último tramo del encuentro, sentí un poco el cansancio, pero estoy bien".

Al hacer referencia a la pobre actuación de su equipo, Arzeno dijo que "Independiente tuvo buenos momentos y tuvimos más desgaste que Español, por eso merecimos ganar".



## NOTICIERO

**ATLANTA.** Los remeros argentinos Fernando Zapata, Agustín Rocha, Lorena Coren-gia y Julieta Ramírez se clasificaron ayer para participar de los Juegos Olímpicos de Atlanta, al vencer en sus respectivas competencias del Preolímpico de remo que se disputa en Río de Janeiro. Zapata y Rocha ganaron en la categoría de skiff peso ligero, mientras que las chicas hicieron lo propio en la prueba dos sin timonel.

**BOXEO.** El púgil británico Prince Naseem Hamed retuvo el título mundial de los pesos pluma, versión Organización Mundial de Boxeo, al vencer por nocaut a Daniel Alicea, de Puerto Rico. Hamed, quien había caído en el primer asalto, lo remató en el segundo al mandar dos veces a la lona a su contrincante.

**AUTOMOVILISMO.** El circuito "El Zonda", de San Juan, será hoy el escenario de la cuarta fecha de la competencia de Turismo Competición 2000, que se iniciará a las 11,15. Hasta el momento, el piloto Juan María Traverso, quien conduce un Peugeot 405, se encuentra como único líder del torneo con 12,50 puntos. La última vez que esta categoría se presentó en el peligroso circuito sanjuanino fue el 18 de setiembre de 1994, carrera que ganó Miguel Angel Echegaray.

**AJEDREZ.** El ajedrecista norteamericano Gata Kamsky venció con blancas al ruso Anatoli Karpov en 65 movimientos y tras seis horas de juego, en la segunda partida del Campeonato Mundial de Ajedrez, que se disputa en Elista, Rusia. Luego de dos partidas por el título que defiende el ruso, se encuentran 1 a 1. El tercer encuentro se desarrollará mañana a partir de las 9, hora de Buenos Aires.

**RUGBY.** Los Pumas derrotaron en Montevideo a Uruguay por 37 a 18 en un partido amistoso que sirvió de preparación para el seleccionado argentino con vistas a su test match contra el combinado francés. Los Pumas y Francia se medirán el 22 y el 29 de junio en la cancha de Ferro.

**MONTENEGRO.** Hernán Montenegro, pivot bahiense, ex integrante de la selección argentina de básquetbol, fue contratado anoche por Boca, luego de una serie de gestiones que realizó el propio presidente de la entidad, Mauricio Macri. Boca desea conseguir al jugador norteamericano Erwin "Magic" Johnson para realizar un "dream team" argentino, según expresó el propio mandamás del club.

**FIESTA.** Ayer se celebró en el Parque Chacabuco el décimo aniversario del programa de discapacitados, organizado por la Municipalidad de Buenos Aires con una jornada deportiva. Entre los visitantes a la fiesta estuvieron los jugadores de Boca Carlos Navarro Montoya y José Horacio Basualdo.

**VOLEY.** Brasil derrotó a Cuba por 3 a 0 en el marco de la novena fecha de la Liga Mundial de Vóleybol masculino, encuentro que se disputó en Río de Janeiro. Los brasileños se impusieron con un marcador de 13-6, 15-12 y 15-10.

# Graf ganó Roland Garros

# No HAY CON QUE DARLE

**"Fue uno de los partidos más increíbles de mi vida", dijo la alemana Steffi Graf, quien ayer conquistó el torneo Abierto de Francia al vencer a la española Arantxa Sánchez por 6-3, 6-7 y 10-8, en un encuentro que duró 3 horas y 4 minutos y que le significó a la mejor raqueta femenina del mundo el título número 98 en su carrera. En tanto, los argentinos Javier Frana y Patricia Tarabini se adjudicaron el certamen de dobles mixtos al derrotar en la final a los norteamericanos Nicole Arendt y Luke Jensen (ver aparte). Hoy, a partir de las 10, el ruso Yevgueni Kafelnikov y el alemán Michael Stich se enfrentarán para definir el certamen masculino de Roland Garros. El cotejo se televisará en directo por Canal 9.**

No fue un encuentro más para la número uno del mundo. La misma Graf reconoció que "fue algo increíble, quizás uno de los más complicados en mi carrera deportiva. Jugué un buen partido y además el público ha sido un factor importante, porque cuando estaba abajo en el score no cesaba de apoyarme", confesó la tenista. Graf necesitó de más de tres horas para quedarse con el trofeo de Roland Garros. La alemana no sólo se llevó un cheque de 671.666 dólares, sino que también le significó el título número 19 en Grand Slam. El primer set, Graf lo ganó en sólo 37 minutos, pero el segundo y el tercero no fueron lo mismo.

La española salió, en el segundo, a tratar de dar vuelta un resultado y lo hizo, ya que provocó varios errores en su rival, quien pese a estar en ventaja en 4 a 1, perdió finalmente por 7-6. La emoción se apoderó del estadio y Sánchez pensó haber encontrado el método para vencer a la alemana. Graf, por su parte, debió concentrarse mucho más que en los dos primeros sets para conseguir la corona. El tercer set a Graf le costó, pero pese al tremendo calor que reinó sobre París, Steffi fue superior a Sánchez y ganó por 10-8. Luego llegó el beso tradicional y la ceremonia de cierre, donde Graf le dedicó el triunfo a su padre, detenido en Alemania por evasión impositiva. "El se merece esto y se lo dedico", dijo Graf.

Por su parte, la tenista catalana destacó que "primero quiero felicitar a Steffi por su juego y después que tuve un poco de mala suerte en el tercer set, pero aclaro que todavía queda mucha Arantxa por delante y me verán en varios torneos más".

Para hoy está programada la final masculina del certamen entre el ruso Kafelnikov y Stich. El ru-

so, de 22 años, está en el séptimo lugar del mundo y ganó nueve torneos a lo largo de su carrera. Si llega a vencer al alemán, ese triunfo lo subirá hasta el quinto lugar del ranking. Por su parte, Stich, con 27 años, acumula algo más de experiencia en finales de este tipo, ya que ganó 18 títulos. Este alemán que se encuentra en el puesto 16 a nivel internacional, si supera a Kafelnikov ascenderá hasta el número 11 del mundo. Lo único que está claro es que los dos llegaron y que son sorpresa de esta final de Roland Garros.

so, de 22 años, está en el séptimo lugar del mundo y ganó nueve torneos a lo largo de su carrera. Si llega a vencer al alemán, ese triunfo lo subirá hasta el quinto lugar del ranking. Por su parte, Stich, con 27 años, acumula algo más de experiencia en finales de este tipo, ya que ganó 18 títulos. Este alemán que se encuentra en el puesto 16 a nivel internacional, si supera a Kafelnikov ascenderá hasta el número 11 del mundo. Lo único que está claro es que los dos llegaron y que son sorpresa de esta final de Roland Garros.



La número uno del mundo ganó en Roland Garros.

## Victoria de Frana y Tarabini

# SE HA FORMADO UNA PAREJA

**Javier Frana y Patricia Tarabini se convirtieron ayer en los primeros tenistas argentinos de la historia que logran ganar el título de dobles mixtos en el Torneo Abierto de Francia. En la final de la categoría vencieron claramente a los norteamericanos Nicole Arendt y Luke Jensen por 6-2 y 6-2 y dieron la sorpresa de la jornada, ya que las apuestas daban a favor de los que perdieron. Luego del encuen-**



**tro, los jugadores coincidieron en destacar que "gozamos mucho con el triunfo porque nos salió todo como queríamos".**

Ningún tenista argentino había

logrado alcanzar la tercera ronda del torneo de Roland Garros. Todos los representantes nacionales se quedaron en el camino y mientras pasaban los días, Frana y Tarabini ganaban y las ilusiones se reflejaban en estos dos jugadores que fueron levantado su nivel a medida

que pasaban los encuentros. Y ante los norteamericanos demostraron un tenis de jerarquía y con una contundencia sorprendente para la pareja. "Es un sueño cumplido. Yo siempre soñé con ganar Roland Garros y lo gané en doble mixto", confesó Tarabini en la conferencia de prensa habitual que se brinda después de cada juego. Por su parte, Frana ingresó a la cancha central a jugar con 38 grados de fiebre, pero tomó algunos medicamentos para aliviar el fuerte dolor de cabeza que acompañaba la temperatura. El tenista señaló que "tuve miedo porque cuando movía la cabeza me entraba vértigo, pero con los remedios se me fue pasando. Estuve un poco bajo en mi nivel, pero todo salió muy bien".

Frana, número 58 en el ranking mundial, enfatizó que "esto demuestra que el tenis sudamericano está en un buen nivel y que estamos creciendo día a día". Los jugadores norteamericanos, por su parte, reconocieron que "los argentinos nos ganaron bien. Merecían el triunfo por los errores que cometimos nosotros y por los aciertos de ellos".

# CHICAGO BULLS AHORA ES VISITANTE

**Los Chicago Bulls van ganando por 2 a 0 frente a los Seattle Sonics y se perfilan sin problemas para quedarse con el título de la Liga Norteamericana de Básquetbol. Hoy, a partir de las 20.30, se disputará el tercer encuentro de los play off finales y, en caso de conseguir una nueva victoria, sólo le resta un cotejo a los Bulls para llevarse el campeonato.**

El viernes, en el estadio de United Center de Chicago, los Bulls derrotaron a los Sonics por 92 a 88 y lograron ponerse en ventaja por 2 a 0, ya que en su primera presentación, también de local, el equipo de Chicago había ganado sin problemas. Con un gran trabajo de Michael Jordan y de Dennis Rodman, los Bulls ganaron el segundo cotejo y hoy saldrán a hacer todo lo posible para obtener el tercero, aunque este partido se disputará en el estadio de los Sonics.

La serie final de la NBA se disputa a siete encuentros y el ganador de cuatro de esos partidos se lleva el título. El partido de esta noche se televisará en directo por ESPN.

Si ganan, los Bulls estarán a un paso de quedarse con un nuevo certamen norteamericano. El entrenador de los Chicago Bulls, Phil Jackson, afirmó que "en el partido de anoche (por el viernes) perdimos energía en el primer cuarto de hora. Dennis Rodman hizo un gran trabajo rescatando el balón para nosotros y eso fue muy importante. Tan importante como el trabajo que desplegó Jordan a lo largo de todo el partido".

Jordan logró marcar 29 puntos y su presencia intimidó al rival en los momentos más duros del partido. Por su parte, Rodman logró 20 rebotes, controló un juego debajo del tablero y fue un escollo imposible de superar.

Hoy se disputará, en Seattle, un nuevo partido. Será el tercero y los locales deben hacer todo lo posible para embarrar el camino de los Chicago Bulls hacia el título. A los Sonics les costará un trabajo enorme, pero si mejoran pueden hacer un buen papel y estirar el festejo de los Bulls por unos días. El miércoles próximo, también en Seattle, se realizará el cuarto encuentro.

**Página/12**

**en NEUQUEN**

**ELIO BRAT**

**TEL - FAX: 099 - 428320**



Luego de su espectacular conquista del título de los welter juniors ante el mexicano Julio César Chávez, el púgil norteamericano Oscar De la Hoya manifestó que "estoy listo para otra pelea más, no tengo problemas en darle la revancha". En tanto, el perdedor afirmó que "si no hubiese sido por la herida, no hubiera perdido de esa manera".

De la Hoya es el nuevo campeón mundial de los welter, versión Consejo Mundial de Boxeo, ya que derrotó por nocaut técnico al ex poseedor de la corona, Julio César Chávez, quien debido a un profundo corte en la ceja izquierda y en la nariz no fue autorizado por el médico auditor a seguir en el ring. El nuevo campeón mundial, De la Hoya, señaló que "mis mejores armas fueron los directos con los que paré a Chávez, y el cross de derecha, pe-



**SEGURO QUE  
HAY REVANCHA**

Oscar De la Hoya es el nuevo campeón mundial.

ro creo que la clave fue mi preparación física y mental en el cuadrilátero, porque siempre tuve controlada la pelea". De la Hoya aclaró que "estuve bien y si Chávez quiere le puedo dar la revancha. No tengo problemas".

Por su parte, el mexicano dijo que "definitivamente voy a volver a pelear, porque no puedo perder de esta manera. Voy a hacer dos peleas más y luego veremos, pero seguramente le pediré la revancha". Con respecto al corte en su ceja, el ex campeón mundial señaló que "tenía lastimada la ceja desde hacía cinco días y de no ser por eso no me hubiera ganado tan fácil. No quise cancelar el combate por la promoción y tampoco le podía hacer semejante cosa al promotor Bob Arum".

Lo cierto es que De la Hoya es el nuevo campeón y Chávez debe trabajar mucho para reconquistar el título.

# HOY A LAS 13 HS., "TRIBUNA CALIENTE"

Muy caliente.

desaparecieron los clubes... se tiene en la Argentina... un grupo económico, sponsors, empresarios o mecenas que los sostengan. La caída del Marítimo coincidió con el interés de Guillermo Valentiner por el fútbol. El hombre es la cabeza visible del imperio farmacéutico Laboratorios Vargas, que a su vez es sostén de la Organización Deportiva Cocodrilos, fuente de ingresos de Caracas FC desde 1992. Desde que Valentiner puso los dólares necesarios, Caracas FC ganó tres torneos consecutivos. llamó la atención de los aficionados y sacudió el mínimo mercado con la compra de Stalin Rivas al Standard Lieja y de Dolguetta al

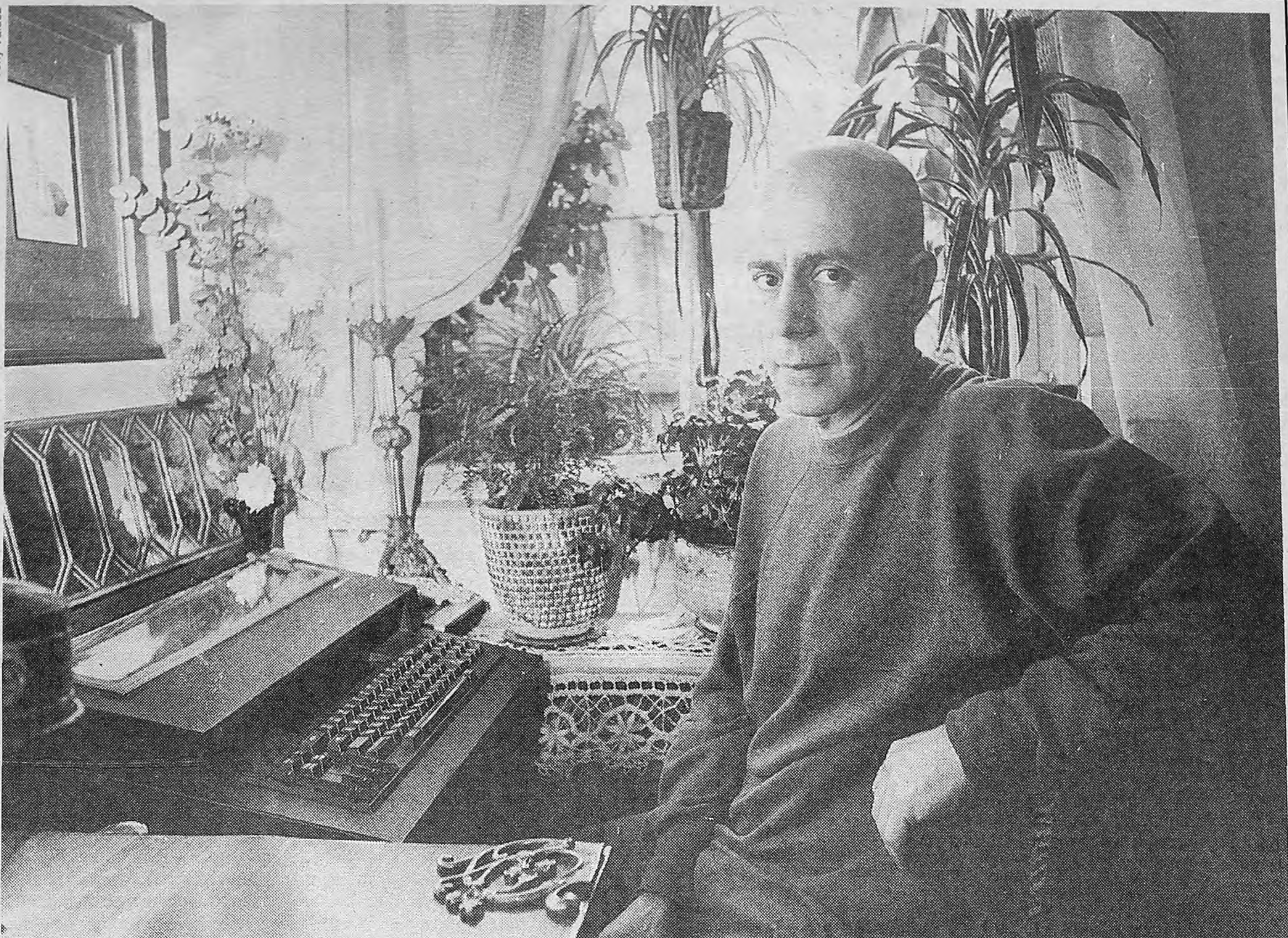
americano... kilómetro... por eso... sosten... ros (h... na y... Juega en... el Parque... daloso río... donde son... vegetación fr... Minervén es az... da fervorosa qu... vación azul".

el equipo más importante de la jornada directamente desde la concentración. Todo lo que están palpitando los hinchas desde la puerta del estadio. Y todo lo que acontece entre los dirigentes de cada uno de los clubes. Los domingos a las 13, por Telefe.

**TELEFE**  
*Juntos  
es mejor.*



Tony Valdez



(Por Esteban Schmidt) El colmo de los equívocos que experimentó fue cuando le preguntaron si era "aquel cura que fue asesinado". Se llama Mujica, como aquel Carlos Mujica, es sacerdote como el padre Mujica del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo y también lleva una vida cargada de decisiones drásticas. Cura y filósofo, acaba de publicar su décimo libro, *La palabra inicial. La mitología del poeta en la obra de Heidegger*. Es más que un libro de filosofía. Se trata de un texto que trabaja la vecindad entre la filosofía y la literatura: la prosa poética, en un itinerario por la obra de Heidegger, en búsqueda del poeta, su figura mitológica esencial.

Las simpatías de Heidegger por el nazismo reveladas por Víctor Farías, un chileno discípulo del autor de *Ser y tiempo*, no afectaron la devoción de Mujica por el alemán. "El asunto —explica— es cuánto tiene que ver la idea del artista en la obra que crea. Seguramente en el pensamiento es más complicado, pero es el problema clásico entre ética y estética. Heidegger era antisemita, como todo alemán, y tuvo una participación en el comienzo del nazismo, pero no creo que su filosofía sea nazi. Sospecho que estaba imbuido de la soberbia alemana que creía que con él se terminaba toda la historia de la humanidad, o la de Descartes, que decía que con él se empezaba desde cero."

La obra fue publicada por la Editorial Trotta de España. "Allá lo editan mejor y tenés la ventaja de que también lo distribuyen aquí, y el trato que uno recibe es el que todavía existe en Europa para el intelectual." La desmoralización que, según él, supone para el autor publicar en la Argentina no es algo que Mujica tenga intención de disimular. "El día que llegué a España —cuenta—, el editor Alejandro Sierra me invitó a comer porque quería discutir cómo trato yo el tema de la identidad en el libro. Aquí, si los editores te llaman es para ver cómo quitar líneas o vender más. No existe una conversación literaria o intelectual con el editor. Por ejemplo, este Sierra lee todo manuscrito que se publica. ¡Tiene los manuscritos de Habermas, en alemán, sobre el escritorio!", exterioriza.

### Con 37 dólares

Para llegar a esta obra, Mujica recorrió un largo camino. Una vida caracterizada por acciones de fuerte contenido. En 1962 se fue del país desertando del servicio militar. Con treinta y siete dólares en el bolsillo llegó y se instaló en Estados Unidos. Allí el desertor fue transformándose progresivamente en un artista plástico y en adherente al movimiento hippie, del que vio su nacimiento, apogeo y caída. En el Greenwich Village de Nueva York tuvo de vecinos a Dustin Hoffman y a Allen Ginsberg.

Todo lo romántico que esto pueda parecer es devastado por Mujica en pocas palabras. "Me parece que más allá de haber cambiado el whisky por la marihuana, no había una especie de creación de valores. La salida era reventarse del todo o entrar en el misticismo y, con los años, el hippie se transformó en un gordito con pancita de cerveza que tenía una tienda para vender incienso."

En 1969 participó del mítico concierto de Woodstock, y ese año acabó con el flower power: "Cuando estuve allí pude comprobar que esa no era la gran fiesta del hippismo sino

Acaba de publicar su décimo libro, un ensayo sobre el filósofo alemán Martin Heidegger. Accedió a comentarlo con **Página/12**, pero también a relatar su vida apasionante: el Village de Nueva York en los 60, el festival de Woodstock, el balance crítico del hippismo, sus siete años de silencio en un convento trapense y la comunicación con la gente desde su posición de sacerdote y escritor.

la boca del sistema que se chupaba un movimiento en un acto que le había costado dos millones y medio de dólares". Mujica, entonces, decidió bajar drásticamente los decibeles de su vida e ingresó a un monasterio trapense, en el que permaneció siete años en silencio.

"Hablabas algo pero era básicamente silencio de días y días. Hablabas todo el tiempo adentro mío", explica como si lo vivido fuera una anécdota despojada de singularidad. "La técnica —continúa— es que al recluírse en silencio deja uno de identificarse con aquel para el cual el otro es el espejo. Vas desnudándote vos sin tus proyecciones y, en ese sentido, es torturante. Pero cuando uno llega al núcleo más desnudo, ahí es donde está esa imagen que me persigue siempre: cuando no hay nada es donde aparece el sol, y el sol lo ocupa todo. Cuando llegás a esa desnudez total te encontrás con lo que vos sos."

Luego de siete años, el escritor empezó a escuchar un disco rayado. "La frase era 'no cabe más'. La repetía continuamente." Era 1975 cuando dijo "no cabe más" por última vez. Habló con el abad y éste le dijo: "Nunca pensé que te irías, pero ahora siento una paz que me hace pensar que es coherente. Dios no te va a pedir que entierres todas las posibilidades de comunicación que tenés".

Las palabras del abad dejaron a Mujica en libertad de acción y, des-

de entonces, su relación esencial fue con la escritura no sin antes ordenarse como sacerdote. Diez libros son su recorrido literario hasta el presente. "Lo mío pasa por escribir, por comunicar; en esos siete años en el monasterio trapense encontré algo que necesité transmitir. Mi necesidad de comunicar es mi necesidad de comulgar con el otro. Por ahí más exquisito hubiera sido quedarme en un monasterio y, aquello que yo comprendía, hacerlo mi patrimonio privado y vivir relacionándome en eso."

### Poesía y ensayo

Mujica vive en un antiguo departamento de Barrio Norte donde delicada música clásica acompaña sus jornadas de lectura y escritura. Sus desplazamientos son precisos y austeros. Lo que puede resolver a la distancia, no duda en hacerlo. Su hogar es un cruce entre el high tech y todo el clasicismo que otorgan las maderas torneadas. La puerta de entrada la maneja a control remoto y los libros se distribuyen con un orden cuidadoso por toda la casa. Se destacan los libros de poesía, los teológicos,

ensayos en general y algunas novelas.

"Leo más que nada poesía porque creo que el lenguaje está ahí, y leo ensayos porque me parece que ahí están las ideas. La narrativa me parece que es pobre en ideas y le sobran palabras. Si leo un mal ensayo, aunque sea, me queda algo, me enoja y le discuto y si leo una mala novela siento que hice una inversión larguísima. Así que leo poca narrativa."

Aunque no sale mucho de su casa, Mujica encuentra en el cine uno de sus entretenimientos favoritos. De los últimos estrenos quedó cautivado con *Pecados capitales*. El film de David Fincher le pareció fascinante. "Me pareció perfecta, es muy fuerte, lo que me impresionó es la idea que atraviesa la película: ¿qué se necesita para mover a alguien, qué hay que hacer para conmovirlo?"

Desde esos interrogantes, Mujica se pregunta sobre cuál es el eco temporal de esos pecados en la Argentina. "El individualismo —afirma—, el hombre que termina percibiéndose como un ente cerrado y autosuficiente y desde ahí tiene que traer todo hacia sí. La calidad de vida radica en no tener necesidad de salir. Es el triunfo de una mentalidad y de nosotros que la permitimos. Nuestro logro se transforma en nuestro infierno."

Hombre de fe, a fin de cuentas, Mujica hace de la humildad su modo cotidiano de relacionarse con las personas y las ideas, y aunque su impresión sobre un mundo individualista y una sociedad llena de "gorditos con barriga de cerveza" le otorguen determinada impronta a su discurso, su idea del futuro está lejos del fatalismo. "Creo que la vida es más inteligente que nosotros. Tiene saltos cualitativos y el hombre no es el hacedor de todo. A veces hace, y a veces recibe, hay todo un juego de autocreación del hombre con lo que no es el hombre y en eso tengo puesta mi esperanza. Por ahí, cuando salga el sol que no lo ponemos nosotros va a haber más campo, para verlo e iluminar."

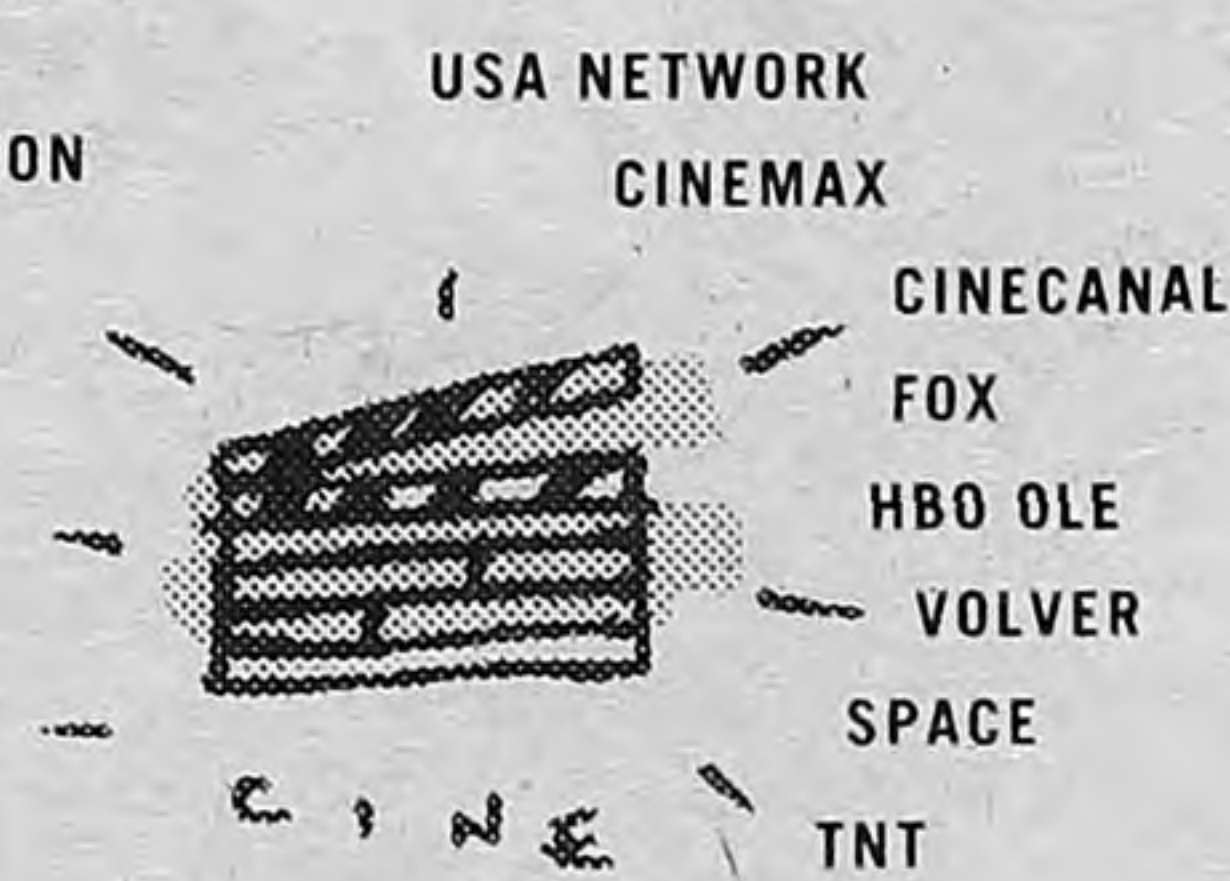
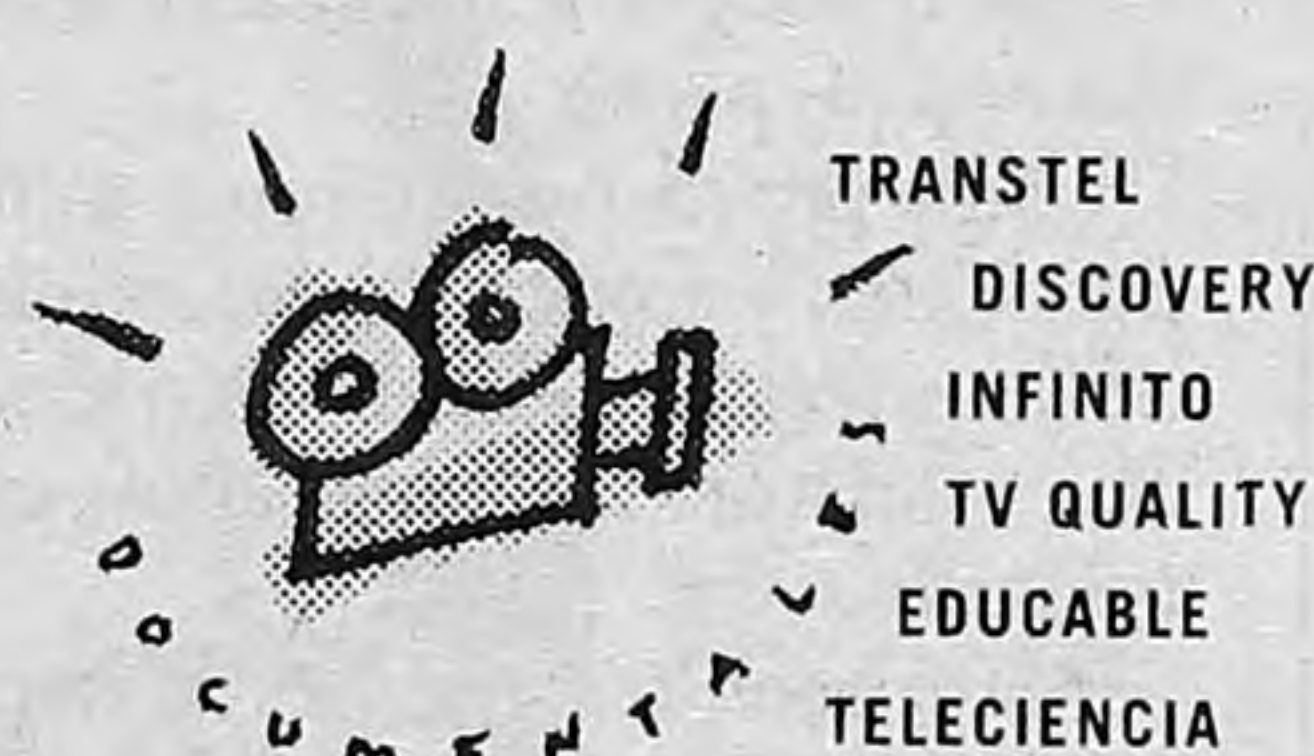
**"Aquí si los editores te llaman es para ver cómo quitar líneas o vender más. No existe una conversación literaria o intelectual con el editor."**



# En Multicanal la gente ve algo distinto.

**¿Será por eso  
que somos los primeros en cantidad de abonados?**

Multicanal. El cable n° 1 con más de 800.000 abonados.  
El más visto en Latinoamérica. Por calidad. Por programación.  
Por servicio. Y por un no sé qué. Descúbralo usted mismo.



**D E S C U B R A**

## MULTICANAL



Sponsor oficial del  
Comité Olímpico Argentino







(Por M.C.) Cuentan los presos de Caseros que unos días antes mandaron a los guardias a limpiar los faros a kerosén para usarlos cuando se produjera el apagón del levantamiento de Valle. Ellos tenían preparadas sus radios y esa noche se las pusieron en la oreja para captar el comunicado que iba a interrumpir la transmisión. Era una "revolución sin sangre" cantada.

Si era tan cantada, ¿por qué fusilaron a los militares en virtud de leyes posteriores al delito y asesinaron en un basural de José León Suárez a civiles? ¿Por qué crearon las leyes para el brutal castigo después de los hechos y limpiaron los faroles antes?

## Carranza

Nicolás Carranza se había escapado de una comisaría en Tucumán, donde fue preso por violar la ley 4161. Era camarero y fundador de la Agrupación Camareros Misioneros de Perón en el gobierno justicialista. El camarero acompañaba a los trenes y él aprovechaba sus viajes de ferroviario para repartir volantes. Desde su pase a la clandestinidad y exoneración de Ferrocarriles, Berta Figueroa "remendaba trapos" hasta la madrugada para sostener a sus seis chicos. A veces lo escuchaba raspar la persiana.

—A mí, que tenía dos años—dice su hija Berta—, mi madre me había ense-

ñado que no venía mi papá, venía "el hombre", para que nadie supiera que él nos visitaba. Ella dice que cuando yo escuchaba el ruido decía: "Ahí viene el homi".

Su casa había funcionado en tiempos de Perón como Unidad Básica donde él mismo organizaba los talleres de oficios para el barrio: dactilografía, carpintería—fabricaban los juguetes para los vecinitos—, costura. Ahora, ya se había presentado la po-

# "TERMINE A LOS 30 AÑOS"

licía varias veces, buscándolo. También la casa peligraba, porque era un barrio ferroviario y él ya no lo era. La podíamos perder.

La noche del 9 de junio Nicolás Carranza entró sigilosamente y Berta le pidió, como otras veces: "Entregate, si te entregás a lo mejor no te pegan. Y de la cárcel se sale...". Pero Carranza

iba a colaborar en la toma del Arsenal de Boulogne. Iba desarmado, porque la guardia les iba a proveer las armas. Pasó a buscar a su vecino Garibotti, que no sabía nada, y fue a la casa de Juan Carlos Torres, un hombre que también esperaba el mensaje para actuar pero que reunió a los vecinos como otras veces, para jugar a

las cartas o hacer un asado. Ese día fueron a escuchar la pelea de Lausse. La contraseña sería el comunicado que iba a interrumpir la transmisión, el mismo que esperaba Valle. Antes de irse, Carranza le dice a Berta que no duerman en casa.

—Mi padre le dijo que se fuera a lo de unos vecinos y dejara la casa vacía. Pero a la madrugada mi madre decide volver porque nosotros llorábamos.

Cuando llega el comisario Fernández Suárez pidiendo los documentos de Carranza, Berta le dice que él los lleva encima y le pregunta si está detenido. "Ya se va a enterar", le contesta él, que la deja buscarlo por todas las comisarias hasta que lo encuentra en la morgue. A Elena, de once años, Fernández Suárez le preguntó si era la mayor. Y después se fue.

Berta Figueroa todavía llora, cuando recuerda. Por sus hijos sé que ella quiere que se sepa que él era un buen padre, un buen hombre, un trabajador. No quieren preguntarle los detalles de esa madrugada porque le hacen mal.

—Cuando viene Fernández Suárez a casa, no le dice que él ya está muerto—dice su hijo Carlos—. La dejaron recorrer varias comisarias con la mujer de Garibotti, hasta encontrarlo en la morgue. Le dieron una partida de defunción consignando que él había sido fusilado y poco después llegó la policía a casa y la apuraron para que la devolviera y la cambiaron por otra donde mi padre había muerto de muerte natural. Los habían fusilado antes de tiempo jurídico: a una hora en que no regía la ley marcial.

Lo enterraron alumbrando con las luces de una camioneta. Fue de la morgue al cementerio y de noche, porque ellos dijeron que eran traidores a la Patria y que no merecían ser velados. Cuando levantaron los restos en el '91 encontraron parte del sobretodo, de medias, botones.

—A mi madre se lo dejaron reconocer en la morgue y después le entregaron el cajón cerrado. Descubrimos que lo pusieron así, vestido. Hubo mucho ensañamiento.

Berta Figueroa estaba muy sola. Su familia, en Santiago. Hubo quien le ofreció repartir los hijos, o internarlos en un colegio pupilo. Pero ella cosió trapos, fabricó calzoncillos, trabajó en un taller textil a la vuelta de la casa donde pegaba botones, tiempo después en la fábrica Fadetex de zapatillas... Y a la noche seguía cosiendo en su maquina, hasta que llegó a ser ferroviaria, ella también.

—Le costó mucho entrar—cuentan sus hijos—, los que la ayudaron fueron los Lizaso. Porque los amigos peronistas también se distanciaron por el riesgo que significaba que los asociaran con mi padre.

—Nos provocó un trauma tremendo. A ella, y a nosotros posibilidades de desarrollo, de estudio. Yo terminé el secundario a los treinta años—cuenta Carlos.

—Sufrimos la marginación en la escuela, en el barrio, en todos lados. Ahora lo entendemos porque somos grandes. ¡Pero entonces! Teníamos prohibido decir que a mi padre lo habían fusilado—dice Berta.

—Yo iba a quinto grado y empecé a vender pan en la calle. Después trabajé en una pizzería.

La persecución fue un factor de unión entre los hermanos.

—Los cuatro más chicos éramos terribles, por lo que sufrimos. No en la casa, sentíamos un rechazo por los vecinos. Molestábamos: íbamos a arrancar fruta y les rompíamos las plantas por arrancar duraznos.

—Era la reacción, porque no entendíamos.

—Siempre andábamos los cuatro juntitos. Las mayores pobres nos tenían que aguantar.

La madre siempre les contó, de entrada, que él había muerto por un ideal. Siendo más grandes escucharon los discos de pasta de Perón, donde nombraba a su padre. Pero después los rompieron en los tiempos del Proceso, porque otra vez hubo peligro.

—Entonces fue un orgullo—dice Berta en voz muy suave y pausada—. Antes, cuando era chica, yo tenía miedo de decir la verdad.

Estaba pensada como una rebelión para derrocar al gobierno de la Revolución Libertadora—que acababa, a su vez, de derrocar a Juan Perón— y convocar a elecciones libres para permitir la vuelta del peronismo. La operación fue un fracaso, pero con los años se veía que, además, había sido algo mucho más trascendente que un fracaso: un hito clave en la represión crecientemente violenta de este siglo, una violación inédita de la ley, una ejecución indiscriminada de civiles. En estas páginas, el relato de aquel día terrible y la experiencia del hijo de Nicolás Carranza, uno de los fusilados.

Hace

# Hoy,

(Por Mario Wainfeld) El sábado 9 de junio de 1956 hacía mucho frío en Buenos Aires. Eduardo Lausse, ídolo del boxeo nacional, pelearía en el Luna Park con el chileno Loayza. Y esa misma noche debía estallar una insurrección cívico-militar encabezada por el general Juan José Valle. Lo acompañaban algunos oficiales superiores del Ejército y muchos más suboficiales y civiles de la Resistencia Peronista. Su objetivo era derrocar al gobierno de la Revolución Libertadora y convocar en breve plazo a comicios libres. Proponían—definió certeramente Rodolfo Walsh—un retorno acrílico al peronismo. Era una patriada de los peronistas, no de Perón: él no avaló el levantamiento ni lo elogió hasta muchos años después.

El plan era comenzar el levantamiento no bien los rebeldes escucharan una proclama por radio. En ese momento sus integrantes, diseminados en todo el país, tomarían simultáneamente varias guarniciones militares. Pero la proclama nunca llegó a emitirse y en el camino se produjeron rápidas deserciones. El movimiento parecía estar infiltrado. Sólo hubo un tiroteo en La Plata. Y en Santa Rosa, La Pampa, llegaron a tomar una guarnición y a hacerse cargo de la situación por horas.

El golpe fue brutalmente reprimido y muchos libros memorables cuentan esa historia. Brillan dos investigaciones fenomenales: *Operación Masacre* de Rodolfo Walsh y *Mártires y verdugos*, de Salvador Ferla. Ferla contará que hubo "27 fusilamientos para reprimir una insurrección que no alcanzó a tirar 27 balas". Las refriegas causadas por los insurrectos costaron tres vidas. Se aplicó el "nueve por uno".

A la Revolución Libertadora no le tembló la mano. A las 0.30 horas del domingo 10 decretó la ley marcial, es decir el sometimiento de cada ciudadano a la justicia y la autoridad militar del lugar. Las "ejecu-

El próximo domingo  
**BIBLIOTECA Página/12**  
regala un libro

## TRATADO DE LA DELINCUENCIA



Aguafuertes inéditas  
de **ROBERTO ARLT**



# HOMENAJE A LOS COMPAÑEROS ASESINADOS POR LA OLIGARQUÍA EN JUNIO DE 1956



**BLOQUE PERONISTA DE LA CGT DE LOS ARGENTINOS**

40 años, los fusilamientos del 9 de junio de 1956

## OPERACION MASACRE

ciones" comenzaron esa misma madrugada. Se fusilaron varios militares. Algunos habían participado, otros no: entre los que no, hasta un cabo músico. Algunos de los ejecutados habían sido condenados, otros no. Y otros habían sido absueltos. Se fusiló a un herido. Se sometió a presos políticos detenidos en Caseros desde antes a un simulacro de fusilamiento.

El episodio más brutal, sin duda, fue el que relató Walsh: doce civiles que habían sido arrestados la noche del sábado fueron llevados por policías de la provincia de Buenos Aires a unos descampados en José León Suárez y sometidos —por darle algún nombre— a un fusilamiento irregular. Se invocó una ley dictada al día siguiente del que fueron detenidos, que por supuesto no podía aplicárseles porque era posterior al momento del arresto. La ejecución fue tan brutal como torpe: siete de los doce masacrados consiguieron salir con vida. Walsh narra esa pesadilla dando ejemplo, entre muchas otras cosas, de cómo se debe escribir: "El problema del jefe de policía es fácil de enunciar, difícil de resolver. Ha detenido una docena de hombres antes de entrar en vigor la ley marcial. Los ha hecho fusilar sin juicio. Y ahora resulta que siete de esos hombres están vivos".

Valle, que no había sido atrapado

y estaba protegido en casa de amigos, se entregó para parar la matanza. Fue fusilado en la Penitenciaría que se alzaba donde hoy está la plaza Las Heras. No le dieron tiempo para despedirse de su hija, de su madre, de su hermana y de su esposa, pero sí para escribirles unas cartas conmovedoras, que evocan a las que escribiera Manuel Dorrego en parecidas circunstancias.

El jefe de la represión, el general Aramburu, en escena digna de una tragedia griega, se negó a recibir a la hija de Valle, que iba a pedirle clemencia. Muchos años después el general, que esa noche tenía sueño, moriría a hierro.

La represión tuvo características premortuarias: se abatió sobre los militares insurrectos, pero también sobre civiles; sobre jefes, y sobre perejiles. Se violaron las propias leyes de la Libertadora. No hubo sentencias ni listas de víctimas. La prensa —con honrosas pero muy escasas excepciones— informó poco y mal: omitió minucias tales como el número de los fusilados o masacrados, distorsionó sus apellidos. Fue altavoz de las crueles explicaciones del oficialismo.

En las tumbas de las víctimas la tierra está seca. Todo sucedió hace 40 años, cuando se exponía con enorme coraje la vida propia y se disponía con excesiva ligereza de la ajena.



**Juan José Valle, el general fusilado por la rebelión de hace exactamente 40 años, en una foto tomada en Mendoza. La Libertadora ejecutó a militares y ametralló a civiles.**

### Opinión

Por Mario Wainfeld

#### Continuidad y ruptura

Hace siglos, según Borges, el Río de la Plata era azul pero ya una estrella roja alumbraba el lugar "en que ayunó Juan Díaz y los indios comieron". A Juan Díaz de Solís se lo comieron: la violencia y el crimen se remontan a los albores de nuestra historia.

Puede pensarse que las aciagas jornadas de junio del '56 son continuidad de lo ocurrido, por mencionar magnicidios famosos, a Castelli, a Dorrego, a Facundo, a Peñaloza, a Urquiza, a López Jordán, a Ramírez. Pero en el siglo XX la política nacional se había concentrado en los golpes institucionales y había moderado algo su violencia. Junio del '56 fue —antes que el retorno al pasado— un relativo quiebre, una profecía del Proceso. Fueron anticipos de la aplicación de la pena de muerte por causas políticas y la ilegalidad del accionar estatal. También la negación del derecho a una muerte digna, del respeto a los parientes, la tortura moral. Se sancionó con la misma vara a quienes tuvieron muy diferentes niveles de responsabilidad. Se reprimió a civiles. Se rompieron lazos corporativos: no había sido común en este siglo que militares mataran a colegas.

Hubo complicidades que se reiterarían en los '70: cierto desapego del conjunto social por esas cosas, la obscuridad de buena parte de la prensa y de la clase política. En aquel momento radicales y socialistas no competían por despegarse de los militares sino por adularlos y azuzar el terrorismo estatal. Y también fue precursora la Libertadora cuando dictó su ley de autoamnistía. Después, el Proceso haría lo mismo.

### TEATRO

Iniciación

Improvisación - Estructura - Personaje

**Martín Salazar**

(Macocos)

Pje. Sta. Rosa 5140, Dto. 5

**831-8749**



#### Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: (087) 31-2258 / 31-8478

#### Taller de técnicas

del trabajo intelectual

Cómo hacer monografías, tesis, proyectos, currículum, procedimiento y presentación

8 clases

**903-3738 • 963-9650**

#### Hatha Yoga

Acu Yoga

Individual - grupos

**958-4892**

también a domicilio



escuela DEL JACARANDA  
jardín y primaria

Promoción especial para Preescolar y Primer grado '96 / '97

REUNION INFORMATIVA,  
ESCUELA PREESCOLAR Y PRIMARIA

Miércoles 12 de junio 19.00 hs.

Grecia 3273 Nuñez Capital (1429)

Confirmar al 701-5427 / 702-4823



# Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

(Desde París) A la nochecita entramos al Café de Flore, en Saint Germain des Prés, y Eduardo Febbro me señala una vieja dama elegante que está muy sola tomándose una copa de champán. Me la señala porque tiene un terrible aire de naufragio y los coloretes del maquillaje le han esfumado la expresión de la cara. Es inevitable que al rato se levante, se acerque a nuestra mesa y nos pida un cigarrillo.

—Y fuego, también —dice, imperativa. Eduardo le acerca el encendedor y nos envuelve un manchón de humo. Vacila, quiere seguir hablando, pero al fin se retira a su mesa. De tanto en tanto se mira al espejo y se dice piropos. Hace horas que está ahí pasando el tiempo, esperando algo, alguien que no va a llegar.

—Monsieur, ¿me da otro cigarrillo? Le damos tabaco y fuego. Esta vez se queda a mitad de camino en el salón casi vacío, pasea la mirada por una mesa de ingleses, saluda con coquetería a unos escandinavos que entran; no ruegos a juzgar por la altura de los varones, por el tamaño de las mujeres que se dejan hacer arrumacos, pero arrumacos nórdicos de esos que no nos saldrían bien a nosotros. Nuestra dama se pide una copa de Veuve y después otra. No pasa nada extraordinario y nosotros seguimos charlando de libros, de inmigrantes, de ciudades lejanas.

—Perdón, ¿no tendrían diez francos para sacarme de un apuro?

Se los damos. Es el equivalente de dos pesos moneda nacional y no vamos a mezquinar, a tirar por la borda la leyenda de los argentinos que se traían la vaca a París. Ahí, a unos pocos metros, estuvo Sarmiento retocando los originales del *Facundo*, acaso Carlitos Gardel con el adefesio que pagaba sus películas. Al cabo de una hora la dama nos ha sacado más cigarrillos y unas cuantas monedas. Pregunto si se la ve bien, si hace frío afuera, si podemos prestarle el diario. Los ingleses en voz baja, están en lo suyo, parecen personajes de Martin Amis.

—¿No se animan a pagarme otra copa? —nos dice la dama desde su mesa.

A mí me parece que exagera, que se aprovecha, pero siguen allí las sombras de la Gran Argentina. Pasa Payró, pasa Güiraldes, cae don José de San Martín que vivía en Montmartre cuando se sublevó París. Entra Alvear, que ganó las elecciones del veintidós sin molestarse en ir a Buenos Aires.

Le damos para la copa y al rato, sin inmutarse, nos pide que la llevemos al cine.

—¿A ver qué?

—¿Smog? ¿Les gustaría llevarme a ver Smog? Me sorprende que elija esa película sacramental.

—¿Leyó a Paul Auster? —arriesgo.

Lo ha leído. Tiene muchas objeciones que hacerle a *Mr. Vertigo* pero le ha encantado la trilogía de Nueva York. Quisiera ir a ver *Smog* pero no le gusta ir sola al cine. Le decimos que



## CAFE DE FLORE

Por Osvaldo Soriano

no, que lo lamentamos, que tenemos mucho que hacer. No hay una insinuación sexual en su acercamiento. Simplemente está sola, no es linda y se está poniendo vieja. Por unos instantes me pregunto si ella me ve igual y eso aleja el peligro de ceder a la piedad.

—¿Otra? —nos pregunta y señala su copa vacía.

—No. *C'est fini, madame*.

Enseguida nos arrepentimos. Vuelve a su mesa, llama al *maitre* e intenta una última pirueta.

—Otro whisky.

—Tiene que pagar antes, *madame* —le dice el hombre vestido de negro, moñito al cuello, cara de haberlo visto todo.

Lo mira extrañada, recelosa, ausente.

—¿Pagar? ¿Y con qué?

Al *maitre* no se le mueve un pelo.

—Dinero, cheque, tarjeta..., como guste.

Lo mira, lo piensa, lo clasifica:

—No, no tengo.

Hay un largo silencio. El hombre se queda a un paso de la mesa, distendido. Ya le han hecho antes ese cuento.

—¿Tengo que avisar a la policía? —dice.

—¿Ah, no! —dice la dama—. Estoy con la mierda hasta acá —se señala el mentón— ¡Nada de policía!

La expresión nos choca un poco a todos. Al *maitre*, a Eduardo y a mí, quiero decir. Los otros, ingleses o noruegos, todavía no

se han dado cuenta.

—Señora, las bebidas se pagan. Este es un establecimiento serio.

—Las paga el que tiene. Yo soy desocupada.

—Lo siento —el de negro cruza las manos en la espalda—. Tengo que llamar a la policía. *C'est la vie*.

—¡La vida, la vida! —grita la mujer y ahora hasta los ingleses se dan vuelta a mirar—. ¿Qué sabe usted de la vida?

—*Madame, la police...*

—¡Infeliz! ¡Nazi! —nos mira en busca de complicidad—. ¡No les enseñan otra cosa!

A todos nos ha pasado alguna vez. Unos minutos después los ingleses están juntando monedas y llamando al mozo. Una noruega grandota agita un billete de cien.

—*Merci mesdames, merci à tous*.

Y todos se dan por satisfechos por la buena acción. También nosotros agitamos nuestros billetes, somos Gatica que le compra los diarios al canillita para que se vaya a dormir. Un poco humillado, el *maitre* duda, no sabe muy bien a quién cobrarle. Al fin llueve plata sobre la mesa y la dama sigue dando las gracias, se guarda algunos billetes en el escote, se levanta, hace una reverencia y se aleja por el *boulevard Saint Germain*.

Un par de días más tarde vamos con el novelista colombiano Santiago Gamboa y el español José Manuel Fajardo a cenar en la Clos-

serie des Lilas, tan mentada por Hemingway en sus recuerdos de París. Como en la canción de Calamaro, brindamos por victorias, éxitos y derrotas. Empezamos por las victorias, pero a cierta altura de la noche nos conformamos con el empate. Eduardo cuenta una linda historia: es tan difícil ver gente riéndose por nada, por reír, que una vez, ganados por un desopilante relato menemista, tres argentinos se desternillaron de risa toda la noche. Sonoros pero sin alharaca. Al fin, muerto de envidia o ganado por la admiración, un alemán se puso de pie, empezó a aplaudirlos y los invitó a brindar con una botella de Dom Perignon.

Nos reímos también de eso y de los fantasmas libresco que corren por el barrio de Montparnasse. Fajardo cuenta que se fue a vivir al campo, cerca de Bilbao, harto de subir seis pisos por escalera en Madrid. "Al llegar al tercer piso cargado de leña para la estufa se me apareció la Virgen a darme la bendición", dice y nos reímos de esa imagen feliz. Entonados, dichosos por un rato, brindamos por cualquier cosa que se nos viene a la cabeza. A medianoche Eduardo se levanta, sale a comprar cigarrillos y vuelve serio como un fraile en penitencia. Poco a poco cambia el gesto y se tiente de nuevo.

—Al fondo —me dice—, parate y mirá al fondo.

Me pongo de pie como para ir al baño y me fijo. Ahí está la dama, la dama de Café de Flore. Parece una princesa: fuma en boquilla, ha comido ostras, ha bebido, se tiene confianza. De ahí en más todos nos quedamos en silencio, horas y horas.

Hasta que el *maitre* se acerca con la cuenta y lo que sigue es como si viera en cámara lenta.

Hace un gesto con la cabeza. Es un no rotundo.

Tampoco esta vez hay escándalo. La discusión es larga, apenas gestual, en voz baja. Al rato aparecen varios caballeros que sacan Visa, Mastercard, American Express. ¿Es la misma? ¿Estás seguro de que es la misma mujer?, le pregunto a Eduardo.

—Seguro —responde mientras la dama se retira a paso fuerte, redoblado.

Le contamos lo del Café de Flore a Gamboa y Fajardo.

—Alguien lo tiene que escribir —dice Fajardo, que colabora en *El Mundo* de Madrid.

—Tirémoslo a suerte —propone Gamboa, que manda para *El tiempo* de Bogotá.

—A los dados con terrones de azúcar —apura Eduardo, corresponsal de *Página/12*.

Ruedan los terrones y el número más bajo me cae a mí. Brindamos de nuevo y salimos a caminar. Orillamos el Sena y remontamos la rue de Rivoli hasta la Concorde. Ya lo decía el viejo Hemingway: París es una ciudad de fiesta. Para que sea perfecta sólo hay que conocer un truco: el de irse sin pagar.

Las tarifas más bajas del mercado...



Gracias por reconocernos.

Salidas			AEROPARQUE		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	Bahía Blanca	14.03	2832	Mar del Plata	15.48
2802	Bahía Blanca	19.12	2840	Mar del Plata	19.30
2810	C. Rivadavia	08.15	2410	Mendoza	10.57
2812	C. Rivadavia	17.33	2418	Mendoza	18.51
2880	Chapelco	10.39	2860	Neuquén	07.09
2402	Córdoba	08.21	2864	Neuquén	13.09
2412	Córdoba	11.12	2866	Neuquén	17.21
2404	Córdoba	12.33	2868	Neuquén	18.45
2406	Córdoba	15.21	2554	Posadas	08.18
2408	Córdoba	19.15	2552	Posadas	18.36
2554	Corrientes	08.18	2542	Resistencia	18.27
2568	Corrientes	14.21	2304	Rosario	13.42
2880	Esquel	10.39	2306	Rosario	17.39
2584	Formosa	13.15	2938	Salta	11.21
2934	Jujuy	17.51	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30	2374	Sta. Rosa	17.03

### AEROPARQUE

### Vuelos para hoy de

**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

Llegadas			Llegadas		
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	Bahía Blanca	16.49	2833	Mar del Plata	17.53
2803	Bahía Blanca	21.57	2841	Mar del Plata	21.35
2811	C. Rivadavia	13.05	2411	Mendoza	14.47
2813	C. Rivadavia	22.23	2419	Mendoza	22.41
2880	Chapelco	16.24	2861	Neuquén	11.04
2403	Córdoba	11.11	2865	Neuquén	17.04
2413	Córdoba	14.02	2867	Neuquén	21.16
2405	Córdoba	15.23	2869	Neuquén	22.40
2407	Córdoba	18.11	2554	Posadas	12.33
2409	Córdoba	22.05	2553	Posadas	21.51
2554	Corrientes	12.33	2543	Resistencia	21.32
2569	Corrientes	17.25	2305	Rosario	16.22
2880	Esquel	16.24	2307	Rosario	20.19
2585	Formosa	16.45	2939	Salta	15.41
2935	Jujuy	22.11	2945	Salta	22.32
2825	Mar del Plata	09.35	2875	Sta. Rosa	21.08

Páguelas con tarjeta de crédito y en 6 cuotas.

340-7800



Gracias por reconocernos.